

## Una campaña informará de los cambios del servicio de autobuses

El PP dice que la modificación de las líneas demuestra "improvisación e incompetencia"

PÁG. 9



Gallizo y Arahetes perfilaron ayer los detalles del acuerdo entre ambas instituciones

JUAN MARTIN

## Segovia recuperará la antigua cárcel

Ayuntamiento y Gobierno firmarán un convenio urbanístico

El Ayuntamiento de Segovia y la Dirección General de Instituciones Penitenciarias (DGIP) firmarán en las próximas semanas un convenio por el cual el edificio

de la antigua cárcel pasará a ser de propiedad municipal mientras que el solar de la que fuera "Casa de Templanza" seguirá en manos del Estado.

PÁG. 7

### 8/MUNICIPAL

Las antenas en fachadas del casco deberán ser retiradas

Las antenas de televisión ancladas en fachadas, ventanas y balcones de edificios situados en el casco antiguo deberán ser retiradas por sus propietarios y ser recolocadas en lugares donde no interfieran con la estética del inmueble, tal y como establece la ordenanza de protección del recinto amurallado y la normativa general de conservación del Patrimonio. El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Patrimonio Histórico, ha notificado ya a un total de 15 propietarios de antenas su obligación de retirar estos elementos de las fachadas exteriores, ventanas o balcones de sus inmuebles. En la notificación cursada en fechas recientes, el Ayuntamiento insta a los propietarios de antenas de televisión en situación de ilegalidad a que recolocquen estos elementos en otros lugares para que no puedan ser vistos desde la calle.

### ADEMÁS



### 12/INSTITUCIONES

La Diputación realizó una media de dos obras por municipio el pasado año

### 11/CULTURA

Cerca de 12.000 personas presenciarán hoy la llegada de los Reyes Magos

### 15/PROVINCIA

Fallece el empresario viticultor segoviano Avelino Vegas a los 87 años de edad

### 21/ESPAÑA

Mariano Rajoy pide al Gobierno que responda con la ley al "Plan Ibarretxe"

**KM100**  
Venta de vehículos  
y furgonetas  
C/ Gremio de los Canteros, parcela 93  
E-22010 Segovia @ km100.es - www.km100.es  
Pl. de Montoria 40 195 Montoria (Segovia)  
Tlfno. 921 443 571  
Fax: 921 440 918

Por un 2005  
lleno de futuro...  
FELICES FIESTAS  
**mudanzas GALLEGO**  
902 30 60 44  
Burgos Palencia Segovia Valladolid  
www.mudanzasgallego.com

Nuevo Ford Focus.  
Calidad en todos los sentidos.

www.nuevofordfocus.com

## ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

## Ni un paso atrás

UN DÍA SE LO ESCUCHÉ DECIR a Mario Onaindia a propósito del PNV: "los nacionalistas nunca dan un paso atrás". Onaindia tenía razón, como en tantas otras cosas. Efectivamente, el PNV nunca ha dado un paso atrás. En nuestro país, durante la Transición todo el mundo hizo renunciaciones, todos menos el PNV. Santiago Carrillo apareció un día flanqueado por la bandera de España, guardando para siempre la republicana, y abogando por la reconciliación nacional: PSOE aceptó la monarquía. La derecha hizo de tripas corazón asumiendo una Constitución que jamás imaginaron, etc., etc., etc.

Pero el PNV y otros nacionalistas ahora lo vemos en la Esquerra de Carod Rovira, que desde luego no era la Esquerra de Tarradellas, no renuncian a nada.

De manera que había que ser ingenuo o tener poca visión y consistencia política para creer que el lehendakari Ibarretxe, que también hace gala de buenas formas y talante, iba a meter su plan en un cajón y dejarlo dormir el sueño de los justos.

También se veía venir que Batasuna iba a mover ficha. Bueno, en realidad la ha movido ETA, porque ahí está la carta de Josu Ternera leída con desparpajo por Otegi ante el Parlamento Vasco, bendiciendo el Plan Ibarretxe. Ahora desde el PNV se dice que ellos no sabían que Batasuna les iba a apoyar, pero claro, eso no se lo cree nadie, porque nadie como el PNV ha tenido interés en que Batasuna continuara en el Parlamento vasco, saltándose a la torera las resoluciones judiciales.

Verán, Zapatero es de los que creen que con gestos y talante se gobierna bien, pero hacen falta más que ambas cosas para dirigir éste país nuestro. De manera que por más buenos gestos que quiera tener el presidente de Gobierno, debería meditar sobre la historia del PNV, es decir, sobre cómo jamás han dado un paso atrás.

A mí me parece importante que Zapatero reciba a Ibarretxe. En democracia las formas son esenciales, de manera que discrepo de quienes critican ese futuro encuentro. Pero eso sí, me gustaría que el presidente pusiera sobre la mesa algo mas que talante y "buen rollo", esperando el milagro de los panes y los peces.

Me sorprende y me preocupa que desde el Gobierno se quiera restar importancia a lo que esta pasando. Zapatero debería enterarse de que los ciudadanos están preocupados y mucho, y si le dicen lo contrario, le engañan.

Es más, me atrevo a decir que esta es una prueba de fuego para Zapatero y su equipo, y que si no saben gestionar este problema, devolverán al PSOE a la oposición por mucho tiempo. Esperemos que José Luis Rodríguez Zapatero este a la altura de las circunstancias, es mucho lo que está en juego, nada menos que el futuro de este viejo país. El PNV no da un paso atrás en sus pretensiones, y debería de tener claro que España tampoco va a dar un paso atrás convirtiéndose en un reino de taifas o de regiones dominadas por señores feudales.

## TRIBUNA

CARMEN TOMÁS

## La vivienda se modera

ES UNO DE LOS DATOS más esperados del cierre del ejercicio. No son las audiencias de TV, ni el déficit del año, ni la inflación. Genera tanta expectación que, de hecho, se cruzaban apuestas a diestra y siniestra. A un lado, los que pensaban que los precios de la vivienda, por fin en España, iban a moderar su subida. Y, en otro, los que se inclinaban por creer que en 2004, una vez más, los precios iban a seguir subiendo. Si nos atenemos a los datos publicados por la Sociedad de Tasación, los que todo el mundo maneja, parece que han ganado los primeros. La vivienda en España ha seguido subiendo su

precio, pero entorno a 2-3 puntos menos que el año anterior. En todo caso, comprarse una casa sigue siendo en nuestro país una de las decisiones más importantes y también más costosas y difíciles. En una capital de provincia, el precio medio se situó en diciembre en 2.286 euros el metro cuadrado, unos 38 millones de pesetas.

Si realmente quiere hacer algo, la ministra de Vivienda para que el suelo sea más barato

Parece constatarse también de los datos ofrecidos por la Sociedad de Tasación que este año 2005 los precios van a seguir moderándose, aunque como inversión, la vivienda seguirá siendo más atractiva que la deuda pública o la bolsa. De todas formas, con estos datos en la mano queda otra cosa clara: el

mercado se va regulando sin necesidad de que se hagan declaraciones confusas. También sin necesidad de vendernos que se va a cambiar nuestra percepción sobre la vivienda, de forma que pasemos a ser una sociedad que valore el alquiler. Y eso así, de la noche a la mañana, porque lo ha decidido la señora Trujillo.

Si realmente quiere hacer algo, la ministra de Vivienda debe trabajar para que el suelo sea más barato y hacer todo lo posible por mejorar la seguridad jurídica de los propietarios que tienen sus pisos vacíos. Todo lo demás, ya ve, señora ministra, que va por donde el mercado, la oferta y la demanda, dice que vaya. Veremos además que ocurre con el crecimiento económico y los tipos de interés y si se mantiene el clima de confianza actual. Estos son datos. De su plan seguimos sin saber nada.

FERMÍN BOCOS

## Ibarretxe se sale

EL "LEHENDAKARI" IBARRETXE no solo ha cruzado el Rubicón, también anuncia que está preparado para pasar olímpicamente de lo que diga o piense Roma. Al insistir en que vendrá a Madrid "a negociar" con el presidente Zapatero está diciendo a todo aquel que quiera escucharle que su plan no tiene marcha atrás. Vamos, que no ha llegado tan lejos como para que todo quede ahora en una charleta en La Moncloa.

El llamado "plan Ibarretxe" - que, recordémoslo, es una propuesta independentista que se sale de la Constitución-, supone nada menos que el acta de defunción del Estatuto de Guernica. Y, también la reedición del Pacto de Lizarrar, pues no hay que olvidar que fue aprobado con los votos de Otegi, Permach y Peña, gentes afines al entramado etarra. Ibarretxe habla como un iluminado: "Las Cortes -dijo ayer en Vitoria- no decidirán por encima de

la voluntad de la sociedad vasca", pero actúan con frialdad aprovechándose del inopinado regalo que supone el espumoso talante franciscano con el que gobierna el señor Rodríguez Zapatero.

Ha descubierto que puede engañar y seguir haciéndolo. Prometió (a Zapatero) que nunca se apoyaría en los votos de la legalizada Batasuna y en cuanto se presentó la ocasión se olvidó de su compromiso. Por el camino quedó la contrapartida con la que Zapatero si cumplió: derogar la ley fletada por Aznar para sancionar con privación de libertad e inhabilitación para ejercer cargos públicos a quien, sin estar legitimado para hacerlo, convocara un referéndum.

Zapatero cumplió pero Ibarretxe se olvidó de su parte. Los nacionalistas vascos siempre han sido así. Lo solía comentar con amargura el malogrado Mario Onaindia, "nosotros -decía- he-

mos renunciado a muchas cosas, los nacionalistas nunca han renunciado a nada". Esa es su fuerza, fuerza que se crece cuando, como en este caso, quiere tener enfrente duda, o no quiere o no sabe qué decisiones hay que tomar para defender la legalidad democrática. Ibarretxe sabe que su plan esta fuera de la Constitución y que, en consecuencia, es ilegal pero aún así insiste en que quiere "negociar".

Está claro que le ha tomado la medida al señor Rodríguez Zapatero. Vamos, que no se toma en serio eso de que "le voy a escuchar pero también él me tendrá que escuchar a mí" -que decía el presidente del Gobierno en su improvisada declaración de Sevilla. "Y, si no quiere negociar, qué hacemos, cómo lo solucionamos, ¿a tortas?"- se preguntaba retóricamente Ibarretxe en la mencionada rueda de prensa de Vitoria. Pues a la vista está que es él quien ha elegido el camino.

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** En "Desalentadoras respuestas de Zapatero y la Fiscalía", EL MUNDO comenta que "a expensas de las decisiones que pueda tomar una vez finalizado el periodo vacacional, los pasos que está dando el presidente del Gobierno al desafío sin precedentes del plan Ibarretxe son algo desalentadores por su tibieza, circunstancia que no contribuye precisamente a disminuir la justificada inquietud que existe en la opinión pública española".

**LA VANGUARDIA** Su editorial, titulado "Condena de Estevill" se centra en la sentencia del TSJC conocida ayer y remarca especialmente que el ex juez fue nombrado en 1994 vocal del Consejo General del Poder Judicial a "instancias de la coalición que gobernaba Cataluña y que incluso un ex conseller ha tenido que testificar ahora en el proceso.

**EL PAIS** En "Prevaricadores", EL PAIS opina que lo más significativo de las condenas a Estevill y Vidal es que "los servidores de la justicia la han defendido de quienes ensuciaron la toga en provecho propio. La sentencia demuestra que el Estado de derecho tiene mecanismos para defenderse de quienes intentan viciarlo".

**LA RAZON** En "Ni una sola concesión política", LA RAZON dice que el "plan Ibarreche" debe ser inadmitido por la Cámara en el primer trámite posible. Ibarreche sabe que en la confusión tiene su mejor baza y va a aprovecharla con el horizonte electoral ya próximo. Es obligación del Gobierno hacer que los vascos acudan a las próximas urnas sabiendo el alcance real del salto al vacío que les propone el lehendakari nacionalista".

**ABC** En su editorial "La vivienda es un asunto serio", este diario afirma que "Una preocupación que no puede despacharse con políticas simplistas como las que ha pretendido poner en marcha el innecesario Ministerio creado al efecto. Porque es una preocupación ortogonal, como se dice ahora. Para los jóvenes es un problema de acceso a la primera vivienda.

**el Periodico** En su editorial "Corrupción judicial" afirma que la sentencia del caso Estevill es "contundente y justa" y añade que "da toda la credibilidad a las pruebas y a los testigos de cargo frente a los argumentos de las defensas. Con todo, habría sido más eficaz si los hechos -no los rumores de actividades corruptas, sino las evidencias delictivas- se hubieran podido conocer a tiempo".

**TRIBUNA**

M<sup>a</sup> ROSARIO ESTEBAN MARTÍN (\*)

# Ley contra la violencia de género, una ley útil y necesaria

EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS aprobaba, el pasado 22 de Diciembre, la Ley de medidas de protección integral contra la violencia de género. Y la aprobaba con la unanimidad de todos los grupos políticos, lo que, para los socialistas, era motivo de una doble alegría, la de la aprobación en sí de esta importante Ley, y que se haya conseguido el respaldo unánime de todos los grupos políticos de la Cámara.

Esta Ley, fue la primera que presentó el Gobierno socialista para su debate en el Parlamento español, conscientes de que una sociedad avanzada, racional y solidaria como la española, no podía perder ni un minuto en desarrollar nuevas medidas legislativas que pusieran freno a un reguero constante de agresiones y asesinatos de mujeres en España.

Sólo entre los años 2000 al 2004, la violencia de género ha supuesto el asesinato de 307 mujeres en nuestro país. Estas cifras son escalofriantes, y causan la repulsa de una inmensa mayoría de españoles y españolas. Pero la repulsa de

la sociedad se ha demostrado que no es suficiente para acabar con esta autentica sangría humana.

Por ello, los instrumentos legales que aporta la Ley, son vitales para que la sociedad, y las Instituciones de las que se dota nuestra sociedad, Justicia, Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, Administraciones Públicas, Organizaciones, etc., puedan poner freno a

esta situación.

por la educación transversal, y por ir contra la utilización de la imagen de la mujer con carácter vejatorio o discriminatorio en la publicidad. También incluye la Ley, beneficios laborales y ayudas para acceder a una vivienda para las mujeres víctimas de la violencia de género. Esto será de gran ayuda para resolver otro grave problema con el que se encuentran muchas de estas mujeres; son agredidas, y si se enfrentan al agresor y lo denuncian, deben abandonar el municipio donde residen, perdiendo el trabajo y la vivienda.

La Ley Orgánica de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género es un eficaz instrumento para luchar contra esta lacra de la sociedad española, pero para hacerla realmente útil, tenemos que colaborar todos.

Tienen que dotarla de fondos las Administraciones, tienen que aplicarla los jueces, tienen que proteger a las posibles víctimas las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado. La comunidad educativa tiene que educar en la igualdad entre las mujeres y los hombres, pero sobre todo, la propia sociedad tiene que sentir la Ley como algo útil, como algo suyo, que nos lleve a todas y a todos a mostrar nuestro más firme rechazo a cualquier tipo de violencia contra la mujer.

---  
(\*)Secretaría de Igualdad. Comité Local PSOE Segovia.

En relación con la Justicia, la Ley prevé una mayor severidad en las penas a aplicar, se crearán juzgados especializados en violencia contra la mujer

esta situación. En relación con la Justicia, la Ley prevé una mayor severidad en las penas a aplicar, se crearán juzgados especializados en violencia contra la mujer, con lo que se acabará con la actual dispersión. Se creará una Fiscalía contra la violencia sobre la mujer, y se dotará económicamente a la judicatura para que no exista carencia de medios para la aplicación de la Ley.

Pero para acabar con esta lacra, no son suficientes las medidas jurídicas, hay que lograr que la propia sociedad se concencie de la igualdad entre mujeres y hombres, y eso empieza por la educación. La Ley apuesta

VÍCTOR CÓRCOBA HERRERO

# ¿Freno a la piratería?

JUSTICIA SIN BENIGNIDAD no es justicia, sino crueldad. Lo decía ya el famoso adagio latino: "Exceso de justicia, exceso de injusticia". Y la benignísima Concepción Arenal lo repite en bello verso: "Casi siempre es injusticia/ la austera severidad/ y la dulce caridad/ es casi siempre justicia". Después de haber vivido la atmósfera de la prisión, como voluntario y ejerciente activista cultural, me reafirmo en que la justicia debe ser siempre comprensiva con el delincuente y no excederse en salvajismo, pues de esa forma mezquina se pierde su papel recuperador y por ese fondo absurdo se ganan represalias vengativas.

La reeducación más que con la abundancia de leyes, se consigue con diálogos activos que propicien la reconciliación. A veces pienso sobre la necesidad de legislar menos y actuar con más humanidad y cierta dosis de prudencia, apostando por alternativas menos dolorosas que la cárcel, que no tienen porque ser menos efectivas. Antes habría que priorizar la prevención social de la plaga de exclusión que soporatan algunas personas, totalmente inhumanas, a causa de injustas políticas redistributivas.

Esto viene a cuento de algunas palmas oídas en relación a los delitos contra la propiedad intelectual e industrial que se han convertido en delitos de carácter público y, como tales, serán perseguibles de oficio sin necesidad de denuncia, por parte de la persona agraviada. Aquello de que el que la haga que la pague está muy bien, pero cuando se tienen las necesidades cubiertas. Más que perseguir a los últimos de la red, casi siempre personas que habitan en la marginalidad, el castigo habría que imponérselo a las organizaciones mafiosas que acostumbra a estar escondidos, como ratones en la madriguera, a la som-

bra de sus esclavos, embolsándose grandes caudales monetarios sin apenas arriesgar nada, con imbricaciones incluso internacionales, verdaderos causantes de la ingente ola de piratería intelectual e industrial que padecemos.

En consecuencia, esta reforma encuadrada dentro de un proceso legislativo, impulsado por la Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), organismo autónomo del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, en el marco de la Comisión Interministerial de lucha contra la piratería, y encaminado al reforzamiento de la protección de los derechos de propiedad industrial y a su equiparación, en cuanto al tratamiento legal, respecto de los derechos de autor y afines; tendrá que tener muy en cuenta a la hora de agravar las penas, quién es quién a la hora de juzgar, y llegar a la raíz (o al laberinto de raíces) que sostienen el árbol de la piratería que es más difícil su control de lo que se piensa.

Dicho lo anterior, se me ocurre que el destino posterior de las mercancías incautadas, podría ir en beneficio de programas de reeducación y apoyos alternativos hacia esas personas, generalmente inmaduras, que ejercen la venta ambulante ilegal, puesto que son el primer canal de distribución de productos falsificados y piratas. El mundo moderno, por escasez de amor, suele excomulgar con dureza a los marginados, los sentencia a la ligera, como si ellos fuesen el espíritu del mal, la violencia, el terror, el hedonismo, la pornografía y las distintas formas de inmoralidad profesada, sin acudir al meollo de la cuestión, que generalmente está anidado en otros mundos, en los del poder y el vicio. En vez de tanta siembra de leyes, tendríamos que proclamar menos poderes y más corazon, el auténtico proceso de curación para vivir y dejar vivir.

## VISTO Y NO VISTO

### En igualdad de condiciones

Desde hace meses en la Diputación Provincial se está dando muchas vueltas al tema de la nueva distribución de los escaños, no política sino física. Hay que salvar las columnas del salón de plenos y buscar una organización que permita a todos los miembros de la corporación provincial estar en igual de condiciones, porque el diputado del PSOE, Jesús Bravo ha elevado su ruego de cambio de situación a Santa Claus, San Nicolás, los tres magos de Oriente y hasta Santa Rita. Y no parece haber distribución de puestos más igualitaria que la que muestra la imagen con los antiguos sillones de los diputados provinciales colocados junto a la pared y en fila. El que quiera hablar que se levante y haga una intervención cortita para volver a sentarse.

(Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebolgar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15  
**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

**BOMBEROS**  
SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER** (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02  
**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34  
**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.  
**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.

**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00  
**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84  
**DIPUTACIÓN:** 921 113300

**AYUNTAMIENTOS**  
**SEGOVIA:** 921 41 98 00  
**PROVINCIA:**  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.  
Coca: 921 58 60 11.  
El Espinar: 921 18 17 00.

## REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS**  
**Martes, 4 de enero:**  
Elena Loureda Gómez, hija de Abel y Ana Belén; César Cuesta de Santos, hijo de Jesús y M<sup>a</sup> Luz; y Zoilo Martín Cuéllar, hijo de Zoilo y Yolanda.

**DEFUNCIONES**  
**Martes, 4 de enero:** Laureano Pascual Madroño (84 años); Luisa Roldán Castro (90); Lázaro Arribas de Blas (95).

## EXPOSICIONES

### Casino de La Unión

Hasta el 9 de enero.  
— Muestra itinerante de los pintores Valentina y Artal. En la Sala Unturbe hasta el 15 de enero.

### Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

### Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Montón de Trigo Montón de paja

— Muestra del pintor Miguel Ángel Maroto bajo el título "El color de las brujas". El horario de la sala es de lunes a sábado de 10,30 a 13,45 h., y de 17,00 a 20,15 horas. Hasta el 8 de enero.  
— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

### Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado".

Hasta el 9 de enero.

### Museo Rodería Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

### Sala J.L. Misis

— "Segovia entre nieve", de José Luis Nieto. Hasta el 20 de enero.

### Torreón de Lozoya

— "Navidad en Caja Segovia", exposición del tradicional belén popular. Hasta el 6 de enero.

### CABAÑAS DE POLENDOS

#### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

#### Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

### PARADINAS

#### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### RIAZA

#### Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SACRAMENIA

#### Centro Cultural Caja Segovia

— Nacimiento hasta el 6 de enero. De martes a domingo, de 17,00 a 21,00 h.

### SAN ILDEFONSO

#### Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno.

En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### Centro C. Canonigos

— Flores prensadas y deshidratadas hasta el 6 de enero.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.  
— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

### Galería Zaca

— Obras de Pablo Caballero. Hasta el 9 de enero.

### SEPÚLVEDA

#### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

### VALSAÍN

#### Geneam

— "Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista". Ampliada la muestra hasta el 7 de enero. Cerrado el día 6 de enero. Tlf.: 821 473880.

## Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

## AGENDA SOCIAL

### FIESTA NAVIDAD



### CONCURSO CHISTES



Papa Noel visitó Excalibur el pasado día 24 de diciembre. Además, por la noche, celebramos la 'Misa de la gallina'. ¡¡Feliz Navidad y Próspero 2005!!

José María Bernardos Encinas 'Tordo' ha sido el ganador de la primera edición del concurso de chistes ciudad de Segovia celebrado en el bar Ludos

## AgendaSocial

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.



## CONVOCATORIAS

### HOY

◆ **Navidad:** Actividades en la **Residencia Mixta** de Personas Mayores: A partir de las 17,00 horas, visita de sus Majestades los Reyes de Oriente, cargados de regalos y buenos deseos para 2005. En el **Hogar Centro San José:** Día de los nietos.

◆ **Museos:** El horario de apertura al público del Vidrio de la Real Fábrica de Cristales de **La Granja** durante esta fechas será el siguiente: El día 5, abierto de 10,00 a 14,00 h. y el Día de Reyes, cerrado.

### MAÑANA

◆ **Concierto de Reyes:** El día 6, a las 20,00 horas, en la iglesia de San Frutos, Concierto de Reyes a cargo de la Escolanía de Segovia y la Unión Musical Segoviana.

◆ **Reyes:** El día 6, a las 13,00 h., misa de Reyes en la parroquia de la Resurrección del Señor de Nueva Segovia. En el **Hogar Centro,** a las 18,30 h., baile con órgano.

◆ **Teatro:** V Muestra de Teatro Aficionado organizado por la Diputación, en **Pinillos de Pólandos.** El día 6, a las 20,00 h., en el teleclub, representación de "Bodas de sangre", de Federico García Lorca, a cargo de la compañía Grupo de Teatro de Pinillos.

### PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Música:** Ciclo Adviento y Navidad a cargo de la coral segoviana Voces de Castilla. El día 7 de enero, viernes, a las 20,00 h., concierto en la iglesia de El Salvador de **Sepúlveda.** Organiza la Diputación de Segovia en colaboración con los ayuntamientos participantes.

## VARIOS

◆ **Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Governador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda, 8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117

◆ **Concurso de fotografía:** La Cámara de Comercio realiza esta convocatoria con el objeto de ilustrar aquellos acontecimientos que vayan a dejar huella a lo largo del año en Segovia. El concurso está dotado con un primer premio de 2.000 euros y

cuatro accésits de 500. Más información en la sede de c/ San Francisco, 32, tlf.: 921432300, fax 921430563 y [camarasegovia.org](http://camarasegovia.org)

◆ **Concurso de dibujo:** 1 edición de este certamen convoca por Re/max Inmobiliare para niños de 4 a 12 años. El dibujo deberá tratar sobre la Navidad y en él debe incluirse el globo de Re/max. Los trabajos deberán entregarse, antes del 7 de enero, en la oficina de Escultor Marinas, 12 - Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.

◆ **Curso de japones:** Curso gratuito para trabajadores del sector turístico, del 2 de febrero al 28 de marzo, de 10,00 a 13,00 h. El plazo de inscripción finaliza el 11 de enero. Más información, tlf.: 983305125 y 902202098 y [escul@escul.com](mailto:escul@escul.com)

◆ **Deshabitación tabáquica:** La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparten estos cursos de reconocida eficacia. Más información en los teléfonos 921-426361 y 921-427296 en horario de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 horas, de lunes a viernes.

◆ **Los briqueros:** Punto de información para jóvenes de 14 a 30 años del Ayuntamiento de Cantalejo. Tlf.: 921-521401 y e-mail: [cantalejo\\_punto@hotmail.com](mailto:cantalejo_punto@hotmail.com).



## CABALGATA DE REYES MAGOS

En Segovia, la Cabalgata de los Reyes Magos partirá hoy, día 5 de enero, a las 18,30 horas desde el Alcázar y recorrerá la Plaza Mayor y la Calle Real, para llegar a la plaza del Azoguejo, donde habrá una pantalla gigante desde la que se podrá seguir el cortejo. Sus Majestades recibirán a los niños pocos minutos después en un escenario situado junto a Santa Columba.

En Cantalejo: a las 20,00 h., cabalgata y tras ella, los Reyes Magos dirán unas palabras a los niños desde el balcón del Ayuntamiento.

En Carbonero: a las 19,00 h., Gran Cabalgata de Reyes con la colaboración de quintos. Después, fuegos artificiales.

En El Espinar: a las 20,00 h., salida de la Cabalgata desde el paseo de las Peñitas (gasolinera); en San Rafael, a las 18,45 h., salida hacia la plz. Castilla; y en La Estación, a las 19,15 h., salida desde la estación de tren.

En Riaza: a las 19,00 h., Gran Cabalgata de Reyes organizada por el recorrido tradicional.

En Tabanera del Monte: a las 19,00 h., Gran Cabalgata de Reyes y entrega de regalos.



## FARMACIAS DE GUARDIA

### ■ SEGOVIA

HOY: Día y noche: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto Casa de los Picos).

MAÑANA: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto a Plaza Mayor).

de 9,45 h., a 22,00: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

### ■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.

### ■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Nieva, Navas de San Antonio, y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Riaza y Navas 24



## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 53 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍORIO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Isidoro, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HÓRNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00

a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tlf. 921 198436. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 46 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BÓCA DEL ASNO EN VALSAIN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**CUEVA DE LOS ENEBRELEJOS DE PRÁDENNA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,00 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TUREGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TUREGANO** - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENAJUMEA** - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLÓN** - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcoro... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROLIFOS DE DOMINGO GARCÍA** - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Audi Recambios Originales®,  
los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción  
Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
e-mail: [postventa@nunezautomocion.audi.es](mailto:postventa@nunezautomocion.audi.es)

Servicio Oficial de Postventa Audi

Comercial  
**González**

Radalki  
Alquiler

**VENTA  
y  
ALQUILER DE  
MAQUINARIA**

Maquinaria obra pública.  
Herramienta eléctrica  
(Bosch, Makita, Hitachi; etc.).  
Niveles laser.  
Material de seguridad, amarre y elevación.  
Encofrados.  
Aislantes.  
Ropa laboral

**SERVICIO  
TÉCNICO  
ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

**Tiempo tranquilo.** En víspera de Reyes, el sol lucirá con claridad en gran parte de la región salvo en el Valle del Duero, donde la niebla volverá a impedir disfrutar del sol. Las temperaturas diurnas experimentarán un ligero ascenso, aunque donde la niebla no consiga levantar, repetirá el ambiente muy fresco.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA

▲ máxima **9,9** 16,30 h

▼ mínima **-1,2** 07,30

HUMEDAD: 53%

VIENTO: SW

LLUVIA: 0 L/Mz

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

**TEMPERATURAS**

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	8	-3
Ávila	11	1
León	6	-4
Palencia	6	-1
Salamanca	7	-3
Segovia	11	-1
Soria	10	-5
Valladolid	6	-2
Zamora	8	-3

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	14	8
Lugo	11	-1
Orense	14	2
Pontevedra	14	7
Santiago	12	4
Oviedo	12	2
Santander	13	6
Bilbao	13	3
San Sebastián	12	2
Vitoria	9	1
Pamplona	7	-2
Huesca	4	-2
Teruel	8	-7
Zaragoza	4	-1
Logroño	4	-1
Barcelona	15	6
Lleida	9	-1
Girona	15	0
Tarragona	15	6
Albacete	11	-2
Ciudad Real	11	-1
Cuenca	11	-3
Guadalajara	12	-5
Toledo	13	-2
Madrid	10	2
Badajoz	14	2
Cáceres	12	2
Alicante	19	6
Castellón	18	6
Valencia	18	6
Murcia	19	5
Almería	19	8
Cádiz	16	11
Huelva	17	4
Granada	15	-2
Jaén	14	6
Málaga	16	8
Sevilla	18	6
P. de Mallorca	18	7

HOY

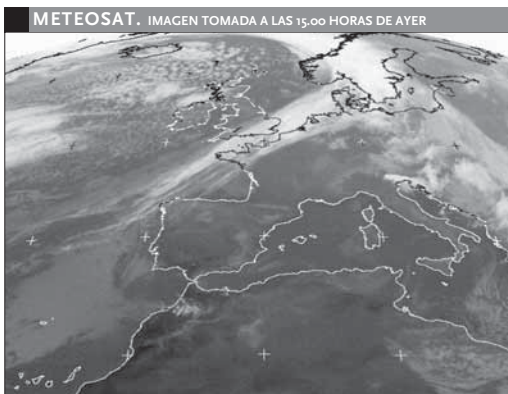
**Un frente roza el norte.** Un frente Atlántico rozará el tercio norte peninsular durante la madrugada, pero en terreno anticiclónico no se mostrará muy activo. Como consecuencia, a lo largo de la jornada empezarán a llegar nubes por el extremo noroeste del país. En el resto de la Península, sigue el dominio de sol. Las temperaturas subirán ligeramente.

MAÑANA

**Sol y ascenso térmico para Reyes.** El paso del frente dejará algunas nubes residuales en el Pirineo, pero ya poco importantes. Las altas presiones aseguran tiempo tranquilo y soleado en toda la Península. Además, las temperaturas subirán de forma generalizada en todo el país, por lo que el ambiente resultará más agradable.



**EN SEGOVIA**  
**Jornada soleada.** Repite el tiempo anticiclónico, por lo que aunque de nuevo se esperan nieblas matinales, la jornada vendrá marcada por el sol en todas las comarcas. Las temperaturas empezarán a recuperarse, aunque de momento el ascenso apenas se notará.



JUEVES

**Suben las temperaturas en Reyes.** Otra jornada de sol en la región, aunque la niebla continuará persistente en el Valle del Duero. Las temperaturas subirán en toda la región, por lo que el ambiente resultará un poco más suave. El día de Reyes será el menos frío de la semana.

VIERNES

**A la espera de cambios.** No será hasta el sábado cuando la entrada de un frente Atlántico por el noroeste de la Península deje novedades en la previsión, por lo que de momento se mantiene el sol y la niebla. Sigue la tendencia al alza de las temperaturas.

**ONCE**

Martes 4 de enero Serie 052 **00249**

Lunes 3 de enero **70207**

Domingo 2 de enero **04418**

Jueves 31 de diciembre **63105**

Viernes 30 de diciembre **81531**

Miércoles 29 de diciembre **87275**

**EL COMBO**

Sábado 1 de enero

Reintegro ...	<b>8</b>	COMBO 5
Doble .....	<b>2 - 5</b>	
Triple .....	<b>5 - 6 - 3</b>	

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

1º Reloj YACARE oro ley blanco y brillantes	3.925,00 €	13º Lámpara ITAL SILVER estilo tiffany's plata 800 m.l.	589,00 €	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia	311,00 €
2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes	3.810,00 €	14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley	517,00 €	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia	311,00 €
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley	2.541,00 €	15º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA	514,00 €	27º Pareja juegos VICEROY gargantilla, pulsera, pendientes acero fashion	286,00 €
4º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas	1.950,00 €	16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj	484,00 €	28º Gafas sol, reloj y cd DOLCE GALBANA	252,00 €
5º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas	1.773,00 €	17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia	472,00 €	29º Reloj SEIKO cronometro titanio caballero	223,00 €
6º Reloj acero UNIVERSAL oro ley y crisopas	1.714,00 €	18º Reloj UNIVERSAL acero señora	436,00 €	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada	222,00 €
7º Sarta de perlas cultivadas SUMIPERLA de 7,5-8 mm	1.353,00 €	19º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas sol y una graduada GUESS y reloj	424,00 €	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley	210,00 €
8º Juego AKROS gargantilla y pendientes oro ley perlas y diamantes	1.071,00 €	20º Sortija oro ley blanco REFORSA con brillantes	376,00 €	32º Pareja relojes LOTUS señora y caballero acero	199,80 €
9º Sortija REJOY oro ley zafiro azul	836,00 €	21º Juego D'ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley	373,00 €	33º Reloj ADIDAS correa digital unisex	181,00 €
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley	685,00 €	22º Pareja gafas solares y CD DOLCE GALBANA	353,00 €	34º Cuadro ZETA STUDIO plata ley angelitos	150,00 €
11º Pareja de gafas solares y reloj GANT	670,00 €	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla	342,00 €	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal	148,00 €
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix	650,00 €	24º Sortija REFORSA oro ley	338,00 €		

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 3 de enero	Martes, 4 de enero	Miércoles, 29 de diciembre	Viernes 31 de diciembre	Jueves 30 de diciembre	Sábado 1 de enero	Domingo 2 de enero	Viernes 31 de diciembre
1 4 5 42 45 47	9 14 18 19 40 45	8 10 16 22 37 39	3 6 14 16 22 30	1 11 12 32 38 45	6 13 17 22 41 46	10 12 22 26 40 41	7 8 24 25 47
Compl. 30 Reintegro 3	Compl. 47 Reintegro 8	Compl. 19 Reintegro 9	Compl. 25 Reintegro 4	Compl. 18 Reintegro 6	Compl. 44 Reintegro 6	Compl. 24 Reintegro 3	Estrellas 8 9

■ **MUNICIPAL** EL ACUERDO CONTEMPLARÁ EL ARREGLO DE LA CARRETERA DE PEROGORDO A TORREDONDO

## El Ayuntamiento recuperará el edificio de la antigua cárcel

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias firmará un convenio urbanístico con el municipio para la cesión parcial de los terrenos

M.GALINDO  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia y la Dirección General de Instituciones Penitenciarias (DGIP) firmarán en las próximas semanas un convenio por el cual el edificio de la antigua cárcel pasará a ser de propiedad municipal, mientras que el solar de la que fuera "Casa de Templanza" seguirá en manos del Estado, que lo destinará a uso urbanístico.

Los aspectos fundamentales del acuerdo entre ambas instituciones fueron perfilados en la reunión que mantuvieron ayer el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y la directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, en la que por parte municipal participaron los concejales de Urbanismo y Hacienda, Juan José Conde y Juan Cruz Aragoneses, mientras que la directora general estuvo acompañada por el director de la Sociedad de Infraestructuras y Equipamientos Penitenciarios (SIEP), Juan José Azcona, y el director general de Servicios del Ministerio del Interior, Javier Ramos.

En conferencia de prensa, Arahuetes aseguró que el convenio permitirá a Segovia recuperar un inmueble "que será muy importante para mejorar la dotación cultural y de servicios de la capital", y aunque no precisó el futuro uso de este edificio, aseguró que el equipo de Gobierno maneja ya algunas ideas sobre las posibilidades de utilización del inmueble.

Asimismo, destacó que en el convenio que firmarán con la DGIP —presumiblemente a finales de mes según aseguró el propio alcalde— "no se establece ninguna contraprestación económica por ninguna de las dos partes, sino un desarrollo compartido del terreno que permita realizar nuestros proyectos de forma conjunta". "Si hubiéramos pretendido un uso especulativo del terreno, lo lógico es que la posición de la DGIP hubiera sido distinta —precisó Arahuetes— aunque la fórmula que hemos planteado como dotación cultural ha sido plenamente asumida por la Administración y no supondrá ningún coste".



Los responsables de la DGIP y del Ayuntamiento, en un momento de la reunión celebrada ayer. JUAN MARTÍN

Aunque los detalles del acuerdo están por perfilar, Arahuetes señaló que el Ayuntamiento de Segovia se comprometerá a recalificar los terrenos de la antigua Casa de Templanza —en la que actualmente se alberga la sección abierta del Centro Penitenciario de Perogordo— para que la DGIP pueda disponer de ellos como sue-

lo urbanizable. A este respecto, Mercedes Gallizo indicó que la rentabilidad que pueda sacarse de estos terrenos podría destinarse a crear un nuevo módulo en la cárcel de Segovia destinado a albergar la sección abierta y un centro de inserción social.

Además, el acuerdo contempla la reparación de los accesos

que unen el centro penitenciario de Perogordo con el barrio incorporado de Torredondo, una de las peticiones más reiteradas por los vecinos de este núcleo; así como el compromiso municipal de llevar a cabo actividades culturales y de formación y empleo destinadas a los internos de la actual cárcel segoviana.

### ▼ CONFLICTO FUNCIONARIOS

## Un acuerdo beneficioso para todos

La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, anunció que existe un principio de acuerdo con los funcionarios de prisiones, que se concretará en las próximas semanas, en la confianza de que sea positivo para ambas partes. Gallizo se refirió a las movilizaciones que a finales del pasado año protagonizaron los funcionarios de prisiones a través de los distintos sindi-

catos en demanda de mejoras profesionales, y aseguró que el acuerdo conjuga las necesidades de la institución penitenciaria y los derechos de los trabajadores a la hora de prestar un servicio público de gran importancia para la sociedad. Mercedes Gallizo subrayó que desde el Gobierno se reconoce la importancia y el trabajo de los funcionarios en un momento de especial trascendencia, donde el in-

cremento de la población reclusa y sus especiales características hacen aún más complicada su tarea. Asimismo, la directora general de Instituciones Penitenciarias subrayó que el Ejecutivo trabaja en la creación de más centros penitenciarios que resuelvan el problema de masificación, dentro de una política destinada a la integración de los reclusos en la sociedad.

### ■ SOCIEDAD

Los segovianos se juegan mañana 5,4 millones de euros en la Lotería del Niño

F.D.  
Segovia

Las Administraciones de Lotería de Segovia han distribuido un total de 5,4 millones de euros para el sorteo extraordinario de la Lotería del Niño, que se juega mañana.

Al margen de posibles devoluciones que puedan hacerse a lo largo del día, a las quince administraciones distribuidas entre la capital y la provincia les han sido consignados 27.144 billetes, lo que supone un reparto medio de 36 euros por habitante, una cifra que coloca a la provincia entre las más jugadoras de España, sólo superada por Lérida (36,12 euros).

Las ventas son bastante similares a las del año pasado, en que se jugaron 5,6 millones de euros, según las cifras del Onlae.

El sorteo de El Niño comenzó a celebrarse en 1908. En la historia de este sorteo Segovia ha sido una de las provincias menos afortunadas. Sólo cayó el premio Gordo en una ocasión, en 1916, y correspondió al número 20.950, que compartió con Barcelona, Castejón y Bilbao.

El año pasado fue el restaurante 'El Blasón' de Coca el que repartió cerca de 320.000 euros de uno de los doce terceros premios. Y hace dos años, la suerte rozó a Nava de la Asunción, que repartió un 'pellizco' de 426.000 euros, también de uno de los doce terceros premios.



**GESTIÓN 10**  
EXCELENTE CASA UNIFAMILIAR  
CÉNTRICA EN VENTA  
3 baños, 4 dormitorios,  
amplio salón, patio  
**¡¡CALIDADES DE LUJO!!**  
INFORMACIÓN PERSONAL  
Teléfono 921 44 50 77



# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



**MUNICIPAL** EL ANCLAJE DE LOS ELEMENTOS EN EL EXTERIOR DE LOS EDIFICIOS VULNERA LA NORMATIVA DEL RECINTO AMURALLADO

# El municipio ordena retirar las antenas en fachadas del casco

Al menos 15 propietarios deben regularizar sus instalaciones, según un informe policial

SERGIO ARRIBAS  
Segovia

Las antenas de televisión ancladas en fachadas y balcones de edificios situados en el casco antiguo deberán ser retiradas por sus propietarios y ser recolocadas en lugares donde no interfieran con la estética del inmueble, tal y como establece la ordenanza de protección del recinto amurallado y la normativa general de conservación del Patrimonio.

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Patrimonio Histórico, ha notificado ya a un total de 15 propietarios de antenas su obligación de retirar estos elementos de las fachadas exteriores, ventanas o balcones de sus inmuebles, de acuerdo con un informe elaborado por la Policía Local. En la notificación cursada en fechas recientes, el Ayuntamiento insta a los propietarios de antenas en situación de ilegalidad a que recolecten estos elementos para que no puedan ser vistos desde la vía pública. Si el propietario desoyera el requerimiento del Ayuntamiento, los propios servicios municipales serán los encargados de retirar la antena ilegal del exterior del edificio, aunque "nuestro ánimo no es actuar de forma coercitiva" y, por este motivo, "hemos decidido primero informar y notificarles la obligación que tienen de quitar las antenas de aquellos lugares que son poco apropiados", según dijo ayer la concejala de Patrimonio Histórico,



Las antenas colocadas en las fachadas deberán ser retiradas por sus propietarios

PENALOSA

Concepción Domínguez (IU).

Según explicó, la iniciativa persigue, —además de garantizar el cumplimiento de las normas urbanísticas que afecta al recinto amurallado, y de la legislación en materia de conservación del Patrimonio— el preservar el paisaje urbano del casco histórico de Segovia, e incluso la singularidad de muchas de las fachadas de los in-

muebles, que, en todas las ocasiones, quedan afeadas por el anclaje de las antenas.

Tras indicar que anteriores Gobiernos municipales han sido "muy permisivos" en este aspecto y asegurar que "muchas veces los ciudadanos no están informados", Domínguez indicó que, a diferencia del resto de la ciudad, donde es común la existencia de

antenas colectivas en los tejados de los edificios, en el casco histórico "son comunidades de vecinos más antiguas y con menos residentes" por inmueble "lo que hace que este aspecto no lo tengan tan organizado" y sea habitual la existencia de antenas individuales. "El impacto visual es muy negativo y va en contra de la normativa", añadió.

## NUEVA ORDENANZA

### Licencias más baratas para la rehabilitación

Los servicios técnicos del Ayuntamiento trabaja en la elaboración de una nueva ordenanza para bajar el pago de la licencia de obras en aquellos casos en que se trate de la rehabilitación de un edificio. Domínguez aseguró que el propósito municipal es subvencionar parte de lo que un propietario tiene que pagar en concepto de licencia de obras para la rehabilitación de un inmueble. "Aunque el Ayuntamiento no tiene una gran disponibilidad económica y no puede subvencionar directamente, por lo menos que contemple una ayuda para quienes rehabilitan edificios", dijo Domínguez, para apuntar que los servicios municipales perfilan el porcentaje de colaboración municipal que irá "desde la totalidad en algunos casos hasta un mínimo, que todavía no hemos concretado". La concejala de Patrimonio Histórico explicó que la nueva ordenanza municipal podría estar lista a lo largo del próximo mes de febrero, previo análisis de los grupos en Comisión informativa, y reconoció que "aunque se trate de una pequeña ayuda, por lo menos que el ciudadano vea que el Ayuntamiento es sensible y quiere colaborar en este aspecto".

**Pórtico Real**  
Segovia

Palacio Restaurante

**GRAN CENA GALA DE REYES**

MENÚ

Jamón ibérico - Lomo ibérico - Salmón ahumado

GRAN MARISCADA "PORTICO REAL":  
Gambas de Huelva - Cigalas de Marín  
Nécoras del Cantábrico - Langostinos de San Lúcar

MEDALLONES DE SOLOMILLO A LA PIMIENTA

PONCHITOS CON CREMA DE CAFÉ

VINOS: BLANCO DE RUEDA Y TINTO RIBERA DEL DUERO  
CAVA CODORNIU CLÁSICO RESERVA  
CAFÉ, DULCES NAVIDEÑOS Y LICORES

COTILLÓN - SORTEO DE REGALOS  
GRAN BAILE Y BARRA LIBRE  
HASTA LA MADRUGADA  
AMENIZADO POR GRUPO MUSICAL "ACUARIO"

CHOCOLATE CON ROSCÓN DE REYES  
PLAZAS LIMITADAS (Riguerosa reserva)

Tel: 921 44 08 36  
921 44 08 37

El Pórtico Real les desea:  
**Feliz 2005**

San Francisco  
921412090

P1116 -  
ESPIRDO:  
Piso nuevo  
en construcción,  
2dormitorios,  
baño completo, cocina  
americana. Con garaje trastero  
y dos grandes terrazas solarium.

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIA

Urbanismo,  
Obras y Servicios

**ANUNCIO**

Con motivo de la realización de acometida en la Calle Isabel la Católica, se procederá al corte del suministro de agua potable el miércoles 5 de enero desde las 10,30 horas hasta la finalización de los trabajos que se prevén a las 12,00 horas.

Las zonas afectadas serán:

- Los números pares de la Calle Isabel la Católica.
- Los números pares de la Plaza del Corpus.
- Los números pares Calle Juan Bravo (hasta el Hotel Las Sirenas), Calle Judería Vieja.
- Calle del Sol.

Segovia, 4 de enero de 2005  
EL ALCALDE

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **5 invitaciones dobles** para cada una de las sesiones especiales de los días 6 y 9 de enero a las 12,30 horas en Multicines Miró de la película

**Bob Esponja**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO BOB**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

espectaculo recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 5 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Cinco dobles para cada sesión. Dos invitaciones para cada ganador



**AUTOBUSES** LA CONCEJALA CREE QUE AÚN ES PRONTO PARA VALORAR LA RESPUESTA DE LOS USUARIOS

# Una campaña informará de los cambios en el transporte

## El Ayuntamiento editará unos 2.000 nuevos folletos con formato de bolsillo

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

Los cambios introducidos en el servicio de transporte público de autobuses, —que se pusieron en marcha el pasado día 1 de enero, afectando a ocho de las nueve líneas— obligarán al Ayuntamiento y a la empresa concesionaria —“Urbanos de Segovia”— a lanzar una nueva campaña informativa entre los ciudadanos, que se concretará en la edición de más de 2.000 nuevos folletos, en los que quedarán reflejados los nuevos itinerarios, paradas y frecuencias.

Las modificaciones obligarán, en consecuencia, a cambiar la información sobre las paradas y frecuencias de paso que reflejan los postes de señalización, correspondientes a las ocho líneas que han sufrido algún tipo de ajuste. Además, las variaciones de los emplazamientos de las paradas en varias líneas del servicio implicará el cambio de ubicación de diversos postes de señalización; tareas ambas en las que ya trabaja la empresa segoviana R&D.

Así lo explicó ayer la concejala de Tráfico y Transportes, Ana Sanjosé (PSOE), para quien, con apenas cuatro días desde que entrara en funcionamiento las modificaciones de las líneas, “aún es pronto” para valorar cómo han recibido los cambios los usuarios, ya que, a su juicio, no será hasta la próxima semana, con la apertura de los colegios y el fin de las vacaciones, cuando pueda comprobarse de forma real la respuesta de los ciudadanos.

Sanjosé adelantó que será el próximo lunes cuando la empresa disponga ya de unos 2.000 nuevos folletos informativos de las líneas de transporte, que —a diferencia de los editados en junio de 2004, con la misma tirada y coincidiendo con la puesta en marcha del servicio—, serán de formato de bolsillo. La distribución de folletos será acompañada de una campaña de publicidad en los medios de comunicación.

Como se recordará, la empresa concesionaria argumentó que los cambios introducidos en el servicio de autobuses, a seis meses de su puesta en funcionamiento, persiguen mejorar el transporte público en la ciudad, adaptar la oferta a la demanda real existente y satisfacer una serie de peticiones

y demandas vecinales. A este respecto, Sanjosé afirmó que “la tendencia es seguir mejorando” y “continuaremos recogiendo las sugerencias de asociaciones y vecinos”, recordando que el sistema de Gestión Interesada —con participación del Ayuntamiento— permite introducir los cambios que precise el servicio en cualquier momento de la concesión.

“Antes —añadió— cualquier cambio suponía un alto coste económico para el Ayuntamiento, pero ahora se utiliza el criterio de precio por kilómetro, de tal manera que esta modificación, que supone menos kilómetros de recorrido para los autobuses, ha abaratado la subvención municipal a la empresa”, en más de 20.000 euros, con respecto a lo establecido inicialmente.

### PRINCIPALES CAMBIOS

Como se recordará, destacan los cambios sustanciales de la línea 7 —que fue concebida para dar servicio a los polígonos y a Hontoria, aunque con escasa demanda, 125 viajeros al día—, que ahora, con un nuevo itinerario y finalización en el barrio incorporado, contará con 12 expediciones diarias, coincidiendo con los horarios de mayor utilización por parte de los trabajadores de los polígonos. Asimismo, la línea 8 presta un servicio ininterrumpido desde la Fuentecilla hasta Colón—en respuesta a la demanda de los vecinos del barrio—, alargando su recorrido en determinadas expediciones a Zamarramala y Hontoria.

Sanjosé recordó que las líneas 2 —San Lorenzo-Colón— y 5 —Nueva Segovia-Colón— sufrían constantes retrasos, por lo que han variado las paradas finales en ambos barrios; mientras que la línea 3 —El Carmen-Colón— ha visto ajustado el tiempo de recorrido de los autobuses, de manera que la frecuencia de paso es de 25 minutos en lugar de 20 minutos. A este respecto, la concejala indicó que “si bien los vecinos pueden decir que se ha reducido la frecuencia, como la línea 4 —Circular— hace prácticamente el mismo recorrido por el barrio, en El Carmen se quedan con cinco autobuses a la hora, que creo que es una buena medida”.

La concejala recordó además, entre otros cambios, la ampliación de la línea 4 —Circular— con dos



La información de los postes deberá ser sustituida

KAMARERO

nuevas expediciones a primera hora para permitir que los estudiantes de Horizonte Cultural lleguen a tiempo a la estación municipal para tomar los autobuses con destino a Madrid o Valladolid; o que la línea 6 —La Fuentecilla-Paseo del

Salón— permite a los vecinos de ese barrio y del casco antiguo acceder hasta el Hospital General. “No habrá más ajustes de horario, salvo que podamos incrementar la flota y disminuir la frecuencia, que es algo que estamos estudiando”, dijo.

### OPOSICIÓN

## El PP ve incompetencia e improvisación

El PP considera que el hecho de que a seis meses de la puesta en marcha del nuevo transporte haya sido necesario introducir cambios de itinerarios, frecuencias y medios en todas las líneas, salvo en una, demuestra que “se arrancó sin ningún rigor, con unos estudios nefastos, que se decían costosos y exhaustivos y que no han servido para nada”. El concejal del PP, Ángel Sancho, indicó que la iniciativa de los cambios “no es del Ayuntamiento sino de la empresa que explota el servicio” y apuntó

que la única demanda social que se ha tenido en cuenta ha sido la de los vecinos de La Fuentecilla. “Es de una incompetencia supina y una falta de respeto que se utilicen a los segovianos usuarios del transporte como conejillos de indias por ser incapaces de tener un estudio de logística, que no es difícil para una ciudad como Segovia”, dijo Sancho, para añadir que “ahora se ve la improvisación, las prisas y la obsesión de poner autobuses nuevos sin poner nada más detrás”.

### SUCESOS

## Un hombre falleció ayer tras sufrir un atropello en Cantalejo

**EL ADELANTADO**  
Segovia

Un hombre de 63 años de edad e iniciales E.L.M. falleció ayer tras sufrir un atropello en la localidad de Cantalejo, según informó la Guardia Civil.

El accidente se produjo a las 20,05 horas, a la altura del kilómetro 52 de la CL-603 (Aranda del Duero-Segovia), dentro del término de Cantalejo y en las proximidades del domicilio del fallecido. Los restos mortales del hombre, que murió en el acto, fueron trasladados hasta el Tanatorio El Carmen, de Cantalejo, una vez que el Juzgado de Instrucción de Sepúlveda ordenó el levantamiento del cadáver. El fallecido se trataba de un ganadero y transportista muy conocido de la zona.

### DOS HERIDOS GRAVES

Por otra parte, otros dos siniestros se saldaron con dos heridos graves en las carreteras de la provincia, según informó la Guardia Civil.

El primero de ellos se produjo a las 11,20 horas, en la SGV-2135, en el cruce del Cementerio de la localidad de Adrados. Un turismo Renault Express colisionó con un Suzuki Vitara resultando el conductor del Renault, de 50 años de edad y cuyas iniciales responden a J.B.D., herido grave y el segundo conductor, de cuarenta años, ileso.

Además, a las 13,00 horas tuvo lugar otra colisión en el kilómetro 132,075 de la nacional 601, dentro del término municipal de Montejo de Arévalo. El suceso se produjo cuando un Citroen C15 colisionó contra un camión Scania. Sufrió heridas de carácter grave el conductor de la furgoneta, C.L.L., de 19 años, mientras que el conductor del camión, de 42 años, resultó ileso.

**Titanguo Inmobiliaria**  
San Francisco 921412090  
P1125 - ALQUILER. JOSÉ ZORRILLA. 2 dormitorios, reformado. Estupendo piso en inmejorable zona. Exterior.

### Amueblamiento y Equipación de Residencias y Centros Sociales



**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**  
Gremio de los Caldereros s/n Polígono Industrial de Hontoria 40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

■ **SOCIEDAD** LOS REYES MAGOS GASTAN EN SEGOVIA UNA MEDIA DE 200 EUROS EN SATISFACER LAS PETICIONES DE LOS NIÑOS

# Catálogo para la ilusión

Los juguetes electrónicos ganan terreno a los juegos tradicionales en las preferencias infantiles

M.GALINDO  
Segovia

"¡Me lo pido!". Esta frase ha sonado de forma incesante en los hogares segovianos durante las últimas semanas pronunciada por miles de niños que bien a través de los anuncios televisivos o por la publicidad de las distintas tiendas de juguetes han ido tejiendo su particular catálogo de ilusiones dirigido a los Reyes Magos.

A tan sólo 24 horas de que Sus Majestades dejen los regalos en las casas, la febril actividad de sus más directos colaboradores desplegada en los últimos días hará posible cristalizar los deseos infantiles en realidades en forma de juguetes de toda índole.

Los comercios especializados y las grandes superficies dedican la práctica totalidad de su espacio a colocar la amplia oferta que el mercado juguetero presenta para estas fechas, consideradas como la "temporada alta" del sector. Aunque siempre existen las prisas de última hora para algún "paje" despistado, el hecho cierto es que las compras de juguetes cada vez se realizan con mayor antelación, con el fin de garantizar que las peticiones infantiles se cumplen sin problemas de desabastecimiento. De este modo, son muchas las tiendas que permiten almacenar los pedidos hasta la fecha en la que los Reyes han de repartir los regalos, con el fin de hacer más cómodo y seguro su trabajo.

Las peticiones de los niños suponen un gasto medio por familia de unos 200 euros, según los responsables de algunos de los establecimientos consultados por este periódico, cantidad que es prácticamente similar a la de años anteriores, lo cual quiere decir que los Reyes mantienen una línea presupuestaria estable que garantiza que haya regalos para todos los niños.

En cuanto al "hit parade" de los deseos infantiles reflejados en las cartas que reciben los Magos de Oriente, un año más, los juguetes electrónicos ocupan un lugar pre-



La oferta de juegos infantiles es cada vez más amplia y variada en las fechas de Navidad

Fotografía • KAMAREIRO



Un niño señala una estantería cargada de juguetes

KAMAREIRO

ponderante sobre el resto de juegos, siendo las consolas "Xbox" y "Play Station 2" y la "Game Boy Advance" las preferidas por los niños; así como las novedades en cuanto a juegos tales como "Los increíbles", "FIFA 2005" o "Los

Sims"; que son los más demandados.

Aunque las diferencias sexistas en los juguetes cada vez son menores, existen juegos de marcado carácter femenino que tienen gran éxito entre las niñas, como la ar-

chiconocida "Barbie" y sus versiones más modernas como las "Bratz" o "My Scene", que vienen llenas de complementos que las hacen mucho más atractivas. En el lado masculino, la oferta contempla muñecos de acción como los

## CONSOLAS

Las videoconsolas y los juegos de ordenador son los juguetes más demandados

## EL CINE, REFERENCIA

Los personajes de "Los Increíbles" o "El Señor de los Anillos" se mantienen en los primeros lugares

"Action Man" y los sempiternos "Geyper Man" y "Madelman", que han adaptado su potencial guerrero para ser "políticamente correctos" y dedicar su tarea a misiones humanitarias y de paz.

Por otra parte, el mundo del cine y la televisión sigue ofreciendo grandes posibilidades al mercado del juguete, y los personajes de películas y series televisivas infantiles mantienen en las jugarías el tirón de popularidad que consiguen en la pequeña o gran pantalla. De este modo, este año, la última producción de Pixar y Disney "Los Increíbles" ha creado una gama de juguetes muy demandados este año, mientras que se mantienen en alza los productos relacionados con "El Señor de los Anillos" o "Harry Potter".

Otra opción muy demandada es la correspondiente a los denominados juegos de mesa, donde el "Trivial" sigue siendo el líder de ventas, aunque existen otras variantes que permiten desarrollar el intelecto y la imaginación como el "Cranium", o los ya conocidos "Scrabble" y "Dicciopinta". Con todos estos mimbres, los Reyes completarán esta noche el menú de deseos e ilusiones que hasta la mañana del seis de enero mantendrá inquietos y nerviosos a los niños segovianos. Por cierto, no se olviden de poner algún dulce para sus majestades y agua para los camellos, porque lo agradecen mucho...

**DISCOTECA 5<sup>A</sup> GALAXIA**

**NAVALMANZANO (Segovia)**

A 50 mts. de Restaurante César

**GRAN FIESTA INAUGURACIÓN**  
**Noche de Reyes**

**USA 2** Autocasión

**COCHE DE LA SEMANA**

**MERCEDES C-220 CDI ELEGANCE 24.800 €**

- ★ Modelo 2001.
- ★ Asientos cuero, Montana
- ★ Asientos eléctricos y calefactados
- ★ Navegador. Ordenador de a bordo.
- ★ Control de velocidad
- ★ Llantas 17" CLK Sport
- ★ Cambio Triptonic
- ★ Techo de chistal eléctrico

**¡¡OCASIÓN!!**

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26

Precio nuevo: 40.500 €  
Precio USA2: 24.900 €

**Triángulo Inmobiliaria**

San Francisco  
19  
Tfno  
921  
921  
41  
S0125 -  
BASARDILLA.  
20  
Le ofrecemos una  
finca urbana, en un  
tranquilo pueblo de  
Segovia. Tiene 510 m  
90  
y perfecta ubicación. Oportunidad.



Durante la jornada de ayer se ultimaron los preparativos en las distintas zonas del recorrido JUAN MARTÍN

■ **CULTURA** MILES DE SEGOVIANOS SEGUIRÁN ESTA TARDE LA CABALGATA

## Nervios e ilusión en la llegada de los Reyes Magos

Varios miembros de la Comitiva Real realizaron ayer un ensayo

**MARÍA COCO**  
Segovia

Cerca de 12.000 personas se darán cita esta tarde en las calles más céntricas de la capital para ser testigos de la llegada de los Reyes Magos. La cabalgata comenzará a las seis y media de la tarde e iniciará su recorrido en los jardines del Alcázar. Sin embargo, y por motivos de espacio, esta zona no tiene capacidad para albergar a un número excesivamente elevado de público que tendrá que distribuirse entre la Plaza Mayor, la calle Real y la Plaza del Azoguejo.

Por ello, y para que todos los ciudadanos puedan contemplar el espectáculo que llenará de luz y colorido la fortaleza medieval, una pantalla gigante de veinticuatro metros comenzará media hora después de la salida (a las siete de la tarde) una retransmisión en la Plaza del Azoguejo. "Sería una pena que un espectáculo así no fuese contemplado por el máximo número de segovianos", destacó la concejala de Cultura, Clara Luquero.

La Comitiva Real cuenta con un presupuesto de 70.000 euros y estará formada por cerca de 300 voluntarios y unos 200 artistas y músicos. Así, la animación musical correrá a cargo de los grupos Revolada, la Banda de Cornetas

y Tambores Sagrado Corazón, Troupé de la Merced y la banda de la Unión Musical Segoviana que, por otra parte, irán acompañados de zancudos, grupos y malabaristas de fuego.

La duración total del recorrido —en el que se repartirán más de 500 kilos de caramelos— será de entre tres cuartos de hora y una hora, según las previsiones de Luquero. Después, Melchor, Gaspar y Baltasar escucharán atentamente las peticiones de todos los niños segovianos que acudan hasta el escenario situado sobre la fachada de Santa Columba. "No podemos calcular el número de pequeños que irán a saludar a los Reyes Magos así como tampoco podemos calcular el tiempo que durará esta recepción infantil", explicó.

### TRÁFICO

La Policía Local recuerda la

prohibición de estacionamiento desde las ocho de la mañana en el interior de los jardines del Alcázar y desde las tres de la tarde y hasta finalización de recorrido en la Plaza de la Merced, calle Daoiz y Marqués del Arco.

Además, se prohibirá la circulación desde las cinco y media de la tarde en la confluencia del Alcázar con Juan II y Pozo de la Nieve así como los accesos a la Plaza Mayor en la calle Barriónuevo con Martínez Campos y en la Plaza de la Rubia con la calle Colón.

Por otra parte, el Ayuntamiento de la capital advierte de que las restricciones anteriores podrán ampliarse a la totalidad o parte del Recinto Amurallado en función "de la presencia de personas y el número de plazas de estacionamiento en superficie que queden libres".

### ► RECORRIDO CABALGATA, DESDE LAS 18.30 H.



#### ALCÁZAR

Sus Majestades de Oriente iniciarán el recorrido en los jardines con un espectáculo lleno de luz y colorido



#### PLAZA DE MAYOR

La Comitiva Real llegará poco después a la Plaza Mayor donde será recibida por miles de personas



#### CALLE REAL

Durante todo el recorrido por la calle Real se sucederán los espectáculos musicales y de animación



#### AZOGUEJO

Melchor, Gaspar y Baltasar llegarán sobre las siete y media de la tarde a la plaza del Azoguejo



#### RECEPCIÓN

Los Reyes escucharán las peticiones de los niños en un escenario, en la Plaza del Azoguejo

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 921412090  
S0101 - LA LASTRILLA:  
Preciosa finca para edificar en ella, de 3000 m2 con todos los servicios, en una zona privilegiada.  
Ven a triángulo y te informaremos.

**GESTIÓN 10 PALAZUELOS**  
**PISO EN VENTA**  
con excelentes vistas.  
3 dormitorios, 2 baños.  
Muy luminoso. Trastero.  
Jardín de 235 mts. A estrenar  
**¡¡LLÁMANOS!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**Ganadores del sorteo "Gala"**  
Agradidos con una invitación para la Gala Fin de Año en el C.C. Luz de Castilla

- Marta Sacristán Montañés
- Justina Hurtado Garrido
- Laura Piñeiro Gómez

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**¡¡Felices Fiestas y próspero año 2005!!**

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**

■ INSTITUCIONES JAVIER SANTAMARÍA ASEGURA QUE HAN REALIZADO UNA MEDIA DE DOS OBRAS EN CADA AYUNTAMIENTO

# La Diputación aumentó en 2004 su acción inversora

La UE premia su "buena gestión" con una ayuda de un millón de euros

P. B. Segovia

La Diputación Provincial ha aumentado en 2004 su poder inversor destinando el 33 por ciento del presupuesto ejecutado a nuevas acciones de mejora en la provincia, en lugar del 25 por ciento como inicialmente estaba previsto, según los datos aportados ayer por el presidente de la institución, Javier Santamaría, que hizo un balance muy positivo del trabajo desarrollado el pasado año.

Javier Santamaría compareció ayer ante los periodistas acompañado por los miembros de su equipo de Gobierno, Luis Fuente, José Carlos Monsalve, José Antonio Sanz, José Martín y Miguel Ángel de Vicente, para repasar la actividad de sus respectivos departamentos: Vías y Obras, Cultura, Turismo, Juventud y Asistencia a Municipios, Personal y Economía, Desarrollo Rural y Medio Ambiente, así como Bienestar Social y Deportes.

"Somos la Diputación con me-

nos recursos de España" subrayó Santamaría añadiendo que, sin embargo, se ha hecho una buena gestión de los mismos y esto ha sido premiado por la Unión Europea con una ayuda de un millón de euros. La aportación europea complementaria ha originado una de las cinco modificaciones presupuestarias efectuadas en 2004. De forma que el presupuesto inicialmente aprobado, de 46 millones de euros, se ha elevado al final del balance a 54 millones y el incremento se ha destinado en un 75 por ciento a inversiones, aumentando el poder de acción de la institución, según los datos aportados por el equipo de Gobierno del Palacio Provincial.

Javier Santamaría destacó que en 2004 la Diputación no solo ha podido mantener sus servicios y áreas de competencias sino que ha aumentado sus dotaciones a la provincia y, como ejemplo, precisó que se han efectuado 380 obras, lo que supone pasar de una media de una a dos obras por



Javier Santamaría, rodeado por los vicepresidentes y responsables de área de la Diputación JUAN MARTÍN

ayuntamiento. La mayoría de las intervenciones corresponden a obras de renovación o construcción de redes de abastecimiento, urbanización o instalaciones deportivas.

La Diputación y la Junta han aumentado un 10 por ciento sus aportaciones a los planes de cooperación, que sirven para financiar la dotación de recursos a los pueblos, mientras que el Ministerio de Administraciones Públicas ha reducido un ocho por ciento su contribución, tal y como denunció ayer el representante de la cor-

poración provincial.

Más allá de los datos económicos, Javier Santamaría destacó la labor realizada por trabajadores y políticos para conseguir, por ejemplo, que más de 16.000 personas en la provincia hayan podido participar en actividades deportivas, o que 5.000 escolares hayan asistido a audiciones musicales o representaciones teatrales. El área de Cultura ha organizado 164 desplazamientos desde los pueblos al teatro Juan Bravo para igualar las posibilidades de acceso a la sala provincial. Santamaría ofreció

también un positivo repaso de la actividad de los servicios de atención a la mujer, teleasistencia, consumo, ayuda a domicilio, guarderías, residencias de personas mayores y minusválidos.

Otros hechos destacados del balance del pasado año ha sido la puesta en marcha de un nuevo laboratorio en el Consorcio Agropecuario para análisis de tierras, agua, purines y residuos en productos de agricultura integrada, o la señalización de un tramo de 30 kilómetros de la Cañada Real Soriana Occidental.

■ CULTURA EL MONTAJE DEL CRA "EL PIZARRAL", PRIMER PREMIO ESCOLAR DEL CERTAMEN CONVOCADO POR LA DIPUTACIÓN



El belén elaborado por los vecinos de Otones de Benjumea EL ADELANTADO

## Una recreación de espacios de Otones gana el concurso provincial de belenes

P. B. Segovia

El belén elaborado por los miembros de la asociación "El Corralón" de Otones de Benjumea ha conseguido el primer premio del XV Concurso Provincial de Belenes, organizado por la Diputación Provincial de Segovia, en la categoría popular; y el montaje realizado por los alumnos de 3º de Educación Primaria del centro rural agrupado "El Pizarral", de Santa María la Real de Nieva, ha logrado el primer puesto en la categoría escolar.

El trabajo premiado en la categoría popular, con 600 euros, ha sido realizado fundamentalmente en plastilina y otros materiales auxiliares, con un número de piezas cercano al medio millar, de las cuales más de una veintena representan edificios y espacios públicos y naturales de Otones de Benjumea.

El jurado ha valorado la armoniosa composición y la originalidad de las piezas, pero sobre todo el proceso de participación

sociocomunitaria en la elaboración de la propuesta en todas sus fases, tanto en la construcción de piezas, figuras, edificios, etc..., como en la ambientación y composición.

### MATERIAL RECICLADO

El grupo escolar ganador ha realizado un belén en el que niños y padres han colaborado en una propuesta muy original, realizada completamente con materiales reciclados, fundamentalmente tejidos: paños, calcetines, bufandas... que, con otros complementos constituyen una composición muy trabajada colectivamente, según la valoración del jurado.

El fallo del jurado fue dado a conocer ayer por los responsables del área de Asuntos Sociales de la Diputación Provincial. Las dificultades de circulación que la nieve y el hielo provocaron la semana pasada retrasaron la visita de los responsables de emitir el fallo a las localidades donde se exponían los belenes seleccionados en la fase zonal, demorando

unos días el pronunciamiento final del concurso.

Este año se han presentado 80 montajes al certamen que tiene ya quince años de trayectoria, y que sigue creciendo en participación. La convocatoria parece despertar nuevo interés cada edición entre las poblaciones y los colegios de la provincia, ya que este concurso no solo logra mantener el número de composiciones que se presentan, sino que además esta cifra incrementa, en esta ocasión un 10 por ciento respecto a la participación del concurso anterior.

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, y el diputado responsable del área de Asuntos Sociales, Miguel Ángel de Vicente, han anunciado la incorporación de varias novedades en las bases de la convocatoria del concurso del próximo año, sobre todo en la categoría de exhibición, fuera de concurso, actualmente, y destinada a las entidades que han obtenido premios provinciales en las tres ediciones anteriores.

San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

50103 - Los Angeles de San Rafael.  
Parcela urbana de 800 metros cuadrados, vallada. Buen precio.

Joyería & Relojería Larumbe  
Los deseos Feliz Navidad

C/ Roble 8 - C/ Juan Bravo 52



Nuevo Ford**Focus**. **Calidad** en todos los sentidos.



Apertura y arranque sin llave, faros que se adaptan a la carretera, sistema Bluetooth®, control por voz, motores optimizados al máximo en consumos y emisiones, TDCi 2.0 136cv y 2.0i de 145cv, el coche más seguro de su clase\*. Gama nuevo Focus desde 13.450 €\*\*. ¿Pensabas que todo esto cabía dentro de una caja? Información y prueba: [www.nuevofordfocus.com](http://www.nuevofordfocus.com) ó 902 442 442



Pensados para disfrutar,  
hechos para durar

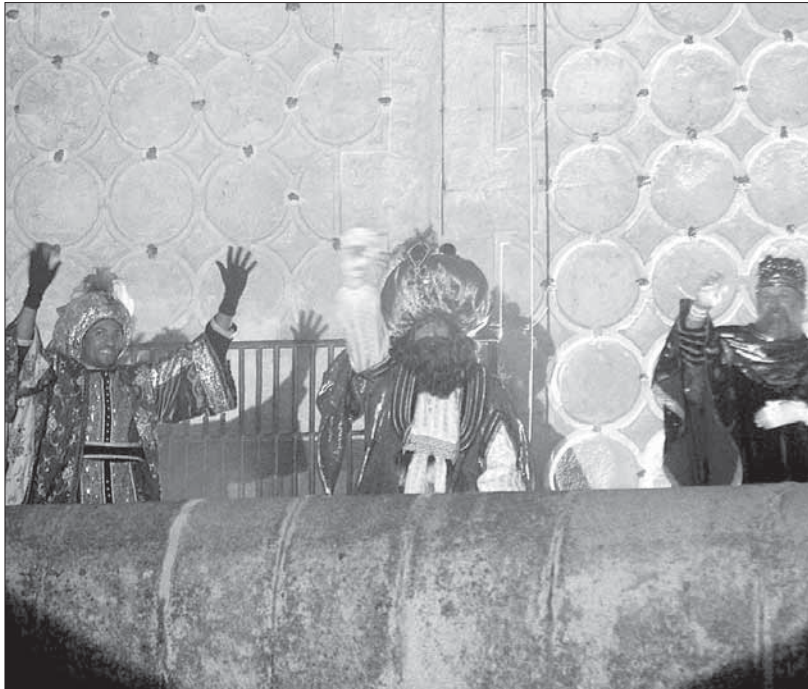


\* Según las pruebas de la fase 15 del Euro NCAP. \*\* P.V.P. recomendado para el modelo Ford Focus Trend 1.6i 100 cv 3p en Península y Baleares. Plan Prever gasolina, I.V.A., transporte, descuento promocional y aportación del concesionario incluidos. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. Gama Focus: consumos oficiales de 4,8 a 7,7 l/100 km. Emisiones oficiales CO<sub>2</sub> de 127 a 184 g/km.

TRIBUNA

APULEYO SOTO

# Los Reyes Magos conceden su primera entrevista a "El Adelantado de Segovia"



Los Reyes Magos durante su última visita a Segovia



Silvia Jato, presentadora de televisión

EL ADELANTADO

COMO LA VELOCÍSIMA Silvia Jato, presentadora del popular programa televisivo de Antena 3 "Pasapalabra", se negara a ser entrevistada por nuestro reportero, a pesar de que le había citado el día anterior en su perfumería, éste se dirigió en un pis pas a Sus Majestades de Oriente, que son noticia estos días, los cuales le atendieron con amabilidad y simpatía e, incluso, le invitaron a café, en un descansillo que hicieron en el Bar Chozas de Soto del Real.

La víspera de Nochebuena me fui a Soto del Real para entrevistar a la presentadora de televisión Silvia Jato, con la que había quedado a través de Rosa, la encargada de su tienda de perfumes.

Pensaba yo que Silvia era la persona ideal para que protagonizara mi PERSONAJE navideño de "EL ADELANTADO DE SEGOVIA", y aunque en la pantalla de Antena 3 la veía siempre nerviosísima y disparada, no imaginé nunca que lo fuera tan desmedidamente. Pues sí lo era, o sí lo es. Y menudo chasco que me llevé.

La abordé con delicadeza nada más descender de su cochazo gris metalizado y, tras presentarme, iba a espetarle la primera pregunta:

- Señora Jato... Me cortó en seco.
- Hoy no, por favor, que tengo que grabar. Mañana.
- ¿A qué hora?
- A las 11.
- ¿Dónde?
- Aquí mismo.

**MAQUILLADA POR UN TUBO**

Iba maquilladísima. Iba como un tren. Y la dejé pasar bajo el rico abrigo, con mucho respeto por mi parte. No deseaba incomodarla por nada del mundo, sino exponerles a ustedes el retrato de la hembra brava, lista y apuesta que es.

A las 11 horas en punto del día siguiente, feliz 24 de diciembre, yo ya estaba otra vez a la puerta de la Perfumería Jato. Los clientes, bien vestidos, menudeaban y Silvia envolvía y despachaba frascos olorosos junto a otras dos dependientas de su Casa mientras la señora de la limpieza exhibía la fregona en el portal. No quise interrumpirle; a Silvia, no a la fregona, pero, al poco, la guapa salió a verme.

— Dígame usted, pregunté.  
— No, que no puedo atenderle, Apuleyo, que no doy abasto. Y no concedo entrevistas a nadie. Sería un circo esto. Y no, no, que no. Todo lo hago a través de Antena 3, que es la que me filtra los medios, los periódicos, las revistas, los periodistas... Llame allí.

— Pero, señora, si la tengo aquí, si me citó usted ayer para hoy...

- No, que no.
- Si su encargada Rosa le había informado que...
- No me ha informado de nada.
- Si le dejé una tarjeta
- No la he visto.
- Si le envié un poema que termina: "...Por la tienda de la Jato/huele el Portal de Belén/ no a

heno sino a Chanel".  
— No lo he leído, no lo he visto.

— Pues usted es que no ve. Va tan deprisa, que es que no ve.

— Llámeme a Antena 3.  
Y regresó al mostrador porque había que seguir despachando. El negocio es el negocio y aumenta en Navidad.

**LOS REYES HACEN UN DESCANSILLO**

En fin, que me lo puso tan difícil, que pensé yo si no sería mejor entrevistar a los Reyes Magos, que iban camino de Belén. Y a ellos me dirigí, con el mismo respeto y profesionalidad con los que había solicitado un retrato humano de la gentil presentadora.

Para mi asombro, no sólo no obtuve la negativa de los Reyes sino su absoluta disponibilidad. ¡Y mira si son importantes y si tenían cosas que hacer! ¡Dios mío, cómo podrán repartir tantos juguetes en tan poco tiempo? Pues los reparten. Para eso son Magos. Silvia, no. Silvia amaga pero no es maga, qué va, ni mucho menos.

Los Reyes, en un descansillo, tuvieron la elegancia de invitarme a café en el recientísimo Bar Chozas y con ellos me acomodé en una mesa y puse en marcha la grabadora.

**LOS PLANTONES DE ZAPATERO**

— ¿Qué tal el año, Majestades?

- Fatal
- ¿Por qué?
- Por la masacre del 11-M
- Sí, fue terrible. ¿Y por qué más?
- Porque Zapatero, por tanto como se ríe, se cansa mucho y da plantón a la gente.
- A qué gente?
- Al presidente polaco, por ejemplo.

- ¿Y a alguien más?
- A Putin y a la Comisión Organizadora del 4º Centenario del Quijote.
- O sea, como a mi la Jato.
- Pues igual.
- ¿Y qué les parece eso?
- Una desvergüenza
- ¿Qué proponen como solución?
- Menos chulería y vaciedad.
- ¿A los dos?
- Sí, la advertencia vale también para la perfumista.

**UN REPASO AL GOBIERNO**

- Más preguntas: ¿Cómo ven a la vicepresidenta María Teresa de la Vega?
- Con un cigarrillo en la boca.
- ¿Y a Bono?
- Con el plumero.
- ¿Y a Zerolo, el defensor del matrimonio gay?
- Con plumas también.
- ¿Y a la ministra Trujillo, la de la Vivienda?
- Sin casa, sin suelo y sin papales.
- ¿Y a los inmigrantes?
- Con papeles todos.

- Me parece estupendo.
- Tampoco se pase.
- ¿Y al responsable de Interior?
- Bajando al moro en vez de subir al etarra
- ¿Y a Magdalena Alvarez, la andaluza de Fomento?
- Volando como un AVE para echar por tierra a Cascos.

**NAVIDAD LAICA**

- Pasemos a otro asunto: La Iglesia
- Está donde debe, defendiendo lo suyo. Si no fuera por ella ya nosotros no pintábamos nada ni en El Corte Inglés, ni en los grandes almacenes, ni en los hogares españoles.
- Finalmente ¿Qué le dejaréis a Silvia Jato en sus zapatitos de marca?
- Carbón.
- ¿Ha sido mala la niña?
- Muy mala. Lo que ha hecho con usted da pie a que los paparazzis hagan lo que hacen con los famosos. Y tanto una cosa como otra son deleznable y las lamentamos.
- Gracias, Majestades.
- No hay de qué. Nosotros siempre vamos con la verdad y la caballerosidad por delante.
- Yo tenía que prepararme para la cena de la Nochebuena en familia. Me despedí de los Reyes y transcribí puntualmente la entrevista. ¿Qué les ha parecido?

**■ SANTIUSTE DE S. JUAN BAUTISTA**

Fallece a los 87 años de edad el empresario Avelino Vegas

F. D.  
Santiuste de San Juan Bautista

El empresario segoviano del mundo del vino, Avelino Vegas, falleció ayer a los 87 años en su domicilio de Santiuste, donde fundó el primer grupo económico de la provincia dedicado a la producción y comercialización de vinos.

Fundada en 1950 la bodega comenzó comercializando de forma minorista los vinos que se elaboraban en la zona, hoy enclavada en la Denominación de Origen Rueda. En los años 70, con una fuerte presión social en contra del consumo de bebidas alcohólicas, Avelino Vegas decidió dar el salto a la elaboración de mosto, del que llegó a comercializar más de 5 millones de botellas anualmente.

El siguiente salto hacia los vinos de calidad llegó al aparecer las Denominaciones de Origen, y creó las Bodegas Cerrosol en la de Rueda, y Bodegas Fuentespina en Ribera del Duero. Con la reciente ley regional de los Vinos de la Tierra de Castilla y León, Avelino Vegas sacó al mercado nuevos vinos varietales de los que elaboraba un millón de botellas.

El grupo Avelino Vegas facturó más de 20 millones de euros en 2004 y se ha extendido a otras zonas de España como Rioja, y Galicia, en la denominación de origen Rías Baixas. Igualmente comercializa vinos chilenos.

**■ CEREZO DE ABAJO SANZ BLANCO TEME QUE SE ENCUENTRE PARALIZADO**

# El PP pide que se agilice la solución a la falta de agua

Asegura que la construcción de la presa responde a un proyecto que elaboró la Administración central del PSOE

F. D.  
Cerezo de Abajo

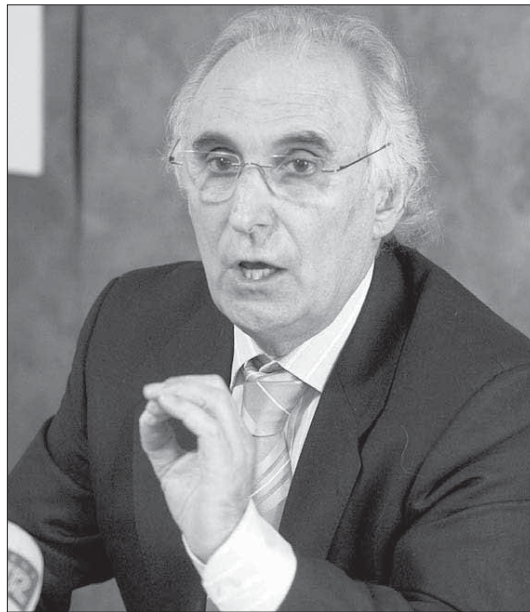
El senador del PP, Clemente Sanz Blanco, pidió ayer que se agilice la solución a la falta de agua en Cerezo de Abajo, localidad que en los últimos años ha necesitado de abastecimiento con cisternas y responsabilizó al PSOE de haber iniciado el proyecto de creación de una presa en lugar del sondeo.

Sanz Blanco respondió así a las acusaciones del PSOE, que había anunciado la semana pasada que exigiría en las Cortes regionales la comparecencia del consejero de Medio Ambiente.

El parlamentario aseguró que el proyecto de la presa se puso en marcha cuando gobernaba el PSOE "aunque nosotros éramos partidarios de utilizar las aguas subterráneas porque son más seguras y de más calidad". Sin embargo apuntó que "por lealtad continuamos con el proyecto".

Además recordó que la responsabilidad de buscar la solución corresponde al Ministerio de Medio Ambiente a través de la Confederación Hidrográfica del Duero.

Por último subrayó que la solución última de hacer un sondeo en Castillejo para aportar el agua se inició y quedó a punto de adjudicarse cuando cambió el Gobierno central. Por ello, Sanz Blanco expresó su temor a que el PSOE "mantenga paralizado el proyecto", "porque llevamos ocho



El senador del PP, Clemente Sanz Blanco

JUAN MARTÍN

meses ya de retraso".

Respecto a la estación de esquí de La Pinilla, Sanz Blanco defendió la labor realizada desde el PP para el funcionamiento de la estación y afirmó que "ha sido el único que ha invertido en ella, con 2.300 millones en los ocho años que hemos estado gobernando".

Por último, se refirió al Plan Ibarretxe, al que calificó como "el más grave atentado sobre la unidad de España". Y achacó a la "debilidad del gobierno de Zapatero" el ceder a las pretensiones de los nacionalistas a la vez que instó a que sea impugnado el Plan ante el Tribunal Constitucional.

**■ MARUGÁN**

La oposición denuncia la situación contable del Ayuntamiento

EL ADELANTADO  
Marugán

El grupo socialista en Marugán ha expresado su preocupación por la situación contable y administrativa del Ayuntamiento al detectar "una posible desactualización en la base de datos de los contribuyentes" o la "irregular forma de presentar las cuentas municipales".

Además denuncian que la Alcaldía niega el acceso a los presupuestos anuales y señalan que "presentarían una diferencia entre varios años de una pérdida de ingresos del orden de más de 810.000 euros".

El PSOE ha denunciado estos hechos después de que en el último pleno rechazaran el acta de la sesión anterior por considerar que aparecen acusaciones hacia los concejales socialistas "al decir que hemos abusado del secretario viendo facturas relativas al Ayuntamiento".

Además se quejaron de que el PP rechaza varias mociones presentadas por el PSOE como la relativa al homenaje al alguacil Vicente Casado, recientemente jubilado y tras 16 años de dedicación al municipio. También se rechazó otra moción del PSOE solicitando la permanencia del Centro de Guarias de Bercial, o la que pedía la inclusión de las urbanizaciones del municipio en los planes provinciales de la Diputación.

**■ CASLA**

Los vecinos de la localidad participan hoy en el Belén viviente

ANGEL ESTEBAN CALLE  
Casla

Los vecinos de Casla participarán hoy en el popular belén viviente a partir de las seis de la tarde, que coincidirá con la Cabalgata de los Reyes Magos, quienes se acercarán a adorar al Niño Jesús, acompañado de la Virgen María y San José, que estarán en el pórtico de la iglesia.

Mientras tanto, en la Plaza de la Iglesia se desarrollarán típicas escenas navideñas, en las cuales está previsto que participen mujeres y hombres casliegos desempeñando los oficios de castañeras, hilanderas, lavanderas, carpinteros, panaderos, taberneros, pastorcillos... Los espectadores, tanto naturales de Casla como foráneos, serán obsequiados con limonada, bollo, castañas o migas.

**■ SAN MIGUEL DE BERNUY EL RECORRIDO SE INICIARÁ A LAS 18:30 EN FUENTEPÍÑEL Y FINALIZARÁ A LAS 21:00**

# Cuatro pueblos vuelven a unirse para compartir la Cabalgata de Reyes

EL ADELANTADO  
Segovia

Un año más los municipios de Fuentepiñel, Torrecilla del Pinar, Fuente el Olmo de Fuentidueña y San Miguel de Bernuy se preparan para dar la bienvenida a los magos de oriente mañana día 5 de enero.

La cabalgata de Reyes dará comienzo en Fuentepiñel a las 18:30 horas, para trasladarse desde allí a los otros tres municipios de la zona a las 19:30, a las 20:30 y a las 21:00 horas respectivamente.

Los Reyes Magos llegarán a los cuatro pueblos, como ya es tradición en un gran camión cargado de regalos para los habitantes de los municipios, y especialmente para todos los niños que asistan a la cabalgata.

En total serán unas 40 las personas que formarán parte del cortejo real y será en cada iglesia de cada uno de los pueblos donde los magos entregarán en persona los regalos a los niños, una pequeña muestra de lo que les dejarán durante la esa noche mágica para los más peques.

Durante el recorrido por los pueblos está previsto que se repartan más de 50 kilogramos de caramelos y a su llegada se tirarán unos fuegos artificiales de jardín para avisar a los vecinos.

Esta es una tradición que cuenta ya con cinco años, y que los ayuntamientos de la zona quieren seguir potenciando, ya que es una manera más de crear lazos de unión entre pueblos cercanos, y de compartir tradiciones bien acogidas por todos.

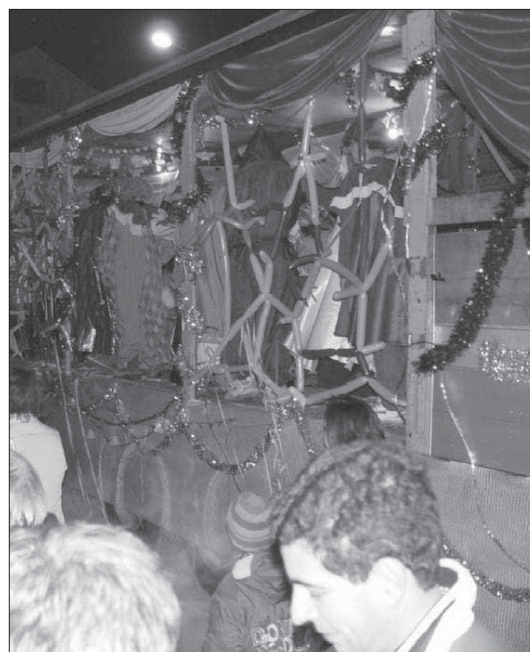


Imagen de la Cabalgata del año pasado

EL ADELANTADO

■ CUÉLLAR TRESCIENTAS PERSONAS COLABORAN EN LA ORGANIZACIÓN DE LA VISITA DE LOS REYES

# Los Magos de Oriente recorren hoy las calles de la villa

Visitarán los ocho belenes vivientes instalados en los barrios del municipio

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

Los Reyes Magos recorrerán hoy con su cabalgata las calles de la villa, horas antes de distribuir los regalos en los hogares de los cuellaranos.

La cabalgata de los Reyes Magos contará con la participación de unas 300 personas que llevan tiempo trabajando en los preparativos.

El Ayuntamiento de Cuéllar contará un año más en esta cabalgata con la colaboración de asociaciones y colectivos así como de los vecinos de los diferentes barrios del municipio que organizan sus propios belenes. Los Reyes Magos comenzarán su recorrido a las 18.30 horas visitando la residencia de Ancianos El Alamillo. Desde allí iniciarán a las 19.00 horas su paso por los belenes en el ubicado en la iglesia de San Andrés, desde allí el recorrido continuará por la calle Puerto Rico hasta la Plaza de Valduerros donde estará situado el segundo Belén. Desde aquí se seguirá por la Avenida de Los Toreros hasta la plaza de La Soledad, en los paseos de San Francisco, donde los Reyes visitarán el tercer Belén y proseguirán su recorrido por las calles Parras, Resina y Severo Ochoa donde visitarán el cuarto Belén. La cabalgata continuará por la calle Gabriela Mistral, Santa Clara y Carretera de Arévalo para llegar al barrio de El Salvador donde encontrarán el



El Cartero Real recogió ayer las cartas con las peticiones a los Reyes Magos

GABRIEL GÓMEZ

quinto Belén. El tramo final de la Cabalgata de Reyes continuará por la calle Segovia al final de la que se encontrará el sexto Belén, calle Trinidad, Santa Marina y por último Plaza Mayor donde se instala el último de los belenes vivientes.

Con motivo de la cabalgata la Policía Local informa de la prohibición de estacionar en estas calles

desde las 18.00 horas.

Las AMPAS de los tres centros escolares de primaria se harán cargo de la preparación y decoración de las tres carrozas que portarán a los Reyes Magos durante su visita al municipio

#### CARTERO REAL

La visita del Cartero Real precedió en la tarde del martes a la de

los Reyes Magos. Centenares de niños se acercaron hasta la Plaza Mayor para entregar sus cartas que el enviado hizo llegar a los Reyes. Además entre todas las misivas depositadas se realizó un sorteo de regalos

Los personajes Disney de la Asociación de Comerciantes Cuellaranos acompañaron al Cartero durante su estancia en la villa.

#### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

##### FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. J. Alcaraz**  
(C/ Resina hasta el 9 de enero)

##### EXPOSICIONES

♦ **Patio del Ayuntamiento**  
"De vacaciones y tiempo libre 2004" Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 9 de enero  
♦ **Cronista Herrera: "XX Concurso de Flora y Fauna de Castilla y León"**. Hasta el 8 de Enero de 2005. Horario: Lunes a domingo de 19:00 a 20:30 horas.

##### CONVOCATORIAS

**Miércoles 5 de enero** Cabalgata de Reyes a partir de las 19.00 horas.  
**Jueves 6 de enero** XIV edición del Concierto Clásico de Villancicos de la Coral Cuellarana a las 12.30 horas en el Convento de Santa Clara.  
**Jueves 6 de enero** Procesión del Niño de la Bola. Salida de la Iglesia de San Miguel 16.30 horas  
**Sábado 8 de enero** Clausura de la exposición de Flora y Fauna de Castilla y León y entrega de premios del concurso. Centro Cultural Cronista Herrera, 19.00 horas.  
**Domingo 9 de enero** Concierto Navideño con la Coral Cuellarana en el Santuario de El Henar a las 13.00 horas

##### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

#### DEPORTE



EL ADELANTADO

### Una galga cuellarana competirá en el campeonato nacional

Gitana es el nombre de la galga cuellarana que se encuentra entre los dieciséis finalistas que competirán desde el sábado 8 de enero en Madrigal de las Altas Torres en el LXVII Campeonato de España de Galgos en Campo, Copa de Su Majestad el Rey. Los octavos de final se disputarán el sábado y domingo, días 8 y 9 de enero; los cuartos, el martes y miércoles, días 11 y 12 de enero; las semifinales, el viernes, día 14 de enero, y la final, el domingo, día 16 de enero. En los emparejamientos a Gitana le ha correspondido el puesto 14 junto a una galga toledana.

bado y domingo, días 8 y 9 de enero; los cuartos, el martes y miércoles, días 11 y 12 de enero; las semifinales, el viernes, día 14 de enero, y la final, el domingo, día 16 de enero. En los emparejamientos a Gitana le ha correspondido el puesto 14 junto a una galga toledana.

**Hoy es su última oportunidad**  
para conseguir los boletos [+X-]

En CUÉLLAR  
PUEDE GANAR  
MÁS POR MENOS

**2.000 euros** POR SOLO 5 EUROS DE COMPRA

COLABORA  
caja segovia  
Junta de Castilla y León  
EL ADELANTADO

BUSQUE LOS COMERCIOS [+X-].  
POR CADA COMPRA DE 5 EUROS  
PUEDE ESTAR GANANDO  
**2.000 EUROS**  
PARA QUE SE LOS GASTE  
EN UN SOLO DÍA.

Pida sus boletos

Sorteo público y ante notario: 7/1/2005.  
Ayuntamiento de Cuéllar. 12.00 horas.

Asociación de Comerciantes Cuellaranos  
- 18 AÑOS CONTIGO -

Acc



▶ PLAN IBARRETXE

## La Junta respalda la convocatoria de la Conferencia de Presidentes

Mañueco se suma a la petición del presidente de la Comunidad navarra al considerar que el proyecto del lehendakari supone «una agresión a la unidad territorial de la región»

• El consejero de Presidencia explicó que Herrera ha recibido la carta de Miguel Sanz en la que propone esta decisión, una iniciativa que apoya «plenamente y a la que acudirá».

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León mostró ayer su respaldo a la iniciativa del presidente de la Comunidad Foral de Navarra, Miguel Sanz, de pedir la convocatoria de una nueva Conferencia de Presidentes Autonómicos que debata, como único punto del orden del día, el Plan Ibarretxe.

Así lo señaló ayer el consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, quien justificó este respaldo en que el citado proyecto «es uno de los desafíos más importantes para nuestra democracia» y en que supone «una agresión a la integridad territorial de Castilla y León», dado que modifica «de forma unilateral» el procedimiento estatutario establecido para la segregación y la anexión de territorios a la Comunidad.

Además, consideró que el Plan Ibarretxe supone «una ruptura con la Constitución y del marco de convivencia que tan buenos resultados ha dado y que ha garantizado la estabilidad política e institucional del país».

Asimismo, opina que el proyecto supone «una agresión al Estatuto de Autonomía de Castilla y



El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco. / DAVID ARRANZ (ICAL)

León» por cuanto incluye la anexión del condado burgalés de Treviño, «de forma unilateral». Por ello, recordó que la Junta «tiene la obligación de defender la integridad territorial de la Comunidad».

**DECISIÓN DE HERRERA.** Alfonso Fernández Mañueco explicó que Juan Vicente Herrera ha recibido la carta de Miguel Sanz en la que propone la convocatoria de esta conferencia, «una iniciativa que apoya y a la que acudirá», si bien

advirtió de que aún no han obtenido respuesta del Gobierno central. «Rodríguez Zapatero se comprometió a que si había un asunto relevante y de gravedad y lo pedía un número importante de presidentes, se convocaría una nueva reunión», explicó Fernández Mañueco, quien se mostró convencido de que la solicitud será respaldada por varias comunidades.

El consejero de Presidencia reclamó, por último, celeridad para reunir a los presidentes autonómi-

### Carta de Sanz

Miguel Sanz se dirigió ayer por carta a José Luis Rodríguez Zapatero para solicitar la convocatoria urgente de la II Conferencia de Presidentes Autonómicos, con el Plan Ibarretxe como único punto en el orden del día.

La solicitud tiene como finalidad el que «todas las autonomías podamos fijar nuestra posición sobre esta propuesta». «En la I Conferencia -recuerda Miguel Sanz- pusiste de manifiesto que quien convoca y fija el orden del día de estas Conferencias es el presidente del Gobierno de España. No obstante, añadiste, podrán convocarse cuando así lo aconsejen las circunstancias».

«El lehendakari, que en la I Conferencia, a instancia mía -añade la carta- manifestó su disposición a exponer el plan, podrá escuchar en un plano de igualdad la opinión del resto de presidentes autonómicos».

cos, «de la misma manera que de forma precipitada se convocó para la I Conferencia», ya que, a su juicio, «se trata de un tema urgente, que ha surgido de forma no prevista».

Por su parte, el presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden Vigar, afectado por las referencias que hace el texto sobre el Condado de Treviño, apoyó también esta iniciativa.

## El PSOE salmantino rechaza el proyecto

ICAL / SALAMANCA

La Ejecutiva provincial del PSOE de Salamanca mostró ayer su rechazo al denominado Plan Ibarretxe, la considerar que «rompe el modelo de convivencia de 1978, supera en varios de sus presupuestos la Constitución, atenta contra la unidad del país y supone una ruptura clara de la sociedad vasca».

Según el Partido Socialista, con el objetivo de parar democráticamente el citado plan, el

PSOE de Salamanca apoyará «humana y materialmente» a los compañeros socialistas en el País Vasco durante la próxima campaña electoral, con el fin de lograr que el PSE gane las próximas elecciones autonómicas.

Con el fin de concretar dicha cooperación, representantes socialistas se pondrán en contacto con la dirección del PSE-PSOE para poner a su disposición la logística y potencial material y humano que tienen en Salamanca.

## Manos Limpias pide a Múgica que recurra

VASCO PRESS-ICAL / BILBAO

El sindicato de funcionarios Manos Limpias pidió ayer al defensor del Pueblo, Enrique Múgica, que presente un recurso de inconstitucionalidad contra el Plan Ibarretxe ante el Tribunal Constitucional. Mediante un escrito presentado ayer en Valladolid, el sindicato quiso dar respuesta «a la amplia mayoría de ciudadanos» que considera que el Plan Ibarretxe va en contra de la Constitución.

El secretario general de Manos Limpias, Miguel Bernad, denunció la «pasividad» tanto del Gobierno español, que no quiere recurrir ante el TC dicho proyecto, como del PP, que insta al Ejecutivo a que lo haga, pero que puede tramitarlo él mismo.

La tercera institución legitimada para presentar este recurso es el Defensor del Pueblo y a él ha acudido el sindicato, ahora sus equipos jurídicos deberán decidir si se admite a trámite o no.



### LA COMUNIDAD

Imagen de la exposición 'Crónica gráfica 2004'.

### BURGOS

#### El Consulado del Mar acoge 'Crónica gráfica'

La sala de exposiciones del Consulado del Mar en la capital burgalesa acoge desde ayer y hasta el próximo 16 de enero la muestra *Crónica Gráfica 2004*, que recoge las mejores imágenes publicadas durante el año por el rotativo *Diario de Burgos*. Se trata de una exposición que se celebra cada año desde 1985, cuyos autores son ocho profesionales gráficos de este periódico y que son Alberto Rodrigo, Jesús Javier Matías, Ingrid Fernández, Ángel Ayala, Patricia González, Rodrigo Macho, Luis López Araico y Jorge Citores.

### ZAMORA

#### Detenidos dos ladrones robando en un chalé

Agentes de la Guardia Civil detuvieron en la madrugada del pasado día 3 a dos individuos que intentaban acceder a un chalet en la localidad zamorana de San Cristóbal de Entreviñas. Los ladrones habían sido descubiertos por los dueños de la vivienda, quienes inmediatamente se pusieron en contacto con la Guardia Civil para que acudieran al lugar. Hasta allí se acercaron efectivos del puesto principal de Benavente y, establecido el dispositivo de búsqueda, los dos presuntos autores fueron localizados cuando caminaban por una carretera próxima al chalet.

### REGIÓN

#### Valladolid y Salamanca imparten el MIR

Los colegios de médicos de Valladolid y Salamanca impartirán por primera vez formación MIR a futuros profesionales de la Medicina a partir del 14 de enero. La nueva oferta formativa, coordinada por la Fundación de la Organización Médica Colegial (OMC), 16 colegios profesionales de toda España y los laboratorios Pfizer, evitará que los licenciados por las facultades de ambas ciudades de la región tengan que desplazarse a Oviedo.



Misiones Salesianas agradece la inserción gratuita de este comunicado



# Salamanca reclama una mirada a su Plaza Mayor en 2005

La Junta promocionará el 250 aniversario en 23 certámenes nacionales e internacionales

• Los actos conmemorativos de la construcción de la Plaza Mayor contarán con más de 150 actividades y girarán en torno a cinco grandes ejes, como son la Plaza de la Música, la Escénica, Plazaarte, de Encuentros y Animada.

SPC / VALLADOLID

Aún faltan dos meses para presentar la programación oficial de Salamanca 2005, Plaza Mayor de Europa, sin embargo la mayor parte de sus actividades ya se encuentran cerradas. De hecho, el coordinador del evento, Alberto Estella, cifra en más de 150 el número de espectáculos que se integrarán en este evento, que comenzará el 2 de abril hasta el 2 de octubre bajo el lema *Latidos del corazón*.

La Junta de Castilla y León promociona de forma prioritaria la celebración de este acontecimiento. Este hecho se plasmó durante la pasada edición de la Feria Interior de Turismo (Intur) cuando la consejera de Cultura, Silvia Clemente, firmó un convenio con el alcalde del Ayuntamiento salmantino, Julián Lanzarote, con una inversión de 520.000 euros, para promocionar de forma prioritaria este evento en 10 ferias nacionales y 13 internacionales.

La importancia que dará el Gobierno regional a este acontecimiento también se plasmará en la celebración de actos paralelos a estas ferias, en las agendas de información turística y en los materiales de promoción que se editen durante este año, incluyendo folletos, mobiliario urbano y otros soportes.

Asimismo, realizará inserciones publicitarias, mensajes y reportajes sobre la celebración de este 250 aniversario y la emisión de un spot en televisión. Para ello, estas campañas se realizarán en dos campañas: la primera comenzará el próximo mes de febrero y será a nivel regional, mientras que le segun-

da tendrá lugar en mayo y se centrará en Madrid y en todo el arco del Mediterráneo.

Los actos de este aniversario, que conmemorará el fin de las obras de la Plaza Mayor de Salamanca que se produjo el 26 de octubre de 1755, girarán en torno a cinco grandes líneas de actuación, como son la Plaza de la Música, la Escénica, Plazaarte, de Encuentros y Animada.

**FESTIVAL DE LAS ARTES.** Uno de los actos más significativos de este evento también vendrá de la mano de la Ejecutiva autonómica y el Festival de las Artes de Castilla y León, que se celebrará del 15 de junio al 15 de julio y para el que se ha invertido más de 6,2 millones de euros.

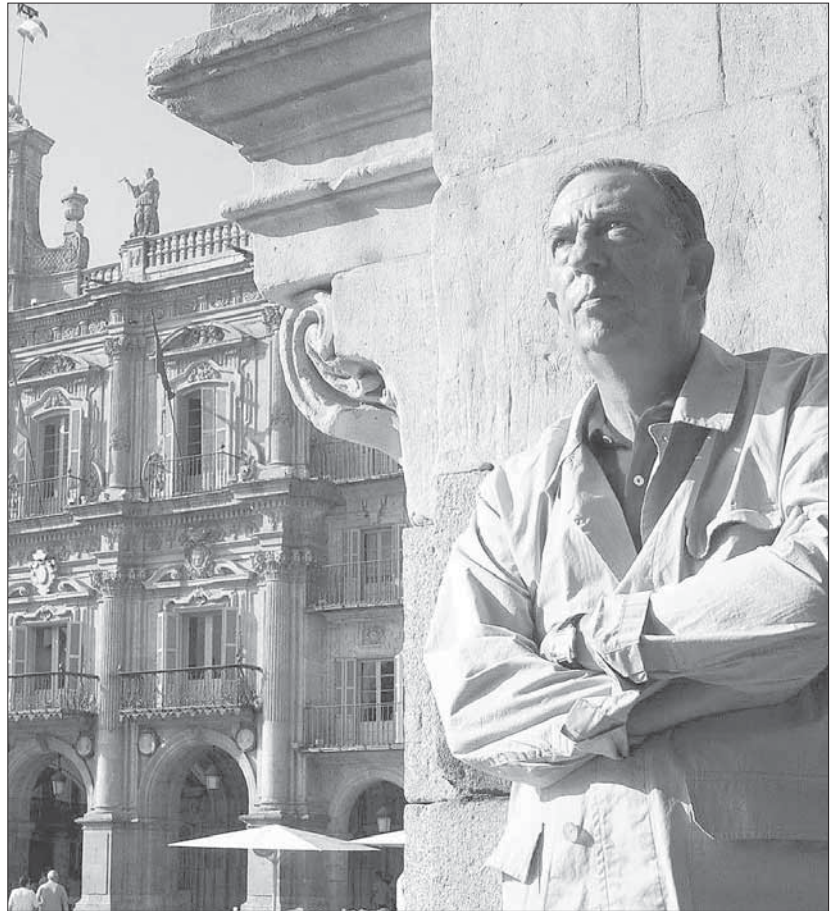
Durante este periodo de tiempo se desarrollarán aproximadamente otros 90 actos, entre los que se incluirá estrenos europeos e inicios de gira de espectáculos de música, danza ópera y teatro, un ciclo que convertirá a Salamanca en el referente cultural europeo. El festival también integrará música clásica, de culto y ciclos alternativos, así como teatro clásico e independiente, danza clásica, contemporánea y alternativa, además de óperas.

Para la celebración de todas estas actividades también se contará con la colaboración de Caja Duero, entidad que aportará varios millones de pesetas, según aseguró Estella, aunque la cifra aún no se ha cerrado definitivamente.

Sin embargo, esta firma financiera no será la única en colaborar en este evento, ya que diversas organizaciones e instituciones culturales han participado en el programa.

Así, la Universidad de Salamanca contribuirá con el prestigio de sus expertos y cederá varias de sus infraestructuras, como edificios y salas de exposiciones.

Por su parte, la Fundación Sánchez Ruiz Pérez colaborará con la publicación de una historia sobre esta plaza destinada a los niños, de distribución gratuita y con la con-



Alberto Estella, coordinador de Salamanca 2005, en la Plaza Mayor de la capital charra. / DAVID ARRANZ (ICAL)



Silvia Clemente y Julián Lanzarote, durante la firma del convenio. / R. CACHO (ICAL)

vocatoria de un premio de periodismo dotado con 100.000 euros. También ha cerrado su colaboración con Salamanca 2005 la institución cultural Alfonso X El Sabio y el Ateneo de la capital charra con varias actividades.

**AJEDREZ VIVIENTE.** Una de las más atractivas será la instalación de un gran ajedrez viviente que se colocará en la Plaza Mayor y en el que se celebrará un torneo con diez jugadores internacionales de reconocido prestigio. La figura del Quijote, que también tendrá gran protagonista durante este año, acudirá

a esta cita mediante la celebración de un ciclo de lectura en torno a este libro de Miguel de Cervantes dirigido por el prestigioso historiador Manuel Fernández Álvarez.

Los Paradores Nacionales también han querido sumarse a este importante acontecimiento promocionándolo en sus 89 establecimientos, por donde pasan una media de 2,7 millones de clientes al año, y a través de su boletín y su página web, con dos millones de visitas anuales.

Por su parte, la Fundación Duques de Soria elegirá a la capital charra como sede de su encuentro anual de arquitectos hispano lusos, un encuentro que estará coordinado por los reconocidos constructores Álvaro Siza, por la parte portuguesa y Rafael Moneo, por la española.

**PÁGINA WEB.** Las nuevas tecnologías también estarán presentes en esta celebración ya que este evento cuenta con una página propia ([www.salamanca2005.org](http://www.salamanca2005.org)) donde se recoge el primer estudio histórico serio sobre los medallones del recinto salmantino y los personajes que los protagonizan.

Además, permite hacer un recorrido por la historia y evolución del monumento charro desde el año 1728 hasta la época actual. Asimismo, ofrecerá a todos los internautas la posibilidad de seguir todos los actos en directo durante las 24 horas del día desde varios ángulos.

En el Festival de las Artes se incluirán estrenos europeos e inicios de giras de espectáculos

ACTIVIDADES  
JUNTA

► **Promoción.** El Gobierno regional promocionará este evento en 23 ferias, 10 nacionales y 13 internacionales.

► **Publicidad.** Realizará campañas publicitarias mediante mensajes y reportajes del 250 aniversario y se emitirá un spot publicitario en los canales de televisión. Estas actividades se realizarán en dos campañas: la primera comenzará el próximo mes de febrero y será a nivel regional, mientras que la segunda tendrá lugar en mayo y se centrará en Madrid y en todo el arco Mediterráneo.

► **Artes.** La Junta y el Festival de las Artes de Castilla y León han diseñado una programación que incluirá varios estrenos europeos e inicios de gira de espectáculos de música, danza, ópera y teatro.

► **Concurso.** El Gobierno regional fallará este mes el concurso convocado para diseñar los nueve relieves que completarán la serie histórica de los medallones de la Plaza Mayor, un certamen al que han concurrido 33 escultores. .

USAL

► **Infraestructuras.** Cesión de numerosas infraestructuras, como edificios y salas de exposiciones.

► **Expertos.** Varios expertos de la Universidad de Salamanca colaborarán en la celebración de este aniversario.

ATENEOS

► **Ajedrez.** El Ateneo de la capital charra presentará un gran ajedrez viviente que se jugará en la Plaza Mayor, además de un torneo con diez jugadores internacionales de reconocido prestigio.

► **Quijote.** Ciclo de lectura en torno a la figura de El Quijote dirigido por el historiador Manuel Fernández Alvarez.

DUQUES DE SORIA

► **Encuentro.** La Fundación Duques de Soria ha elegido Salamanca para celebrar el encuentro anual entre arquitectos hispanos lusos. Estará coordinador por Álvaro Siza y Moneo.

# 250 años de una historia que todavía perdura

La construcción de la actual Plaza Mayor de Salamanca se remonta al año 1728, cuando el corregidor Rodrigo Caballero envió un novedoso proyecto al monarca Felipe V

SPC / VALLADOLID

La historia de la actual Plaza Mayor de Salamanca se remonta al 9 de julio de 1728 cuando el corregidor Rodrigo Caballero y Llanes envió a Felipe V un proyecto para este lugar. En este informe se propuso como modelos urbanísticos la Plaza Mayor de Madrid, la del Ochavo de Valladolid y la del Cuadrado de Córdoba. Un mes más tarde, el 28 de julio, el Consistorio aprobó de forma definitiva este proyecto.

Sin embargo, varios problemas financieros hicieron que la obra se sacase a concurso público, pero no se presentó nadie por lo que, con el visto bueno del Consejo de Castilla, las obras se hicieron por administración. En marzo de 1729, se nombró maestro mayor a Alberto de Churriguera

Su intención era crear un cuadrado lo más perfecto posible, aunque no lo consiguió porque quiso respetar la iglesia de San Martín y unas casas de mayorazgo ya edificadas en un saliente del suroeste al noroeste. Por ello, decidió que el Ayuntamiento se edificaría en el ala norte.

El 10 de mayo de 1729 se colocó la primera piedra, tal y como reza la inscripción que se encuentra bajo la efigie de San Fernando, en el centro del Pabellón Real. La construcción se inició por la esquina norte de este ala, donde actualmente se encuentra el medallón que Franco mandó construir con su propio busto en el año 1936.

Hicieron falta 26 años para que concluyeran las obras, el 29 de abril de 1755, cuando se cerraron las cuatro fachadas exteriores del consistorio. Sin embargo, en esta fecha quedaron pendientes las dos torres, que nunca se llegaron a concluir. En las enjutas de los 88 arcos existe un espacio para elogiar a personalidades como monarcas, sabios, santos y héroes. En la actualidad hay 57 medallones tallados y 32 sin tallar.

**ESPADANA.** Casi un siglo después, en 1852 Tomás Cafranca completó la espadaña del Ayuntamiento co-



1. Vista aérea de la Plaza Mayor de Salamanca, que celebrará el 250 aniversario de su construcción 2. En 1992 se instaló un coso portátil para celebrar una corrida de toros. 3. Los limpiadores de botas han sido uno de los personajes más frecuentes en esta plaza. / ICAL

ronada por cuatro estatuas de piedra que representan la agricultura, la geografía, la escultura y la arquitectura.

A lo largo de su historia, este ágora ha sido testigo de los acontecimientos culturales, políticos, civiles, festivos y religiosos más importantes para la ciudad e incluso era

donde se ubicaba la horca de ajusticiamiento.

De hecho, desde sus comienzos ha albergado numerosas actividades, como corridas de toros y mercados. Además, la Plaza Mayor ha sido testigos de grandes cambios sociales, desde los tradicionales paseos separados por sexos hasta las

numerosas manifestaciones que han tenido lugar en las últimas décadas. Actualmente, sigue siendo el núcleo de la ciudad y por ello, la escritora charra Carmen Martín Gaité mantenía que esta plaza era «el centro vivo de la ciudad, corazón al que afluyen todas las arterias».

CASTILLA Y LEÓN  
**Exporta**  
Gates  
A  
B  
C

## Deja a tu empresa volar

Desde EXCAL ponemos a tu disposición,  
**SIN COSTE ALGUNO PARA TU EMPRESA,**  
**TÉCNICOS EN COMERCIO EXTERIOR**

CONTACTA CON NOSOTROS: 983 21 99 13



▶ AYUDAS

Carriedo pide más fondos europeos en 2007 para las zonas que protejan el medio ambiente

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Medio Ambiente de la Junta, Carlos Fernández Carriedo, pidió ayer el apoyo de las organizaciones profesionales agrarias ante la negociación del próximo marco de ayudas de la UE, que entrará en vigor a partir de 2007, y que deberá tener en cuenta y compensar, a su juicio, la mayor sensibilidad ambiental de los territorios.

Carriedo, que se reunió con la Junta Directiva de Asaja, explicó que su deseo es que la región tenga una postura fuerte en la defensa del nuevo marco de ayudas, para lo que solicitó el apoyo de los sindicatos agrarios, que representan a los agricultores, «que deben ser protagonistas en la defensa del medio ambiente» y recibir compensaciones por ello.

Además, se comprometió a profundizar en las ayudas para paliar los daños que provocan los animales salvajes.

Asimismo, trasladó a los representantes de Asaja que la Junta «está trabajando intensamente» para sacar a delante la normativa para regularizar las explotaciones ganaderas situadas en cascos urbanos.

Por otra parte, el máximo responsable de Asaja trasladó al consejero todo el apoyo de su organización para que no se rebaje cota de la presa de Castrovido, ya que convertiría lo que iba a ser una presa en un «charco de ranas».

▶ SOCIEDAD

El Procurador del Común atendió 2.334 quejas en la región en 2004

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El Procurador del Común atendió 2.334 quejas en la región durante el año pasado a las que hay que sumar otras 109 actuaciones de oficio, según se desprende del informe estadístico del pasado ejercicio. Por provincias, León fue la que más quejas presentó alcanzado un total de 588; le sigue Valladolid, con 304; Burgos, con 239; Palencia, con 223; Salamanca, con 218; Zamora, con 152; Segovia, con 188; Ávila, con 121 y, finalmente, Soria, con 91.

Del total de las quejas, 141 corresponden a ciudadanos de otras Comunidades, 31 del extranjero y 38 a través de correo electrónico u otros.

Por áreas, el sector más importante fue el de régimen jurídico de las corporaciones locales, bienes y servicios municipales de tráfico, con un total de 423 quejas, seguido de fomento con 341 y justicia e interior con un total de 270.



AL FINAL DE LA SOMBRA  
TINO BARRIUOSO

*Aquella nevada de entonces...*

No sé qué vientos me van llevando, se van llevando a un hombre que vivía conmigo hasta hace poco. Explico: la última nevada ha vuelto a poner de relieve las carencias de nuestras carísimas administraciones. Un producto es caro no por su precio en sí, sino por su respuesta a los esperados: se espera de nuestros gobernantes una cierta capacidad de prever los acontecimientos y adelantarse a ellos. Si una nevada de cierto fuste en la provincia de Burgos pilla con el paso cambiado al Gobierno central, al autonómico y al municipal es que no valen para esto. Hable: a aprender.

Hasta ahí llega un columnista civil: yo mismo, con perdón. Ya sé que no es mucho. Lo que no sé es que bárbara osadía me hace suponer que ese aspecto civil es el único importante. Hago propósito de la enmienda: está nuestra comunidad llena de buenas noticias, porque está llena de personas eminentes, y voy a procurar de vez en cuando dar aviso de ellas.

La nevada me ha recordado aquella del 69-70. Hasta veinte grados bajo cero se recaudaron: yo estaba haciendo la mili y alguna guardia de madrugada estuvo a punto de convertirme en fósil, del tipo de los mamuts siberianos (al acabar una de ellas un sargento compasivo me administró una caña de coñac caliente que me tomé como si fuera un colacao).

Pero no es mi inservible memoria la que viene aquí de visita: es la de un poeta excepcional, el vallisoletano Eduardo Fraile Valles. Era un niño de colegio entonces, y la literatura universal debe a aquella nevada alguna de las páginas más bellas que se han escrito. Acaba de publicar, en Difácil, *Teoría de la luz*. Escribir bien es muy difícil: escribir así, como lo hace Eduardo, es imposible. Sólo está al alcance de un niño que un día se arrodilló delante de un milagro intentando anudarse los zapatos y aún no se ha levantado.

Lean, para verlo, su primer texto: Anunciación. Después, sin prisa, como intentando volver a lo que ya no somos, como aspirando el regalo de nuestra infancia recobrada a través de un pañuelo de seda que nos envía Proust, lean todo lo demás.

Y regálenlo, por favor: hay que hacer que este hombre incomparable sea contagioso, como una epidemia de honddura que se transmite a besos, de ángel en ángel.

# Fernández Santiago propone crear un museo de la región en el castillo de Fuensaldaña

El presidente de las Cortes asegura que el patronato de la Fundación Villalar ha dado su visto bueno, aunque aún es solo un proyecto

• Esta propuesta se complementará con un aula didáctica sobre la revuelta comunera, que se ubicará en el castillo de Torrelabón (Valladolid).

ICAL / VALLADOLID

El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, ha propuesto al patronato de la Fundación Villalar crear un museo de Castilla y León que podría instalarse en el castillo de Fuensaldaña, que acoge actualmente el Parlamento regional, una vez que se inaugure la nueva sede ubicada en la zona del Monasterio de Prado de la capital vallisoletana.

Fernández Santiago, presidente también de la Fundación Villalar-Castilla y León, explicó que, dado el éxito que ha tenido la exposición sobre las señas de identidad de la Comunidad instalada en Villalar de los Comuneros, ha planteado a los patronos de la institución la posibilidad de que una vez que la muestra recorra todas las provincias de la región, «lo que ahora se ve en láminas, se recoja en obras y se cree un museo sobre las señas de identidad de Castilla y León». «¿Podría ser su sede el actual castillo de Fuensaldaña?, podría ser?», concluyó.

El jefe del Legislativo aseguró que la idea «ha tenido una inmediata aceptación» por parte de los patronos, si bien reconoció que se trata aún de un proyecto que necesita concretarse en un plan museístico concreto, pero que, dado el plazo que tiene aún la construcción de la nueva sede de las Cortes, «existe tiempo suficiente para ser analizado y desarrollado».

Este proyecto será complementario del aula didáctica sobre la revuelta comunera que se ubicará en el castillo de Torrelabón y cuyo proyecto comenzará



El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago. / L. PÉREZ (ICAL)

a ponerse en marcha en 2005, «con la idea de estudiar no sólo el movimiento comunero, sino las revueltas de las ciudades».

**SEMINCI.** Asimismo, repasó las previsiones de trabajo de la fundación Villalar en 2005, que se centrará especialmente en investigar y dar a conocer la historia regional a los pequeños. Además, la fundación trabaja con la Semana de Cine de Valladolid (Seminci) en la organización de una exposición sobre Castilla y León en el cine.

Una nueva convocatoria de

escolares en Villalar, donde el año pasado se reunieron 1.600 niños, para la celebración de un aula viva y una exposición en la localidad vallisoletana en torno a la historia de la Comunidad el 23 de abril.

En el ámbito de la investigación, abogó por continuar la senda sobre el origen del Estatuto de Autonomía y quiere vincular a algunas de las figuras más representativas de la cultura de la región a través de un Consejo Consultivo en el que pueden incluirse alguno de los premios Castilla y León.

## León, Burgos y Salamanca suman la mitad de los accidentes

ICAL / VALLADOLID

Las carreteras de León, Burgos y Salamanca sumaron el año pasado el 46,2 por ciento de los 313 accidentes de tráfico mortales y el 46 por ciento de los 374 fallecimientos registrados en la región. En León se contabilizaron 62 muertos en 56 siniestros, mientras que en Burgos fueron 57 fallecidos en 51 accidentes, y las cifras en Salamanca fueron 53 y 38, respectivamente, según los datos facilitados ayer por la Delegación del Gobierno en Castilla y León.

La siniestralidad también fue elevada en Valladolid y Segovia, con 37 accidentes la primera y 35 la segunda, si bien en ésta los muertos fueron 44 frente a los 40 de la provincia de la capital. Detrás de ellas se situaron Zamora, con 34; Soria, con 33, y Ávila, con 29, mientras que en Palencia fueron 22. Con estas cifras, el número de muertos en la región se redujo un

9,7 por ciento y el de accidentes mortales un 11,1 por ciento en la Comunidad.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, resaltó los datos globales de reducción de accidentes pero se mostró cauto. «Hemos descendido pero las cifras no me permiten decir que están bien sino que no hay que bajar la guardia y hay que insistir porque 374 son muchas víctimas mortales», dijo.

► PLAN IBARRETXE

# Rajoy ofrece un pacto de Estado para asegurar la unidad de España

El presidente del Partido Popular propondrá este gran acuerdo, que afectaría a todo el modelo de Estado, al presidente Rodríguez Zapatero en su próxima reunión en Moncloa

• El PSOE responde a los 'populares' que la integridad del Estado y la garantiza la Constitución y recuerda que el Plan Ibarretxe se aprobó por «los de las pistolas».

OTR-PRESS / MADRID

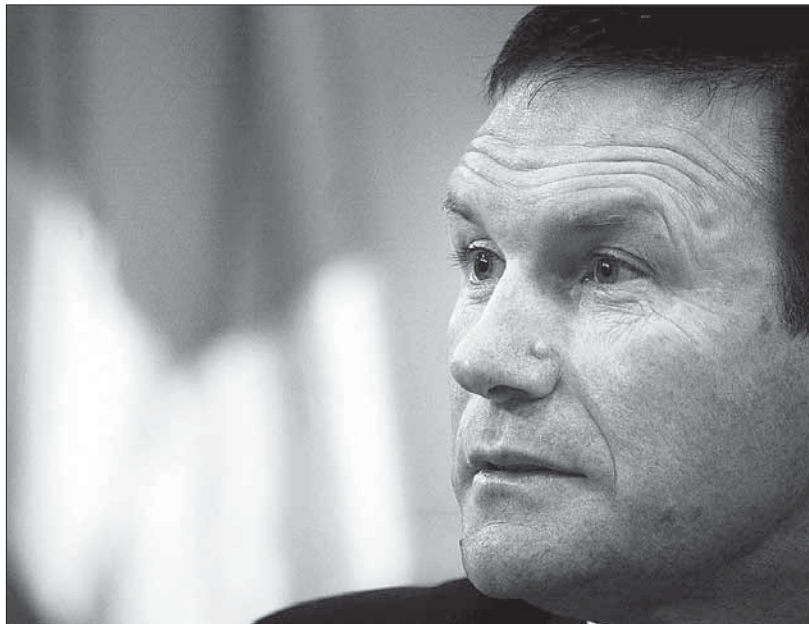
El presidente del PP, Mariano Rajoy, ofrecerá al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en la reunión que tendrán próximamente, un pacto de Estado para fortalecer la unidad de España y el modelo territorial.

Gabriel Elorriaga y Soraya Sáez de Santamaría, secretarios de Comunicación y Política Autonómica del PP respectivamente, explicaron la conveniencia de este gran acuerdo que Rajoy ofrecerá a Rodríguez Zapatero. Sólo con él, explicó Elorriaga, se puede dar estabilidad al modelo de convivencia que se acordó en 1978. El líder popular llevará esta propuesta a la reunión que mantendrá con el presidente del Gobierno en el Palacio de La Moncloa.

Afectaría a todo el modelo del Estado, e incluso podrían incluirse medidas a aplicar teniendo en cuenta las otras reformas estatutarias que están ya en marcha. Entre estas medidas, según fuentes populares, Rajoy podría incluir cuestiones relativas a la necesidad de no desnaturalizar la convocatoria de consultas populares ilegales (la iniciativa de todos los partidos menos el PP para sacar este aspecto del Código Penal todavía está tramitándose en el Congreso) o el recurso contra el archivo de la querrela contra el presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa.

**RECELO DE LOS SOCIALISTAS.**

Esta sería la respuesta al Plan Ibarretxe, aunque desde las filas del PSOE recuerdan a los populares



El lehendakari Ibarretxe valoró ayer las reacciones a la aprobación del plan que lleva su nombre. / EFE

que esta finalidad de garantizar la unidad del país ya la cumple la propia Constitución. En todo caso, los socialistas insisten en recordar que el Plan se ha aprobado con los votos de «los de las pistolas». No obstante, los socia-

listas están dispuestos a estudiar todas las propuestas que traiga Rajoy. El secretario de Organización socialista, José Blanco, agradeció sin referirse a esta propuesta concreta, el apoyo del PP contra el Plan Ibarretxe.

No obstante, hay discrepancias entre ambos partidos sobre el modo de hacer frente al proyecto soberanista. El PP insiste en recurrir ya al Constitucional, pero el PSOE no está dispuesto porque «no aceptará exigencias que lleven a cometer los mismos errores del pasado». El número dos del PSOE aseguró que ve «cierta contradicción» entre los populares, puesto que «primero ofrecen toda la colaboración y luego presentan exigencias».

Pero aunque hay dudas en el método, no las hay en la evaluación del Plan. Blanco recordó que Ibarretxe lo que tendría que hacer es dialogar en el País Vasco antes que con el Gobierno, puesto que solo tiene la mitad del apoyo del Parlamento vasco y además «lo han votado los de las pistolas».

## IU apuesta por el diálogo

El líder de IU, Gaspar Llamazares, apostó ayer por afrontar políticamente el Plan Ibarretxe con una actitud de «diálogo» distinta del «histerismo» con el que el PP ha asumido su aprobación en el Parlamento Vasco y de la posición del PSOE, que únicamente lo interpreta como un problema de constitucionalidad. Llamazares subrayó que el problema del plan soberanista promovido por el lehendakari «no está en el Congreso» sino que reside «en Euskadi, porque esa propuesta nace sin el consenso suficiente, en un escenario en el que Batasuna no se ha desmarcado de ETA».

Por ello, el grupo parlamentario de Izquierda Unida-ICV en el Congreso tratará de que cuando la propuesta de reforma estatutaria se vaya a discutir en la Cámara Baja se haga de la manera «más constructiva posible», de forma que se puedan plantear opciones al texto remitido por el Parlamento Vasco. EFE

# Ibarretxe insiste en negociar y advierte de que el Congreso no sustituirá a los vascos

AGENCIAS / VITORIA-MADRID

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, no se siente deslegitimado por las críticas a su Plan, tras ser éste aprobado en el Parlamento vasco y ayer lanzó una advertencia clara: no aceptará que el Congreso tome decisiones sustituyendo a la sociedad vasca. Por eso, y a pesar de la negativa del Gobierno, insiste en negociar.

Si José Luis Rodríguez Zapatero decide no hacerlo, añadió, cometerá un error que el lehendakari considera propio de «otra época», la de José María Aznar en el Gobierno. Ibarretxe sabe que necesita un tregua de ETA para convocar la consulta y, según dijo, la valoración sobre lo definitivo del alto el fuego la harán los partidos políticos.

«El Congreso lo que no va a hacer es tomar acuerdos sustituyendo a la sociedad vasca», dijo Ibarretxe en Lehendakaritz. «De lo que se trata es de buscar un acomodo democrático a las decisiones de la sociedad vasca y de las instituciones vascas», añadió. «Si no hay un proceso negociador, ¿cómo solucionamos esto? ¿A tortas?», se preguntó.

Los planteamientos del lehendakari obtuvieron respuesta inmediatas por parte del PSOE, que reiteró su oposición.

El secretario de Organización socialista, José Blanco, advirtió de que «el contenido del plan Ibarretxe no se negocia», sino que «tiene que seguir un trámite parlamentario, en el que nos opondremos».

Navarra pide una reunión urgente de la Conferencia de Presidentes para tratar el Plan

AGENCIAS / MADRID

Navarra puede jugar un papel importante en el proceso de tramitación del Plan Ibarretxe. El presidente navarro, Miguel Sanz, ya ha solicitado por carta al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, la convocatoria urgente de la Conferencia de Presidentes para analizar exclusivamente el proyecto soberanista. El Parlamento navarro, además, aprobará una declaración de rechazo al Plan, por iniciativa tanto de UPN como del PSOE.

La misiva explica que solo con la reunión «todas las autonomías podremos fijar nuestra posición sobre esta propuesta que, sin duda, pone en evidencia la unidad de la España constitucional y la vertebración del Estado».

Sanz cree que el Plan Ibarretxe está «al margen de la Constitución que consagra la España de las Autonomías y muy especialmente con injerencias a las competencias que Navarra tiene atribuidas».

La iniciativa navarra ya cuenta con las primeras adhesiones. El presidente de La Rioja, Pedro Sanz, se sumó a esta propuesta, así como Castilla y León, que a través de su consejero de Presidencia, Fernández Mañueco, cree que para responder a este «desafío», el mayor a su juicio de la democracia, hay que convocar la Conferencia «lo antes posible».

## El CGPJ cree que se debe recurrir de inmediato ante el Constitucional

OTR-PRESS / MADRID

El Consejo General del Poder Judicial cree que el Plan Ibarretxe es «manifiestamente inconstitucional» y que se debe recurrir al Alto Tribunal inmediatamente y así lo han manifestado su portavoz, Enrique López, y el vocal para el País Vasco Juan Pablo González.

López aseguró que cabe la posibilidad de recurrir, aunque eso es algo que compete al Gobierno, no al Poder Judicial. En cualquier caso, sí criticó el Plan. «No estamos ante un proceso de reforma de un Estatuto, estamos ante un proceso de reforma constitucional, porque lo que se pide abiertamente es la reforma de la Constitución», dijo.

Manos Limpias, además, ha solicitado al Defensor del Pueblo que presente un recurso ante el Constitucional, porque, a su juicio, este proyecto genera «alarma social e indignación mayoritaria» en la sociedad española.

## ▶ BATASUNA

## Investigarán si se incumple la Ley de Partidos en ayuntamientos del País Vasco

EFE / MADRID  
La Fiscalía General del Estado ha ordenado que se investigue para esclarecer supuestos incumplimientos de la Ley de Partidos en determinados ayuntamientos del País Vasco, lo que fue denunciado en la reunión del Pacto Antiterrorista celebrada el pasado 29 de diciembre.

Según fuentes de la Fiscalía, el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, ha dado orden para que la Fiscalía que proceda recabe información sobre en qué municipios se incumple esta Ley y «de qué incumplimientos concretos se trata».

La reunión del Pacto Antiterrorista trató, entre otros asuntos, algunos casos de incumplimiento de la Ley de Partidos, en concreto los de varios ayuntamientos aún gobernados por Batasuna o la participación activa de miembros del partido ilegalizado en las decisiones de consistorios regidos por fuerzas nacionalistas.

El PP expuso su «preocupación» por el «incremento» de la presencia y actividad de Batasuna en la vida política y subrayaron la importancia de que el Pacto ratifique la «vigencia y actualidad de la Ley de Partidos» y la importancia de que «despliegue todos sus aspectos».

## ▶ AFECTADOS DEL 11-M

## Peces-Barba presentará en 6 meses su informe de necesidades

EFE / MADRID  
El comisionado para las víctimas del terrorismo, Gregorio Peces-Barba, anunció hoy que presentará en seis meses su primer informe de conclusiones sobre las necesidades de estos afectados, con los que dijo haber tenido unos primeros contactos «muy gratos».

El informe será entregado al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y debatido después en el Parlamento, dijo Peces-Barba tras reunirse ayer con el presidente interino de la Asociación 11-M de Afectados por el Terrorismo, Jesús Ramírez, y su portavoz, Pilar Manjón.

Tras el encuentro dijo haber percibido que, en la atención a las víctimas, hacen falta mejoras «en los ámbitos legislativo y reglamentario, en los procedimientos y en los tratamientos», aunque dijo que aún es «prematureo» sacar conclusiones, pues sólo ha tenido dos reuniones con sus representantes.

## El Gobierno pide al PP que apoye la Constitución Europea.

El Gobierno confía en una «participación constructiva» del PP en apoyo a la Constitución Europea e iniciará el viernes una campaña informativa, financiada con seis millones de euros, que implicará a figuras del fútbol y divulgará el Tratado en periódicos, radios, televisiones y actos deportivos. La campaña, presentada ayer por el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, incluirá el reparto de cinco millones de ejemplares con los periódicos del día 16 y la emisión de anuncios protagonizados por Butragueño, Cruyff y Antonio Gala entre otros muchos famosos.

/FOTO: EFE



## Piden 654 años de cárcel para 42 miembros de Jarrai-Haika y Segi

El fiscal considera que ambas organizaciones juveniles son la «cantera de militantes» para el 'frente armado' de ETA y dependen política, organizativa y económicamente de la banda

• El escrito pide que Batasuna responda con su patrimonio por los daños causados por la 'kale borroka', que, entre 2001 y 2002, cifra en más de 18 millones de euros.

## AGENCIAS / MADRID

El fiscal de la Audiencia Nacional Enrique Molina solicita 654 años de cárcel para 42 miembros de las organizaciones juveniles Jarrai-Haika y Segi, ilegalizadas como parte del entramado de ETA, por delitos de pertenencia o colaboración con organización terrorista y daños terroristas.

Según el escrito de conclusiones provisionales del fiscal, hecho público ayer y que consta de 85 folios, las penas oscilan entre los 10 años de cárcel por colaboración con organización terrorista y los 112 años que el representante del Ministerio Público pide para el miembro de Haika Asier Tapia por delitos de integración, daños terroristas y delitos de incendios.

Asimismo, el fiscal indica que de los daños por los actos de violencia callejera realizados por Jarrai-Haika y su sucesora Segi «responderá solidariamente el patrimonio de Herri Batasuna-Euskal Herritarrok-Batasuna-Sozialista Abertzaleak incluyendo el que tiene camuflado bajo la formal apariencia de las Herriko Tabernas o Asociaciones Culturales».

Para el fiscal estas organizacio-

nes deben responder patrimonialmente, porque «la actividad desarrollada se produce en el seno del funcionamiento de la organización terrorista ETA y la relación de complementariedad e interdependencia entre sus estructuras está plenamente acreditada».

Fuentes jurídicas informaron de que de los 42 procesados 10 se encuentran huidos y que el juicio podría celebrarse a finales de enero y principios de febrero en la sede de la Audiencia Nacional por la Sección Cuarta de la sala de lo Penal de este tribu-

nal.

En el escrito se afirma que los 42 procesados «son miembros de Jarrai-Haika-Segi, organización dependiente del frente militar de ETA, con la que mantiene identidad de objetivos, sumisión jerárquica y unidad financiera».

**INSTRUMENTO DE ETA.** En concreto, y respecto a Jarrai, indica que desde su «nacimiento se constituyó en un instrumento de ETA, lo que se concretó en su dependencia política, organizativa, financiera y en su caracte-

rización como cantera de militantes para el frente armado de la banda».

Señala que el objetivo de esta organización era la movilización de los jóvenes «hacia los objetivos y estrategias de ETA», convirtiéndose en «una inagotable cantera de militantes para el frente armado de ETA que reciben su bautismo de fuego a través de la kale borroka o violencia callejera».

Respecto a Haika, el escrito explica que es resultante de la fusión de Jarrai y Gazteriak (creada en 1994 en Francia) llevada a cabo en 1995, y que «asumió la función de dirección ejecutiva que antes ejecuta Jarrai de introducir a jóvenes en las actividades de kale borroka, «al servicio de los propósitos de ETA militar».

Segi, según el fiscal, se constituyó después de que en mayo de 2001 Garzón suspendiera las actividades de Jarrai-Haika por ser «una estructura coordinada por ETA, a través de EKIN para la consecución de los objetivos de la organización terrorista».

Así la «relación de Segi con los actos de violencia callejera fue prosecución de las actividades de Jarrai», añade el fiscal, quien dice que esta última organización juvenil participó «activamente en al menos la ideación, organización impulso y ejecución» de diversos actos de violencia callejera cometidos entre 2001 y 2002 que causaron daños por valor de un total de 18.227.326 euros. También se refiere a la dependencia económica de estas organizaciones juveniles respecto de ETA.

## «Presionar» y justificar los asesinatos

Según documentos intervenidos a ETA, la kale borroka se encarga de desarrollar la actividad necesaria para «condicionar» o «presionar» a militantes y electos de partidos políticos de ámbito estatal, representantes sindicales de UGT o CCOO y empresas de trabajo temporal, medios de comunicación social «que trabajan bajo la disciplina española», miembros de la Judicatura y, a través de la campaña Fuera de aquí, a los miembros de Fuerzas y Cuerpos de la Seguridad del Estado.

El escrito del fiscal afirma que los asesinatos de Gregorio Ordóñez, máximo responsable del PP en Guipúzcoa, y del sargento mayor de la Ertzaintza Joseba Goicoechea «fueron seguidos de una labor de imposición pedagógica respaldada por ETA, KAS y Jarrai, a raíz de la cual fueron numerosos los miembros de los partidos políticos denominados constitucionales y de la Policía Autónoma Vasca que sufrirán las consecuencias de la presión de ETA, no sólo contra sus vidas sino con ataques contra su patrimonio».

Así, Jarrai-Haika, como integrante de KAS-Ekin, participó en la labor de difusión, aplicación y justificación de la estrategia de desestabilización de ETA, buscando la generación de lo que se denominan «condiciones subjetivas» que justifiquen la necesidad de las acciones armadas de ETA. Con este cometido, las organizaciones juveniles se ocuparon de desarrollar a lucha de calle o kale borroka, de la que fueron protagonistas.

# Interior pone en marcha un plan especial para fuertes nevadas

Plantea una mejora de la coordinación entre los diversos organismos y administraciones

• Para garantizar su puesta en marcha, el Ejecutivo ha previsto varias reuniones a lo largo del mes en las que participarán ministerios, CCAA y delegados del Gobierno.

OTR-PRESS / MADRID

El ministerio de Interior dio cuenta ayer del plan especial elaborado conjuntamente con Fomento para paliar los efectos de las nevadas intensas. El proyecto establece fundamentalmente una intensificación de la coordinación y la información entre diferentes organismos. El plan surge tras la reunión que mantuvieron Protección Civil y Emergencias ante las consecuencias de las nevadas de los pasados días 25 y 26 de diciembre en la Nacional I.

Para garantizar su puesta en marcha el Ejecutivo ha previsto una serie de reuniones a lo largo del mes en las que participarán ministerios, comunidades autónomas y delegados del Gobierno, entre otros.

Como medidas inmediatas, establece que la Dirección General de Protección Civil y Emergencias enviará los avisos especiales de fenómenos meteorológicos que puedan afectar a las carreteras del Estado al Centro de Control de Tráfico de la Dirección General de Tráfico y al Servicio de Telerruta de la Dirección General de Carreteras.

Por su parte, la Dirección General de Tráfico alertará a las Jefaturas Provinciales afectadas y a la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, mientras que la Dirección General de Carreteras avi-

ará a las Demarcaciones y Unidades de Carreteras afectadas, cuyos responsables se pondrán a disposición, respectivamente, del Delegado y Subdelegado del Gobierno correspondiente y quedarán en situación de alerta y permanentemente localizables. A su vez, el Centro de Control de Tráfico enviará cada día a las Direcciones Generales de Protección Civil y Carreteras un informe de incidencias en la red viaria.

Paralelamente, la Dirección General de Carreteras elaborará un instrumento para la actuación de los concesionarios de autopistas en situación de emergencia, que recogerá, entre otros, los posibles criterios que se convengan con el sector sobre la gratuidad del peaje y su colaboración para im-

pedir la entrada de camiones en las autopistas.

Asimismo, y con el fin de reforzar los protocolos de actuación, los Delegados del Gobierno comunicarán la disponibilidad de medios para hacer frente a las emergencias,

evaluando la suficiencia o no de los mismos. Por su parte, la Dirección General de Protección Civil informará de forma exhaustiva, previamente a la emergencia, tanto a la población como a las Delegaciones del Gobierno.

**DELEGADOS DEL GOBIERNO.** En estos casos, la Subsecretaría de Interior asume, con mando único, la dirección y coordinación de las operaciones que se lleven a cabo en su condición de Presidente del Comité Estatal de Coordinación, del que forman parte los Directores Generales de Protección Civil, Tráfico y Carreteras.

**La Subsecretaría de Interior asume, con mando único, la dirección y coordinación de las operaciones**



El plan establece protocolos para coordinar los medios materiales. /TRUCHUELO (DB)

Quedan integrados Delegados y Subdelegados del Gobierno, que ante avisos especiales de nevadas, estarán en situación de alerta, permanentemente localizables y en

sus respectivas sedes y tendrán que alertar a los servicios necesarios, intensificar la información a la población y ordenar la movilización de los citados recursos.

## Más atención para la A-1, A-2, A-3 y A-6

La Dirección General de Tráfico, conjuntamente con la Dirección General de Carreteras y la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, revisará el Plan de Nevadas para la A-1, A-2, A-3 y A-6, que recogerá, entre otros aspectos, las zonas donde se informará de la prohibición de circular camiones, de hacerlo sin cadenas, o sobre el cierre a todo tipo de tráfico de la vía, y establecerá la ubicación de los servicios de control de la Guardia Civil para controlar el cumplimiento de dichas prohibiciones. También se revisarán los criterios para prohibir la circulación de camiones.

El plan establece, por último, un calendario de reuniones durante el mes de enero en las que participarán representantes de diferentes ministerios, comunidades autónomas y delegados del Gobierno para asegurar la coordinación y el flujo de información así como asociaciones de transportistas para garantizar el cumplimiento de las prohibiciones.

MADRID

## Roban en la casa del ministro Moratinos aprovechando su ausencia

■ El domicilio del ministro Miguel Ángel Moratinos fue asaltado a pleno día, durante una breve ausencia del titular de Asuntos Exteriores, y los ladrones le sustrajeron objetos personales y familiares, entre ellos alguna joya. El robo se produjo el 30 de diciembre y los ladrones entraron en la casa aprovechando una salida del ministro que no duró más de dos horas. Moratinos señaló ayer que los ladrones habían sustraído «cosas personales, sentimentales y familiares», pero «nada de importancia». El domicilio madrileño de Moratinos no es una vivienda unifamiliar ni aislada, sino un piso en una segunda planta de un edificio de varias alturas, y habitualmente cuenta con vigilancia permanente.

ALICANTE

## Intervenido 720 kilos de hachís en aguas de Calpe

■ La Guardia Civil se ha incautado en aguas de Calpe de 720 kilos de hachís, distribuidos en varios fardos, después de impedir que fueran desembarcados desde una lancha, uno de cuyos ocupantes fue detenido. Tras una persecución por el litoral de varias localidades del norte de la provincia de Alicante, la Guardia Civil logró recuperar los fardos que flotaban, pues sus ocupantes arrojaron al mar la droga transportada, cuya cantidad global no ha podido ser precisada pues muchos de los bultos se hundieron.

HUELVA

## Cuatro detenidos por el homicidio de un hombre en Cortegana

■ La Policía de Huelva ha detenido a cuatro personas, todos ellos varones, como presuntos autores del homicidio de Mateo Vázquez, un hombre de 50 años vecino de Arache, en Huelva, hallado muerto el lunes en la localidad de Cortegana (Huelva). Se trata de tres personas mayores y de un menor de la localidad serrana. El cadáver de la víctima, que sufría un leve retraso mental, fue encontrado el lunes, semienterrado en la arena y con un cinturón alrededor del cuello, por unos niños que jugaban en la zona.

CEUTA

## Arden dos chabolas de inmigrantes por un ajuste de cuentas

■ Dos chabolas ocupadas habitualmente por inmigrantes indocumentados ardieron la pasada madrugada en Ceuta, un suceso que, según la Policía, podría ser consecuencia de un ajuste de cuentas, al relacionarse a estas personas con un tiroteo ocurrido hace unos días en la ciudad.

# La madre de Burjassot irá a prisión tras reconocer que tiró a su bebé por la ventana

EUROPA PRESS / VALENCIA

La magistrada del juzgado número 3 de la localidad valenciana de Paterna acordó ayer el ingreso en prisión provisional sin fianza de la mujer de 30 años que fue detenida el pasado domingo por su presunta implicación en la muerte de su bebé recién nacido, fallecido tras ser supuestamente arrojado por una ventana del segun-

do piso de su vivienda en Burjassot, en Valencia.

Según fuentes del Tribunal Superior de la Comunidad Valenciana, la mujer, que según el informe médico forense no ha quedado acreditado que sufra ningún tipo de deficiencia mental, reconoció ante la jueza que dio a luz al bebé y posteriormente lo arrojó por la ventana.

La jueza ha acordado asimismo que la tía y abuela maternas del bebé fallecido, que también prestaron declaración ante ella en calidad de imputadas, queden en libertad provisional con fianza y con la obligación de comparecer los días 1 y 15 de cada mes.

El bebé fue supuestamente arrojado a la calle tras nacer desde la ven-

tana de un segundo piso de una vivienda situada en la calle María Ros de esta localidad, donde vivía la familia.

El recién nacido, que falleció en el Hospital La Fe de Valencia al que fue trasladado con vida, fue encontrado sobre la acera, envuelto en una sábana, por una pareja que paseaba en la madrugada del sábado al domingo por esta calle de Burjassot.

# 2004 fue el año con más muertes entre 'clandestinos'

Cerca de 300 personas perecieron en su intento de conquistar las costas españolas, según un informe que fue facilitado ayer por la Asociación pro Derechos Humanos de Andalucía

• Durante los últimos ocho años, la Apdha ha podido contrastar no menos de 1.400 personas que han fallecido víctimas de la emigración clandestina hacia nuestro país.

EFE / CÁDIZ

El año 2004 fue el que se cobró más víctimas por la inmigración clandestina, con un total de 289 fallecidos al intentar encontrar un futuro digno, según el seguimiento efectuado por la Asociación pro Derechos Humanos de Andalucía (Apdha).

El presidente de la asociación, Rafael Lara, advirtió además en rueda de prensa de que es más que probable que la cifra total de víctimas supere las 500 personas, y explicó que se trata de la cifra más alta de muertos de los últimos diez años, un fenómeno migratorio que «tiene raíces profundas y complejas ancladas en las desigualdades y en el foso Norte-Sur».

El balance de víctimas es, según Lara «abrumador» con 137 muertos o desaparecidos en las Islas Canarias, 25 en las costas andaluzas, ocho en Ceuta y Melilla, 117 en Marruecos y Sahara y otros dos en distintos lugares.

En el análisis de las condiciones en que aparecen o se produce el siniestro, Lara destacó que el número mayor de fallecimientos se produce en los momentos iniciales, es decir, cuando la patera sale de la costa.

«Pero, el segundo momento más peligroso de la travesía se ha producido paradójicamente en los momentos de la interceptación de la patera, por la propia filosofía del SIVE de interceptación temprana, que además se realiza con lanchas y medios no adecuados para el salvamento y el rescate».

Durante los últimos ocho años la Apdha ha contrastado no menos de 1.400 personas que han perecido víctimas de la emigración clandestina,



Efectivos de la Cruz Roja y la Guardia Civil trasladan el cadáver de un hombre que trató de entrar ilegalmente. / EFE

una «estimación nada exagerada que puede elevar esta cifra casi hasta las 2.500 o 3.000 personas», recalcó el responsable de este colectivo.

El año en que más muertes se ha registrado ha sido precisamente en el año 2004, cuando más se reivindicó la eficacia del SIVE, lo que llevó

a Lara a afirmar que «será la eficacia de convertir nuestras aguas en un gran cementerio» y, por el contrario el año con menos muertos fue en 1999, en el que se recogieron 66 cadáveres y no existía entonces el SIVE.

## ‘Campamentos de fortuna’

Otra de las graves consecuencias de la política de cierre de fronteras, según la APDHA, es la aparición de «campamentos de fortuna» cercanos a las fronteras de Ceuta y Melilla y en otras zonas de Marruecos, en los que miles de personas esperan la posibilidad de cruzar el mar hacia Europa.

Existen al menos cinco de estos campamentos Oujda en la frontera de Argelia, Monte Gurugu en Melilla, Benyunes en la frontera de Ceuta, Mesnana en Tánger, El Aioun y Dejala en el Sahara, donde miles de personas, entre ellas mujeres embarazadas y niños, malviven sin alimentos ni techo, bajo la lluvia y el frío o el calor, sin atención sanitaria y teniendo que hervir el agua contaminada.

Las condiciones de acogida a los inmigrantes detenidos siguen dejando mucho que desear y este año ha sido especialmente grave en lugares como el puerto de Motril o de Adra o en las Islas Canarias.

**GOBIERNO DEL PSOE.** Según Rafael Lara, la llegada del PSOE al Gobierno, «pese a sus críticas previas al SIVE, no ha supuesto cambios importantes en lo que respecta a la política de control de fronteras» y la vulneración de derechos de los inmigrantes detenidos por intentar la inmigración clandestina «ha sido frecuente durante todo el año 2004», sin tener prácticamente incidencia alguna el color del partido en el poder.

## ► SALUD

Los casos de virus de la gripe alcanzan en estos días el pico máximo del año

EUROPA PRESS / MADRID

Los casos de gripe alcanzan en estos días el pico máximo del año. Así lo explicó el director general de Salud Pública, Manuel Oñorbe de Torre, quien puntualizó que no se trata de una epidemia, a pesar de que en Europa sólo España, junto con Irlanda del Norte, está teniendo una incidencia alta de la enfermedad este invierno. El responsable de Sanidad aseguró que la situación es normal, pero advirtió que la incidencia de la gripe puede aumentar en las próximas semanas.

Durante la semana pasada a nivel estatal se registraron un total de 260 casos por cada 100.000 habitantes. Aunque se trata de «unas cifras altas, no son motivo de preocupación porque corresponden a la situación habitual durante los meses de invierno», aseguró Oñorbe de Torre, recordando que se trata de una situación normal en estas fechas, salvo 2004, que fue atípico, pues registró su pico máximo mucho antes (en el mes de noviembre) cuando suele definirse en el mes de enero o febrero.

«Hablar de epidemia es exagerado, pues se pueden superar los 400 casos por 100.000 habitantes», dijo. Además, precisó que se ha pasado de 88,68 casos por 100.000 habitantes durante la semana 51 del año (19 al 25 de diciembre) a 260 casos por 100.000 habitantes, según los últimos datos. Esta incidencia es prácticamente similar en todas las comunidades autónomas.

## ► SANIDAD

Farmaindustria convoca un premio al servicio al paciente

EFE / MADRID

La Fundación Farmaindustria convocó los premios 2005 a las mejores iniciativas al servicio del paciente, que nacen con el objetivo de ser anuales, y que darán siete premios a asociaciones de pacientes, entidades de información y servicios y personas a título individual.

El presidente de Farmaindustria, Emilio Moraleda, destacó que el objetivo de los premios es «una apuesta en favor de los pacientes, que son el centro del sistema sanitario». Añadió que en España las asociaciones de éstos son una fuerza incipiente.

# Suspenden una línea de autobuses en Francia al dar positivo uno de los chóferes

EFE / PARÍS

El ministro francés de Transportes, Gilles de Robien, anunció la suspensión de la licencia de una empresa de autobuses para operar en la línea París-Bruselas, porque uno de sus chóferes dio positivo en un control de alcoholemia.

De Robien encargó, además, la apertura de una investigación de los hechos, ocurridos el pasado do-

mingo y en los que está implicada la empresa Pelikaancars, que es una sociedad subcontratada por el grupo europeo del transporte por autocar Eurolines.

En un comunicado del Ministerio, su titular y el secretario de Estado de Transportes, Francois Goulard, dijeron estar «determinados a aplicar sanciones ejemplares porque, más allá del estricto res-

peto de las reglas en materia de alcoholemia de los conductores, conviene igualmente que todas las empresas de transporte tomen conciencia de su responsabilidad en la materia».

El incidente se produjo el domingo por la noche en la estación de autobuses de Gallieni, al este de París, cuando los viajeros de un autobús se negaron a emprender el

viaje porque sospecharon que el chófer había consumido una cantidad de alcohol excesiva. La policía le sometió a un control y el resultado mostró que tenía una tasa de alcoholemia de 0,52 gramos de alcohol por litro de sangre, cuando el límite legal para los profesionales del transporte público es de 0,2 gramos, y de 0,5 para los conductores de coches o motos.



**BREVES**

**EDUCACIÓN**  
**Más de 200.000 profesores y alumnos irán a EEUU este año**

■ Al menos 200.000 estudiantes y profesores extranjeros entrarán en EEUU en enero como parte de programas de intercambio educativo, según el Departamento de Seguridad Nacional estadounidense. Los jóvenes y el personal docente han debido cumplir una serie de requisitos migratorios rigurosos adoptados por el Gobierno de EEUU tras los atentados del 11 de septiembre del 2001 de los que se responsabiliza a 19 extranjeros, algunos de los cuales tenían visado de estudiantes.

**FRANCIA**  
**Chirac aboga por «progresos decisivos» para la formación de imanes**

■ El presidente francés, Jacques Chirac, pidió «progresos decisivos» este año para la formación, en territorio galo, de los imanes, durante la tradicional ceremonia de felicitación de Año Nuevo de los dirigentes religiosos. Aprovechó el encuentro para reafirmar su «apego» a la ley de 1905 que separa el Estado y las iglesias. Este texto, del que se conmemorará el primer centenario en diciembre próximo, está «en el corazón del pacto republicano».

**ALIMENTACIÓN**  
**Acusan al Gobierno balear de permitir la venta de alimentos que causan anemia**

■ El PSIB-PSOE alertó de que durante las semanas previas a las inmobilizaciones de ocho granjas ordenadas por el Gobierno balear en diciembre, por el supuesto uso de cloranfenicol para la alimentación de animales, se comercializaron productos para el consumo humano que pueden causar anemia aplásica. El secretario de salud de este partido, Vicenc Thomas, acusó al gobierno autonómico de haber ocultado información sobre la utilización de cloranfenicol en las granjas, en las que se crían aves, cerdos y ovejas.

**NUTRICIÓN**  
**No son efectivas las dietas comerciales para perder peso**

■ Un estudio difundido ayer indica que, salvo excepciones, las dietas comerciales para perder peso, tan populares en EEUU, no son efectivas. La industria del adelgazamiento florece en el país más obeso del mundo. Según el trabajo publicado en la revista científica *Anales de Medicina Interna*, no existe constancia de que estas dietas o productos adelgazantes sean más eficaces que las lociones para hacer crecer el pelo que se vendían en el antiguo Oeste.



**Aumentan las ventas de juguetes**

Las ventas de juguetes durante las fechas de Navidad y Reyes van a crecer, aproximadamente, entre un 2 y un 3 por ciento, en relación a las efectuadas en el pasado 2003, según el presidente de la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ), Salvador Miró. Este señaló que «lo tarde que se están realizando este año las compras de juguetes, que se han dejado para los últimos días, hace difícil cuantificar exactamente la facturación, pero si las ventas siguen su ritmo, esta campaña se cerrará con una cifra próxima a los 720 millones de euros». / FOTO: EFE

# Las células madre de monos pueden frenar el Parkinson

Un equipo de científicos de Japón demuestra que el trasplante de neuronas productoras de dopamina procedentes del feto del mono puede aliviar los síntomas de la enfermedad

• A juicio de un experto, William Langston, del Instituto del Parkinson en California, «los resultados del estudio constituyen un hito para el desarrollo de las células madre».

EFE / MADRID

Un grupo de científicos ha demostrado, tras experimentar con monos, que se puede frenar la enfermedad del Parkinson en esos animales, mediante el trasplante en primates de neuronas generadas a partir de células madre embrionarias, en aquellas zonas cerebrales dañadas.

Las neuronas generadas en el estudio, y con las que se experimentó, eran productoras de dopamina, un neuro-transmisor fundamental pa-

ra que las personas se muevan correctamente.

En los enfermos de Parkinson esa sustancia es escasa, por lo que en la actualidad, los médicos suelen suministrarla con medicamentos entre esos pacientes, aunque ese tratamiento genera problemas con el paso de los años.

La nueva investigación sobre el Parkinson con el trasplante de neuronas generadas a partir de células madre embrionarias de monos, dirigida por el científico Jun Takahashi, de la Universidad de Kyoto (Japón), aparece publicada en el último número del *Journal of Clinical Investigation*.

Los resultados del estudio demuestran que el trasplante de neuronas productoras de dopamina procedentes del feto del mono puede aliviar los síntomas de la enfermedad entre los animales que padecen el

mal.

En el artículo, se incluye asimismo la opinión de otro experto, William Langston, del Instituto del Parkinson en California, quien asegura que los resultados del estudio son «un hito para el desarrollo de las células madre».

No obstante, Langston se mostró cauteloso sobre los mismos debido al reducido número de neuronas productoras de dopamina que sobrevivieron: las estimaciones eran que sobreviviría el 10 por ciento, pero tras los trasplantes sólo lo hizo entre el 1 y 3 por ciento de las células.

**¿QUÉ ES EL PARKINSON?** Rigidez muscular, temblor en reposo, así como pérdida y lentitud de movimiento (acinesia y bradicinesia) son las características más acusadas de los enfermos de Parkinson (no en vano, se le denomina también parálisis agi-

tante). Se trata de una enfermedad neurodegenerativa asociada al envejecimiento en la que se pierde unas neuronas (dopaminérgicas) de una parte del cerebro. Al perderse su proyección a otros núcleos también se pierde el aporte dopaminérgico, lo que conlleva que se produzcan lesiones en serie que redunda en una disfunción motora, cognitiva y emocional en el enfermo.

Hasta hace pocos años se pensaba que en la enfermedad de Parkinson sólo se producía alteración de signos motores: rigidez, temblor en reposo y trastornos posturales, pero se ha descubierto que existe también una alteración de la esfera cognitiva. Bradifrenia (lentitud en pensar) y alteraciones en el lenguaje son también características de estos enfermos. Este mal conlleva alteraciones emocionales, aunque esto es algo que, al ser más complicado de evaluar.

# Tauroventas dará «todo tipo de facilidades» para fomentar la fiesta de los toros

SPC / MADRID

El empresario José Antonio Martínez Uranga presentó ayer la sociedad con la que va a gestionar la plaza de toros de Las Ventas las dos próximas temporadas con opción a prórroga por otras tres, la empresa Tauroventas.

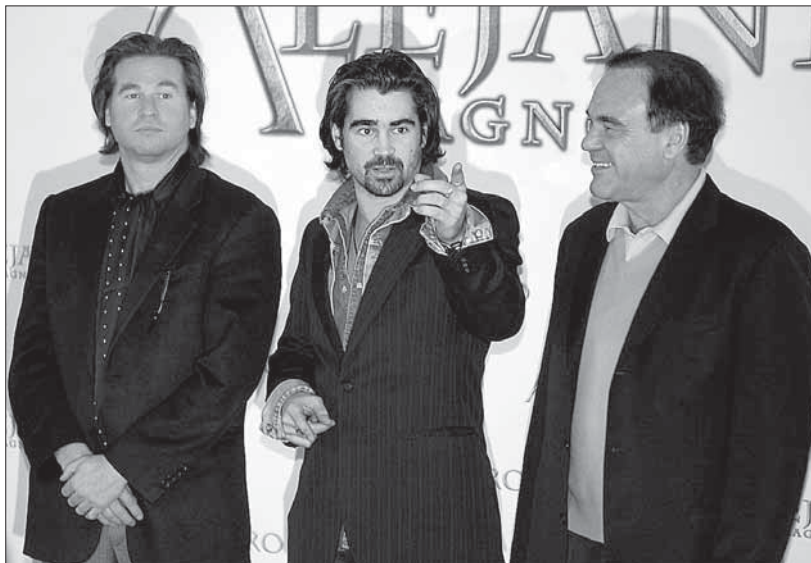
Martínez Uranga ha estado acompañado por su hijo Manuel Martínez Erice, el empresario y ganadero Fidel San Román, el abogado Ramón Calderón, José Cutiño, Juan Carlos Beca Belmonte y el abogado José María García-Luján Martínez.

Un aspecto destacado por la empresa es el promocional. Uranga dijo que hay que dar todo tipo de facilidades para hacer todo lo posible en favor de la fiesta.

Respecto a la temporada en Las Ventas, el nuevo empresario ha ase-

gurado que «se va a intentar que las figuras vengan una tarde más de lo que están viniendo últimamente y, si puede ser, fuera de San Isidro». Para el primer cartel de la temporada contamos con una novillada de Fuente Ymbro para los tres novilleros triunfadores de las ferias de novilladas de la temporada pasada, Ismael López, Juan Ávila y Alejandro Morilla». Además, ha anunciado que de esta

lista saldrán las ganaderías que se lidien en San Isidro: Victorino Martín, Adolfo Martín, Cebada Gago, Miura, Partido de Resina, Conde de la Corte, Samuel Flores, Cuadri, Guardiola, Murteira Grave, Palha, José Escobar, Alcurrucén, Puerto de San Lorenzo, Valdefresno, El Pilar, Domingo Hernández, Gavira, Núñez del Cuvillo, Joselito, Javier Pérez Tabernero y Montalvo.



De izquierda a derecha, parte del equipo de esta superproducción, Val Kilmer, Colin Farrell y Oliver Stone. / EFE

## ‘Alejandro Magno’ llega a las carteleras nacionales envuelto en la polémica

El director, Oliver Stone, ha querido ceñirse al realismo histórico en su filme, lo que ha desencadenado una ola moralista en EEUU

• Stone, cronista de la historia reciente de EEUU, con filmes como ‘JFK’, ‘Nixon’ o ‘Platoon’, se sintió fascinado por la figura del conquistador heleno.

AGENCIAS / MADRID

La película *Alejandro Magno*, en la que el realizador Oliver Stone convierte a Colin Farrell en el mítico conquistador macedonio, acapara la atención de toda la cartelera en una semana en la que los estrenos se adelantan a hoy por las festividades de los Reyes Magos.

*Alejandro Magno* narra la vida de uno de los líderes más brillantes e influyentes de la historia, y que a los 25 años había conquistado el 90% del mundo conocido. Esta superproducción americana,

cuenta cómo Alejandro llevó a su ejército de soldados griegos, macedonios y posteriormente orientales a lo largo de 35.000 kilómetros de asedios y conquistas en sólo ocho años y como cuando murió a los 32 años había forjado ya un imperio sin igual en la historia. Ambientada en el mundo pre cristiano de costumbres sociales y morales muy distintas de las de hoy, en la película también actúan Angelina Jolie como su madre Olimpia, su padre Filipo es Val Kilmer, su gran amigo, amante y comandante Hefestión es Jared Leto, su ambiciosa y hermosa mujer Roxana es Rosario Dawson, y su confidente y leal general Tolomeo es Anthony Hopkins.

**REALISMO HISTÓRICO.** Oliver Stone ha querido ceñirse al realismo histórico en su filme, lo que ha desencadenado una ola mora-

lista en Estados Unidos, ante la bisexualidad manifiesta del mito, una «hipocresía social» que hace decir al cineasta: «Prefiero el rigor histórico a ser políticamente correcto».

Stone, cronista de la historia reciente de Estados Unidos, con filmes como *JFK*, *Nixon* o *Platoon*, se sintió desde siempre fascinado por la figura histórica de Alejandro Magno. Primero intentó hacer un documental sobre el héroe clásico, pero luego se decantó por este largometraje protagonizado por Colin Farrell, Angelina Jolie y Val Kilmer, que se estrena mañana en más de 400 cines de España, y sobre la que hoy hablaron en Madrid tanto el director como sus dos protagonistas masculinos. La crítica norteamericana ha vapuleado esta polémica cinta.

## Guanajuato será en marzo ‘la capital cervantina de América’

EFE / MÉXICO DF

México se prepara para celebrar a lo grande los 400 años del Quijote y ha programado una serie de actividades que incluyen la designación de Guanajuato como *capital cervantina de América*.

Guanajuato, en el centro de México, alberga el museo del Quijote y el Centro de Estudios Cervantinos (CEC). Está prevista la celebración de al menos un acto destacado por mes, incluido el lanzamiento de una edi-

ción especial del Quijote y el Coloquio Internacional Cervantino, al cual han sido invitados, entre otros, los estadounidenses Harold Bloom y Noam Chomsky, así como el director del Instituto Cervantes de España, César Antonio Molina.

Guanajuato, que desde 1988 es Patrimonio de la Humanidad, será designada en marzo *capital cervantina de América* por parte de la Unesco y por autoridades de la región es-

pañola de Castilla-La Mancha, señaló el presidente de la Fundación Cervantina de México, Eulalio Ferrer.

La Academia Mexicana de la Lengua celebrará una sesión pública solemne en la misma ciudad, en abril, en homenaje a Miguel de Cervantes. Al mes siguiente, se reunirán en Guanajuato, en el marco del XVI Coloquio Internacional Cervantino, destacados expertos en la obra de Cervantes.

PANORAMA

MÚSICA

## REM, Knopfler, Adams o los nuevos Queen darán conciertos en España

EFE / MADRID

Artistas como REM, Marc Anthony, Mark Knopfler, Elvis Costello, Bryan Adams, Rod Stewart, Queen, Crosby & Nash, The Chemical Brothers, Judas Priest, Asia, Keane, Luna, Wilco o Thin Lizzy actuarán durante el año 2005 en España.

La temporada musical se iniciará este próximo fin de semana con la visita de REM, que presentará su nuevo disco, *Around the sun*, en dos conciertos que se celebrarán en Madrid (día 8) y Barcelona (9).

El siguiente en aterrizar, cronológicamente, será el canadiense Bryan Adams, que recalará el 27 de enero en el Palau Sant Jordi de Barcelona.

Poco después, Elvis Costello y su grupo, The Imposters, empujarán una gira que arrancará el 1 de febrero en Murcia y proseguirá por Valencia (2), para finalizar el 3 en Barcelona.

Ese mismo febrero verá al borricua Marc Anthony presentar sus canciones en Madrid. En marzo, los reyes de las pistas de baile, The Chemical Brothers, visitarán San Sebastián (4), Leganés (5) y Granada (6).

En abril llegará uno de los platos fuertes del año, la reunificación de Queen tras la muerte de Freddie Mercury, para lo cual el trío sobreviviente ha fichado como vocalista a Paul Rodgers. Hoy salen a la venta las entradas para los conciertos (1 de abril en Madrid y el 2 en Barcelona).

Por su parte, el ex componente de Dire Straits Mark Knopfler presentará su último disco, *Shangri-La*, en Madrid (2 de abril), Zaragoza (3) y Barcelona (7). Igualmente, Judas Priest, una de las míticas bandas británicas de heavy metal, aterrizará el 12 de abril en Madrid y el 17 en Barcelona.



El escocés Mark Knopfler actuará tres veces en abril. / EFE

TEATRO

## La escuela argentina recalca en Barcelona la próxima semana

El teatro argentino recalca en Barcelona a partir de la semana próxima de la mano de la Fundació Romea en un ciclo dedicado a la dramaturgia de este país sudamericano. El ciclo incluye un curso de escritura teatral de inscripción gratuita que impartirá el dramaturgo argentino Javier Daulte a partir del 20 de enero. Según informa la Fundació Romea, Daulte estrenará en el teatro barcelonés el 12 de enero *Ets aquí?*, una obra teatral de su autoría interpretada por Joel Joan y a Clara Segura. El 24 de enero le tocará el turno de intervención en el ciclo al crítico Jorge Dubatti, quien ofrecerá una panorámica sobre el teatro argentino durante el siglo XX hasta nuestros días.

MUSEOS

## El Thyssen incrementa su asistencia en un 26% en 2004

El Museo Thyssen ha aumentado su número de visitas en 2004 alcanzando un total de 683.502. La institución, que fue visitada en el 2003 por 510.016 personas, ha incrementado su afluencia en un 26 por ciento durante el último año. Según explicaron fuentes del propio Museo, este aumento de visitas se debe a la ampliación de sus instalaciones y sobre todo a la inauguración de la exposición *Gauguin y los orígenes del Simbolismo* el pasado mes de octubre, que consiguió registrar un total de 6.590 visitantes en un solo día.

CINE

## ‘Los padres de él’ arrasa en EEUU

La comedia *Meet the Fockers (Los padres de él)* sigue liderando con total comodidad la taquilla norteamericana durante el fin de semana de Año Nuevo, tras ingresar 41,7 millones de dólares entre viernes y domingo. Al no haberse producido estrenos importantes la semana pasada, no ha habido novedades. El filme español *Darkness* continúa entre las diez más vistas.

## Pinochet será procesado por los crímenes de la Operación Cóndor

La Corte Suprema chilena rechaza definitivamente un recurso de amparo en favor del ex dictador, que se encuentra a las puertas de que se le notifique un nuevo arresto domiciliario

• El abogado de Pinochet califica el fallo de «desconcertante y retrógrado» y recuerda que en 2002 la misma sala había sobreseído a su defendido por problemas de salud.

EFE / SANTIAGO DE CHILE

El ex dictador chileno Augusto Pinochet seguirá procesado por diez crímenes de la Operación Cóndor y quedó a las puertas de su arresto domiciliario, al rechazar definitivamente la Corte Suprema un recurso de amparo en su favor.

En un fallo dividido, de tres votos contra dos, la Sala Penal del máximo tribunal determinó que Pinochet está en condiciones de salud para afrontar un proceso y agrega que el juez Juan Guzmán «ha cumplido las formalidades» pertinentes.

Los jueces consideraron que de los antecedentes del proceso dictado por el juez Juan Guzmán surgen «presunciones fundadas que incriminan provisionalmente al imputado Augusto Pinochet Ugarte» en los nueve secuestros y un homicidio.

Los secuestros ocurrieron en Argentina, Bolivia y Paraguay y fueron practicados por agentes de esos países, que entregaron a las víctimas a la policía secreta chilena. Los magistrados también establecieron que el recurso de amparo no es la vía para impugnar un procesamiento.

El voto disidente, en tanto, recogió los argumentos de la defensa del militar, de 89 años, en cuanto a que éste no está en condiciones de salud para enfrentar un debido proceso, como lo establecieron dos neurólogos ante el tribunal.

Con la resolución de la Sala Penal, Pinochet quedó nuevamente en manos del juez Juan Guzmán, que lo enjuició en 2001 por 75 crímenes de la Caravana de la Muerte, proceso en el que fi-



El ex dictador chileno, Augusto Pinochet. / EFE

nalmente fue exonerado «por demencia vascular irreversible» el 1 de julio de 2002, fallo que le había servido para eludir la justicia hasta ahora.

«FALLO RETRÓGRADO». El abogado de Pinochet, Pablo Rodríguez, calificó el fallo de ayer de «desconcertante y retrógrado» y recordó que en 2002 la misma sala había sobreseído definitivamente a su defendido a causa de sus problemas de salud. «Esta sentencia ha omitido el concepto del debido proceso. Esto es un retroceso desde el punto de vis-

ta de los derechos humanos del general Pinochet. Este fallo es una actitud retrógrada», insistió el abogado, que anunció nuevos recursos para seguir adelante con la defensa.

Según fuentes judiciales, dichos recursos pueden ser una petición de sobreseimiento definitivo por demencia o la impugnación jurídica del procesamiento.

«Respecto de la orden de detención preventiva del general, ésta se va a cumplir como lo establezca el tribunal pero vamos a pedir que se le autorice ser atendido médicamente ante cualquier otro

### Decisión histórica

Los familiares de las víctimas de la dictadura de Augusto Pinochet y los abogados querrelantes recibieron con júbilo el dictamen de la Corte Suprema que ayer dio luz verde al procesamiento del ex dictador por diez crímenes de la Operación Cóndor. «Ésta es una resolución histórica porque la misma sala penal de la Corte Suprema había sobreseído a Pinochet por una supuesta demencia en 2002», comentó a el abogado querrelante Eduardo Contreras.

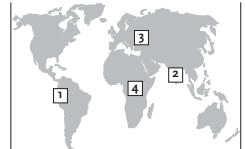
Con el dictamen de ayer, Pinochet por tercera vez en su vida enfrentará un proceso; el primero fue en Londres, donde estuvo detenido 503 días acusado de genocidio, terrorismo y torturas, juicio del que se libró por decisión del gobierno británico que argumentó «razones humanitarias» para dejarlo libre. Después vino el proceso por la Caravana de la Muerte, del que se libró por razones de salud.

Además fue despojado el pasado 2 de diciembre de su inmunidad como ex gobernante en el proceso por el asesinato del general Carlos Prats y es investigado por enriquecimiento ilícito por el descubrimiento de millonarias cuentas secretas en Estados Unidos.

accidente vascular», dijo Rodríguez.

El abogado, en sus alegatos ante el tribunal invocó «el derecho a la vida» y los «derechos humanos» del ex dictador que el miércoles 22 de diciembre fue dado de alta tras haber pasado cuatro días en el Hospital Militar de Santiago a causa de un accidente cerebrovascular.

Pinochet será notificado en los próximos días de su procesamiento y arresto, que cumplirá en su finca de Los Boldos, a 130 kilómetros al suroeste de Santiago.



### EN EL MUNDO

PERÚ

Los rebeldes deponen las armas y salen de la comisaría en Andahuaylas ■ Los rebeldes ultranacionalistas peruanos que tomaron una comisaría el 1 de enero en Andahuaylas depusieron ayer las armas, liberaron a sus rehenes y abandonaron la sede policial para entregarse al Gobierno. La rendición de los miembros del movimiento etnocacerista se produjo un día después de la captura de su líder, el mayor retirado del Ejército Antauro Humala.

INDIA

Al menos 17 muertos en un accidente de autobús ■ Al menos 17 personas murieron al caer un autobús en un barranco, en el estado occidental indio de Maharashtra. El accidente tuvo lugar el lunes en el pueblo de Bhusawal, en el oeste del estado, y las autoridades informaron de que todos los heridos fueron trasladados a un hospital local. El autobús viajaba de la ciudad de Amravati, a la de Surat, en el estado de Gujarat, de donde procedían todos los pasajeros.

CROACIA

Dimite el ministro de Exteriores, Miomir Zuzul ■ El ministro de Exteriores de Croacia, Miomir Zuzul, presentó ayer su dimisión «irrevocable» al primer ministro, Ivo Sanader, que la aceptó. Zuzul dirigió una carta al primer ministro en la que aclaraba las razones de su renuncia, y donde Zuzul indicaba la «desproporción entre mi trabajo y mi imagen pública». «Con esta decisión deseo facilitar al Gobierno el camino hacia la plena integración en la UE», afirmó Zuzul en la misiva.

CONGO

Kabila reemplaza a la tercera parte de su gabinete ■ El presidente congoleño, Joseph Kabila, cambió a once de sus 36 ministros, algunos de ellos después de que se confirmara que estaban implicados en actos de corrupción. Un decreto dado a conocer ayer incluye la lista de los nuevos ministros, 25 en total. En la República Democrática del Congo funciona desde 2003 un gobierno de transición presidido por Kabila, de acuerdo al esquema definido tras los acuerdos de paz que pusieron fin a la guerra de 1998.

## Powell visita Tailandia y se compromete a que EEUU ayudará a los damnificados

EFE / PHUKET

El secretario norteamericano de Estado, Collin Powell, insistió ayer durante su visita a Phuket, una de las provincias de Tailandia afectadas por el maremoto, que EEUU asistirá a los damnificados de la región asiática.

Powell, a quien acompaña Jeb Bush, gobernador de Florida, señaló que Estados Unidos va a contribuir

con ayuda financiera y militar a la recuperación de la región.

«Existe el fuerte compromiso de EEUU de asistir a Tailandia y a otras naciones de la región que han sufrido a causa del tsunami», dijo Powell en un encuentro con la prensa celebrado en el ayuntamiento de Phuket, donde está instalado el centro de asistencia a los damnificados.

El secretario de Estado indicó que Estados Unidos ha contribuido con 350 millones de dólares al fondo de ayuda, que según precisó asciende ya a unos 2.500 millones de dólares. «Con el liderazgo de los ex presidentes George Bush y Bill Clinton ha empezado en EEUU una campaña de recogida de donaciones», dijo Powell antes de visitar algunas de las áreas del suroeste del país azo-

tadas por el maremoto del 26 de diciembre.

Añadió Powell que en la actualidad unos 12.000 efectivos militares, y un portaaviones estadounidense, están colaborando en las tareas de asistencia a las víctimas, mientras que desde los helicópteros se distribuyen desde hace varios días provisiones entre las comunidades necesitadas.

► CUBA

Los ciudadanos elegirán a sus próximos alcaldes en el mes de abril

EFE / LA HABANA

Las elecciones para elegir a los concejales de las 169 Asambleas Municipales del Poder Popular (gobiernos locales) en Cuba se celebrarán en abril próximo, según la convocatoria anunciada ayer por el Consejo de Estado de la isla.

El decreto, firmado por el presidente Fidel Castro y divulgado ayer, informa que los electores deberán asistir a comicios parciales el 17 de abril (en primera vuelta) para elegir por un término de dos años y medio a sus representantes.

El siguiente domingo, 24 de abril, se realizarán las elecciones de segunda vuelta en aquellas circunscripciones en que ninguno de los candidatos hubiere obtenido más del 50 por ciento de los votos válidos emitidos.

En estos comicios deberán participar casi ocho millones de ciudadanos mayores de 16 años y que no estén inhabilitados mental o judicialmente.

El Partido Comunista-única fuerza política legal en la isla -no se presenta como tal, los candidatos son propuestos en reuniones de barrios o a título personal y deben contar con la aprobación a mano alzada de la mayoría de los vecinos.

► UGANDA

Nuevo intento para poner fin a la guerra en el norte del país

EFE / KAMPALA

Los mediadores en el proceso de paz para terminar con la guerra del norte de Uganda intentan acercar las posiciones de los dos bandos para poder firmar el acuerdo que iba a suscribirse la semana pasada.

El equipo de mediación, encabezado por Betty Bigombe, se reunirá en las próximas horas con el presidente de Uganda, Yoweri Museveni, con el fin de recuperar el proceso de paz.

Según el sacerdote español Carlos Rodríguez, que reside en Uganda y que forma parte del equipo de mediación, uno de los principales objetivos es extender el alto el fuego unilateral del Gobierno que terminó el pasado viernes. «Mañana -por hoy- nos reuniremos con el presidente de nuevo para que podamos analizar cuál es el siguiente paso y para que extienda el alto el fuego por lo menos hasta la próxima semana», dijo.

► POSGUERRA IRAQUÍ

## Asesinan al gobernador de Bagdad a menos de un mes de los comicios

Un nuevo atentado suicida con coche bomba siega la vida de al menos una decena de personas, ocho de ellas guardias de seguridad, en el barrio de Hatrilya de la capital iraquí

• Los actos de violencia que siguen sucediéndose en el país ponen en duda la conveniencia de que las elecciones se celebren finalmente el 30 de enero, como está previsto.

EFE / BAGDAD

El gobernador de Bagdad, Ali al-Haidri, fue asesinado ayer por un grupo de pistoleros que tiroteó en Bagdad el vehículo en el que viajaba, según informaron fuentes policiales.

A primera hora de la mañana de ayer, un grupo de hombres armados cortó una de las carreteras del barrio Al Adel, al oeste de Bagdad, y ametralló el convoy en el que el responsable municipal se dirigía a su puesto de trabajo.

Al Haidri, de confesión chiita, resultó herido de gravedad y fue trasladado a uno de los hospitales de la zona, donde falleció poco después.

El Gobernador, que había escapado con vida a un anterior intento de asesinato, es el responsable iraquí de más alto rango asesinado por los insurgentes desde que en mayo de 2004 perdiera la vida el presidente del Consejo de Gobierno, Ezedin Salim, a causa de un atentado con bomba.

También ayer, un nuevo atentado con coche bomba segó la vida de al menos una decena de personas en Bagdad, lo que unido al asesinato del gobernador, cierra más dudas sobre la conveniencia de celebrar las elecciones en la fecha prevista.

El atentado ocurrió a las 08,45 hora local frente a un puesto de control de la Guardia Nacional en el barrio de Hatrilya, en el oeste de la ciudad.

**ATAQUE SUICIDA.** Según el relato de los testigos, un presunto suicida al volante de una camioneta hizo estallar la carga explosiva cerca de uno de los principales centros de reclutamiento de las nuevas fuerzas de Seguridad iraquíes.

La explosión mató al instante a diez personas, ocho de ellas guardias



Un grupo de jóvenes iraquíes juegan frente a un vehículo estadounidense que ha sido destruido tras un atentado. / W.A. (EFE)

nacionales, y causó heridas de diversa consideración a más de sesenta. Fuentes del hospital general Yarmuk dijeron que al menos una veintena de

los heridos ingresó en estado de «extrema gravedad», por lo que la cifra de víctimas mortales podría incrementarse en las próximas horas.

### Exigencias de la comunidad sunita

Los sunitas de Iraq insisten en boicotear las elecciones si se celebran el 30 de enero y citan como principal motivo de su postura la creciente violencia que ayer mismo dejó al menos una veintena de muertos, incluidos cinco soldados de EEUU.

La exigencia sunita de postergar los comicios fue repetida ayer durante una reunión de más de un millar de políticos y religiosos de esa comunidad en Bagdad, donde también pidieron un calendario para la salida de las tropas extranjeras del país, y que se adopten medidas para garantizar la limpieza de los comicios.

La conferencia fue celebrada en la mezquita Um Al Qura, sede de la Comisión de Ulemas, cuyos dictámenes son respetados por la insurgencia sobre todo en el llamado triángulo sunita. «La reunión advirtió que la convocatoria de las elecciones en las actuales circunstancias complicadas, difíciles y espinosas marginará a un importante sector del pueblo y puede llevar a divisiones» entre las diferentes etnias iraquíes. Asimismo, exigió una campaña para concienciar a los iraquíes sobre las elecciones e instó a que las fuerzas iraquíes y de EEUU eviten ataques masivos contra las ciudades del país y que todos los detenidos sean puestos en libertad.

En los últimos días, los grupos de insurgentes han intensificado su campaña de intimidación y terror contra el Gobierno interino y las fuerzas de Seguridad iraquíes, con la intención de mantener la inseguridad y evitar que se celebren los comicios anunciados para el 30 de enero.

El lunes, cerca de una veintena de personas, en su mayoría guardias nacionales y policías iraquíes, perdieron la vida en Iraq en varios atentados con coche bomba y artefactos de fabricación casera en diferentes lugares del país.

Uno de los vehículos explosivos deflagró a escasos metros de la sede en Bagdad del partido que lidera el primer ministro iraquí, Iyad Alawi, segundo la vida de varios guardias nacionales y civiles.

La inseguridad que reina en el país, y el boicot anunciado por el principal grupo sunita, han inducido a algunos grupos a pedir un aplazamiento de las elecciones.

## El Ejército israelí asesina a ocho civiles palestinos tras un ataque de la resistencia

EFE / GAZA

El Ejército de Israel mató ayer a ocho civiles palestinos, cuatro de ellos menores de edad, en el norte de la franja de Gaza, en una acción que se produjo horas después de que la resistencia palestina lanzara varios cohetes contra la ciudad israelí de Sderot.

Tras conocerse el ataque del Ejército israelí, el presidente de la Or-

ganización para la Liberación de Palestina (OLP), Abu Mazen, endureció su discurso contra Israel. «Rezamos por las almas de nuestros mártires que hoy han caído por los bombardeos del enemigo sionista», declaró Abu Mazen durante un mitin electoral celebrado en el campo de refugiados de Jan Yunes, en la franja de Gaza.

Tanques israelíes abrieron ayer

fuego en la localidad de Beit Lahie, en el norte del citado territorio palestino, y mataron a ocho palestinos. Siete de las víctimas pertenecían a la misma familia. De entre los cuatro menores muertos, dos tenían 11 años, mientras que los cuatro adultos asesinados eran campesinos que trabajaban en el campo de refugiados.

El ataque israelí fue la respuesta

al lanzamiento de cohetes rudimentarios Al Kasam por parte de milicianos de Hamas contra la ciudad israelí de Sderot.

Uno de esos proyectiles impactó ayer contra un autobús que transportaba a escolares judíos en Erez, en la franja de Gaza, donde se encuentra un puesto fronterizo que controla el Ejército israelí. Tres personas resultaron heridas.

BALONCESTO

VIII TORNEO CIUDAD DE SEGOVIA

# El Caja San Fernando se impuso con justicia a la UDS en la final

Con un contundente juego exterior controló al equipo segoviano, que no pudo brillar ante su público. Jan Orfila (CB Granada) fue el mejor jugador y el máximo anotador del torneo

69	UDS CAJA
80	SAN FERNANDO

**UDS CAJA SEGOVIA:** Barreno 10, Solana 11, Tito Mollinedo 12, Diego González 8 y Coque 2, equipo inicial, Borja 2, Benito 10, Araújo, Curro Coronel 14, Álvaro y Quique Gómez. **CAJA SAN FERNANDO:** Miguel 4, Bonhome 20, Santos 17, Sosa 5 y García 11, equipo inicial, Domínguez 6, Aguilar 3, Lajas, Alexander 4 y Morilla 10.

#### ÁRBITROS

Rubén Martín y Concha Casado. Técnica al entrenador del San Fernando.

#### INCIDENCIAS

Encuentro final del Torneo "Ciudad de Segovia", disputado en el pabellón Pedro Delgado con la presencia de medio millar de espectadores aproximadamente.

#### PARCIALES

15-21, 23-18, 17-20 y 14-21.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

La palabra que podría definir la primera parte del encuentro final que disputaron UDS Caja Segovia y Caja San Fernando es equilibrio. Cada equipo jugó bien sus bazas, por lo que el marcador al descanso reflejaba un exiguo 38-39 favorable al conjunto andaluz.

Conscientes de que la fortaleza de la UDS reside en su juego interior, y que en la pintura tenían las de perder, el equipo visitante buscó sus opciones lejos de la canasta. Bien llevados por Miguel en la dirección, y con un gran porcentaje de acierto en el lanzamiento de tres, el San Fernando se colocó por delante en el electrónico, con diferencias nunca superiores a los siete puntos.

El conjunto local no se encontraba ni mucho menos cómodo en defensa, y las faltas personales se acumulaban en su casillero. Pero un parcial de 9-2 llevó al equipo de casa a darle la vuelta al marcador, y dejar la sensación de poder derrotar a su oponente a poco que se consiguiera ajustar la defensa sobre los lanzadores sevillanos.

Pero nada de eso sucedió en el segundo tiempo. Tras el descanso hubo más de lo mismo sobre la cancha de Pedro Delgado, con un Caja San Fernando que continuaba con su acierto en los lanzamientos exteriores, y una UDS que no conseguía encontrar el ritmo necesario para poder enderezar el partido. El estreno de Borja Martínez en las filas segovianas no surtió el efecto deseado, entre otras razones porque el jugador apenas ha comenzado a asimilar los sistemas de juego del equipo.

El último cuarto fue el del definitivo despegue del equipo sevillano, que logró imponerse incluso en el apartado reboteador. Mientras que la UDS fue a menos, el San Fernando fue a más, así que la lógica se impuso, y finalmente el conjunto visitante fue quien recibió el trofeo que le acreditó como vencedor del torneo "Ciudad de Segovia" de manos del alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes.



David Barreno intenta la entrada a canasta ante la oposición de cuatro jugadores del Caja San Fernando //JUAN MARTÍN

## Triples y mates dieron más espectáculo a la fiesta

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Era una novedad en el torneo, y lo cierto es que los concursos de triples y mates resultaron todo un éxito, con el público entregado y los protagonistas de los concursos dando lo mejor de sí mismos.

El concurso de triples llevó hasta la línea de 6'25 a Israel Ortiz (TAU), Joaquín Bonhome (Caja San Fernando), Pablo Pín (Granada), y al jugador de la UDS Curro Coronel. Tras una primera ronda en la que Coronel y Pín demostraron ser los mejores "bombarderos", empatados a doce puntos, en la final fue el escolta de la UDS quien superó por dos puntos a su oponente granadino, que fue un más que digno rival. El apoyo del público al jugador fue vital para que éste consiguiera la victoria.

Posteriormente llegó el concurso de mates, en el que tomaron parte Leopoldo Domínguez (Caja San Fernando), Devin Wright (Granada), Ion Ugarabe (TAU), y el nuevo jugador de la UDS Borja Martínez. Todos ellos sorprendieron a los asistentes al Pedro Delgado con mates novedosos, y a pesar de que los jugadores del Granada y TAU evidenciaron el cansancio tras el encuentro que disputaron sus equipos minutos antes, todos ellos se llevaron la merecida ovación del público. El torneo fue ganado por Leopoldo Domínguez, que sin ser el más espectacular, porque todos lo fueron, sí fue el más efectivo.

## Al TAU le faltó un pivót para poder hacer frente al Granada

72	TAU VITORIA
81	CB GRANADA

**TAU VITORIA:** Ugarabe 15, Ortiz 13, Ruiz 9, Almanza 6, Aser 15, equipo inicial, Altoaguirre 10, Merino, Gutiérrez, Calleja 4, Gorospe y Ballester.

**CLUB BALONCESTO GRANADA:** Pablo Pín 14, Devin 17, Cabanas 2, Orfila 29 y Pérez 8, equipo inicial, Gama 4, Aparicio 2, De la Rosa, García 5, Torres y Garrido.

#### ÁRBITROS

Javier Matesanz y Jesús Berzal, de Segovia. Eliminado Aser (m.40).

#### PARCIALES

19-17, 15-18, 23-21 y 15-25.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Granada ocupó la tercera plaza del torneo después de jugar un encuentro que se inició igualado, con alguna corta ventaja del equipo granadino, y que acabó pasando al lado de su oponente porque entendió mejor el juego que había que realizar en ataque. Ambos equipos tuvieron comporta-

mientos muy diferentes en los encuentros que jugaron en la jornada de apertura del torneo, ya que mientras el Granada tuvo excesivos altibajos ante el San Fernando, el TAU, que también perdió, no estuvo a la altura de lo que se esperaba en un equipo de liga EBA.

Al descanso se llegó con un parcial de 34-35, después de que el TAU consiguiera una ventaja de diez y seguidamente se fueran del partido para que el Granada consiguiera un parcial de 0-11. Con el buen juego de Orfila en el bando andaluz, que solo falló en los libres, y en el equipo vitoriano con Ugarabe y Ortiz, el partido se encaminó equilibrado a su recta final.

El TAU no consiguió tener un pivót consistente y, pese a la igualdad, dos triples de Devin pusieron finalmente la victoria en bandeja al equipo granadino. Un justo vencedor del partido.



El juego interior del Granada terminó por darle la victoria //JUAN MARTÍN

BREVES

**FÚTBOL SURESTE ASIÁTICO**  
**La Segoviana donará la recaudación**

La directiva de la Gimnástica Segoviana reunida el pasado lunes, tomó el acuerdo de que la recaudación del encuentro que jugarán el próximo domingo frente al Tordesillas en La Albuera se dirija a UNICEF, que ha abierto una campaña de ayuda urgente a los damnificados por el maremoto del sureste asiático. Motivo por el cual se dirige a sus socios para que, aquellos que lo deseen, adquieran su entrada en la taquilla con el fin de incrementar la cantidad a entregar para el citado fin.

**FÚTBOL SALA CAMPEONATO NACIONAL**  
**Castilla y León venció a Madrid en sub 18**

La selección de Castilla y León, actual campeona de España sub 18, venció ayer en Torrejón a la de Madrid (3-4), en el segundo encuentro de clasificación de la primera fase para el campeonato de España. El día anterior había vencido a Castilla La Mancha por 6-2. El gol de la victoria frente a Madrid lo marcó el cuellarano Balle en el último segundo del encuentro. En el seleccionado juegan también los segovianos Aarón, Chamorro, Orjales y Álvaro. Con la de Madrid jugó Lín, actualmente con ficha en el Boomerang.

**FÚTBOL NUEVO MANDATO**

**Solo un candidato a la presidencia**

La Junta Electoral Federativa proclamó, de forma definitiva, a Marcelino Maté como Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol para el período olímpico 2004/2008, una vez transcurrido el plazo fijado en el calendario Electoral y al ser ésta la única candidatura presentada. Tras no haber existido ningún recurso ni alegación a dicha candidatura, la Junta Electoral Federativa lo ratificó.

**POPULAR SAN SILVESTRE EN GETAFE**

**60 kilos de langostinos para Asenjo**

La prueba getafeña entrega al ganador, además de premios en metálico, su peso en langostinos, y a la primera mujer su peso en gambas. El segoviano Fernando Asenjo, ganador de la misma, no llegó a un acuerdo económico para disputar la San Silvestre Vallecaña, decidió correr en Getafe sobre una distancia de 8'2 kilómetros. Dominó desde el primer momento pese a la gran competencia, y se llevó el merecido triunfo. Un nuevo éxito de Fernando.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE



En la Granja habrá un partido de los que gustan a los aficionados con dos buenos equipos / JUAN MARTÍN

# Arribas: "La Granja ya no busca la permanencia"

El técnico del equipo granjeño habla del encuentro con El Espinar

• El partido que jugarán el próximo sábado en el campo de El Hospital los dos conjuntos segovianos de la regional preferente. Sin obviar el interés que tiene para los aficionados, también en lo deportivo los puntos son importantes.

**JOSÉ M. MARTÍN/ SEGOVIA**  
El encuentro que se disputa el próximo sábado en el campo de El Hospital tiene el interés lógico de los partidos que juega en la misma competición equipos de la misma provincia, añadido en es-

ta ocasión ese interés porque ambos, La Granja y El Espinar, tienen opciones a ser de los conjuntos que acaben la liga entre los primeros. José Manuel Arribas, entrenador del equipo granjeño, filial de la Segoviana, dejaba constancia a preguntas de este diario de que si bien en otras temporadas el equipo de La Granja no pudo tener otras aspiraciones que las de la permanencia, "en esta campaña hay plantilla para aspirar a mucho más".

El equipo, que comenzó la liga de forma un tanto insegura, ha dado muestras de una gran capacidad de trabajo y es ahora segundo, "creo que encontramos el camino de la regularidad, perdiendo incluso algunos puntos (Venta de Baños, Briviesca...), que

tuvimos muy al alcance, pero se va mejorando".

De ahí que el encuentro del sábado ante El Espinar San Rafael, tenga una gran importancia, "porque aparte la amistad que une a los jugadores, lo que está claro es que hay también rivalidad, y el encuentro tiene los alicientes necesarios para que los aficionados acudan a presenciarlo".

En el equipo granjeño habrá algunas bajas, "Oscar creo que seguirá con la Segoviana y Miguel Peraña no va a poder entrar aún". Sí lo hará Mario, que no es un mal refuerzo, y se espera que el defensor Juan Pablo, que padeció días pasados una gastroenteritis, pueda jugar este partidos, que ningún futbolista de ambos equipos se quiere perder.

**NÚMEROS PREMIADOS**  
SORTEO EXTRAORDINARIO S.D. GIMNÁSTICA SEGOVIANA  
CELEBRADO EL DÍA 31 DE DICIEMBRE DE 2004

1º premio (6.000,00 €).....	Nº. 14.783
2º premio (3.000,00 €).....	Nº. 69.690
3º premio (1.000,00 €).....	Nº. 44.527
3º premio (1.000,00 €).....	Nº. 25.932
3º premio (1.000,00 €).....	Nº. 28.693

Si eres uno de los premiados pásate a recoger el premio a la Sede de la Gimnástica Segovia. Avd/ Fernández Ladreda, 28 (Centro Comercial Puerta de Castilla, frente a los Jardinitillos de San Roque)

**OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN** **Aupisa** 921 44 55 66  CONCESIONARIO OFICIAL

 CITROEN XSARA HDI 2001-100.000KMS-AZUL	 RENAULT CLIO 1.9D 2000-120.000KMS-BLANCO	 V.W GOLF 1.6I 2000-60.000KMS-AZUL	 RENAULT MEGANE 1,9DTI 2001-81.000KMS-BLANCO
 FORD FIESTA 1.4 2004-30.000KMS-AZUL	 ROVER 25D 2000-80.000KMS-VERDE	 SEAT TOLEDO TDI 2002-50.000KMS-AZUL	 CITROEN XSARA HDI 2002-60.000KMS-VERDE
 HONDA HRV 1.6 1999-60.000KMS-ORO	 SEAT CÓRDOBA TDI 2002-60.000KMS-PLATA	 FORD FOCUS TDDI 2002-40.000KMS-PLATA	 V.W. POLO SDI 2003-15.000KMS-VARIOS
 PEUGEOT 307HDI 2002-40.000KMS-BLANCO	 VOLVO VOLVO S40I 1997-120.000KMS-PLATA	 SEAT LEÓN TDI 2001-50.000KMS-BLANCO	 PEUGEOT 206 HDI 2000-80.000KMS-PLATA

**1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTIA \*350€**



Los jugadores Zinedine Zidane, David Beckham, Ronaldo Nazario, Michael Owen y Albert Celades (izda-dcha), durante el entrenamiento de ayer en Las Rozas. / EFE

## Luxemburgo se estrena en el partido más corto de su historia

El nuevo técnico del Real Madrid tendrá un peculiar debut de casi seis minutos, los que restan para completar el encuentro del pasado 12 de diciembre ante la Real Sociedad (18 horas)

EFE / MADRID

Vanderlei Luxemburgo, nuevo técnico del Real Madrid, protagonizará un peculiar estreno en el banquillo del Santiago Bernabéu en el partido más corto de su historia como técnico.

Una amenaza de bomba atentó contra el fútbol cuando la afición del Bernabéu empujaba a su equipo hacia un triunfo en los últimos minutos de un partido que el Real Madrid pudo sentenciar en la primera parte, tras el gol de Ronaldo, pero que se le complicó en la segunda con el empate de Nihat.

Seis minutos, incluido ya el descuento, es lo que el colegiado Lizondo Cortés anotó en el acta del partido para la conclusión del encuentro. El partido se reanudará con saque de puerta para la Real Sociedad.

En el Real Madrid, desde aquella fecha, se han producido muchos cambios. Hay nuevo entrenador, lo que implica cambios en el equipo y de sistema, que Luxemburgo ha ocultado para sorprender al rival. Y los cambios también se han producido en el organigrama del club, con Emilio Butragueño como vicepresidente y la llegada de Arrigo Sacchi a la dirección de fútbol.

### RECOGER FRUTOS EN UN MES.

El Real Madrid llega a los seis minutos con la ilusión de marcar y comenzar el año dando un giro a la decadencia ligera con la que se despidió el 2004. La fuerza con la que ha comenzado el nuevo técnico,

con dobles sesiones de entrenamiento, está pensada para que dé fruto en un mes, el de enero, cargado de partidos.

El contenido de las charlas que ha mantenido Luxemburgo con sus jugadores, en las que les ha transmitido su forma de trabajar y jugar, es todo un misterio, por lo que aventurarse a adivinar un equipo y un sistema resulta una utopía. Más, si cabe, tras comprobar que no habrá lista de convocados hasta unas horas antes del partido.

Quien no puede participar seguro es el portugués Luis Figo, ya

cambiado en el partido, ni el lesionado Jonathan Woodgate. Además, Raúl Bravo lo tiene muy complicado tras no entrenarse en los dos últimos días con gripe, al igual que Santiago Solari, que disfruta de permiso del club en los primeros días de 2005.

**CONFIANZA EN EL EMPATE.** La Real Sociedad también confía en mantener al menos el empate y afrontará los seis minutos con el cualificado concurso de Valery Karpin, ausente el día en que comenzó el partido por lesión y ahora recuperado.

El jugador ruso podrá cumplir por fin su deseo de despedirse en su última temporada en activo de uno de esos estadios cargados de simbolismo para todo futbolista, aunque su presencia en el once titular será de todo menos simbólica, porque Jose Mari Amorrorru confía en la experiencia de Karpin para liderar un equipo plagado de jugadores jóvenes.

El público podrá acceder libremente al estadio Bernabéu. El partido comenzará a las 18.00 horas y será arbitrado por Vicente José Lizondo Cortés, del comité valenciano.

### LAS DECLARACIONES

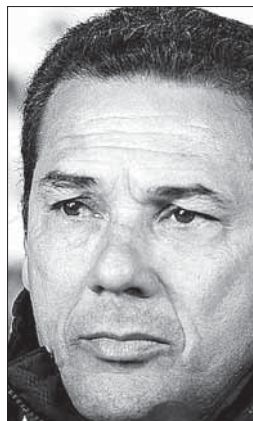
#### ►VANDERLEI LUXEMBURGO / TÉCNICO REAL MADRID

##### «Soy entrenador, no un mago»

Vanderlei Luxemburgo, técnico del Real Madrid, afirmó un día antes de su estreno en partido oficial con su nuevo equipo que es «un entrenador, no un mago», explicando que solo con trabajo podrá cambiar la trayectoria del equipo blanco esta temporada. «Soy entrenador, no un mago. Voy a hacer las cosas de fútbol, para magia tendrá que venir otra persona. Me gustan las soluciones, no los problemas, me gusta pensar que las cosas van a salir bien», afirmó Vanderlei Luxemburgo.

El nuevo entrenador del Real Madrid, que ha revolucionado la forma de trabajo del equipo, con dobles sesiones y concentraciones en La Ciudad del Fútbol, no quiso desvelar nada sobre el equipo que alineará para jugar los seis minutos restantes contra la Real Sociedad, ni mucho menos sobre la táctica que empleará. Todo apunta a que guarda una sorpresa. «Mañana -por hoy- empieza el trabajo de verdad. Comienza con un partido de seis minutos en el que lo normal es que se pueda mantener el 1-1, aunque voy a intentar hacer una cosa para cambiar el resultado», reconoció.

«Hay que hacer en seis minutos una cosa diferente a noventa minutos, pero no me vale ganar solo ante la Real Sociedad. También hay que hacerlo en el clásico y en la Copa del Rey», agregó.



Vanderlei Luxemburgo.

## Villar se reúne por primera vez con la LFP tras su reelección

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

Los clubes de Primera División cerraron ayer en la reunión de la junta de la Liga de Fútbol Profesional un acuerdo que regula las indemnizaciones que tendrán que recibir los clubes de origen de jugadores que tras acabar su contrato recalcan en otro equipo. «Se trata de un convenio interno que regulará qué indemnización tiene que ser pagada entre los clubes (cuando un jugador cambie de equipo) a pesar de que acaben contrato», explicó José María Del Nido, presidente del Sevilla.

«Esa indemnización se establecerá según unos baremos que hemos establecido que irán en relación al número de años que el jugador haya tenido contrato profesional en su club de origen, los años por los que se le ofrezca renovar y lo que el club ofrezca por esa renovación», añadió el máximo mandatario del equipo andaluz.

Del Nido aseguró que para todos los clubes «que fomentan la cantera, éste era un acuerdo necesario aún cuando solo afectará a los jugadores profesionales», apuntó.

Por su parte, José Luis Astiazarán, presidente en funciones de la LFP y de la Real Sociedad, anunció la creación de una comisión de trabajo conjunto con la Federación Española de Fútbol que tratará entre otros muchos temas el del arbitraje.

Astiazarán explicó, además, que «en el futuro, la LFP va a tener una participación en las comisiones de la Federación» y aseguró que, a pesar de que la mayoría de clubes no apoyó a Villar en las recientes elecciones, la reunión estuvo presidida por la cordialidad.

### UN ENCUENTRO CORDIAL.

Ángel María Villar, presidente de la Federación Española de Fútbol, aseguró tras reunirse con la Liga de Fútbol Profesional que, a pesar de que los clubes no le apoyaron mayoritariamente en las elecciones que recientemente ganó, ha notado más cariño que tensión en este primer encuentro.

«Tras la reunión, lo que puedo decir es que no he notado tensión, únicamente he notado mucho afecto. Salgo satisfecho, les he explicado lo que creo que es mejor para el fútbol español. Estamos obligados a entendernos, aunque siempre existe el derecho a discrepar», apuntó Villar.

Villar anunció que había transmitido a los clubes que las tradicionales medidas de gracia que dan los presidentes tras ser elegidos o, reelegidos, las concederá «a principios de la próxima temporada».

## BREVES

## REAL MALLORCA

De los Santos, segundo refuerzo para los de Cúper

■ El mediocampista uruguayo Gonzalo de los Santos, de 28 años, que jugará en calidad de cedido en el Real Mallorca hasta el próximo 30 de junio, procedente del Valencia, declaró a su llegada a Palma que está feliz de sumarse al proyecto «rojillo»: «Me gustan los desafíos y éste es muy bonito», dijo. De los Santos es el segundo refuerzo del Mallorca para afrontar lo que resta de Liga, tras el japonés Yoshito Okubo, y podrá debutar el próximo domingo ante el Deportivo de la Coruña, si así lo estima conveniente el técnico Héctor Cúper.

## ELCHE

El bético Ismael, cedido hasta final de temporada

■ El Elche ha llegado a un acuerdo con el Betis por el que el jugador Ismael López López jugará, en calidad de cedido, con el conjunto ilicitano hasta final de la presente temporada. En el acuerdo alcanzado por ambos clubes todavía hay que cerrar algunos detalles para que se haga efectivo, ya que debe ser refrendado por el presidente del Betis, Manuel Ruiz de Lopera. La llegada de Ismael al Elche le permitirá al conjunto ilicitano cubrir la banda derecha, demarcación que, según ha venido reivindicando su entrenador, Josu Uribe, estaba falta de efectivos.

## FC BARCELONA

Puyol: «Podemos aguantar sin fichajes»

■ El capitán del Barcelona, Carles Puyol, también cree que el equipo puede aguantar lo que resta de temporada sin refuerzos, tal y como dio a entender su entrenador, Frank Rijkaard, antes de iniciar la concentración que el equipo lleva a cabo en la población gerundense de Peralada. Puyol se alineó así con la línea de manifestaciones de Rijkaard, quien había solicitado hace semanas tres fichajes ante la acumulación de lesionados en la plantilla. «A mi los fichajes que me han hecho ilusión son los de (Ludovic) Giuly, (Albert) Jorquera y Gerard (López)», manifestó Puyol, en referencia a lesionados que se han recuperado o están a punto de hacerlo.

## ATLÉTICO DE MADRID

Fernando Torres, listo para el derbi

■ Fernando Torres, delantero del Atlético de Madrid, se ejerció ayer al mismo ritmo que el resto del grupo y estará listo para el encuentro del próximo domingo frente al Real Madrid en el estadio Vicente Calderón, una vez recuperado de la fractura en una costilla flotante.

# Un solitario gol de Gabi da el 'No' a la Droga frente a un frío Villarreal

Aunque el resultado era lo de menos, el único tanto del encuentro llegó en el tramo final de un partido que fue de más a menos y donde el combinado de la Liga se llevó la victoria

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

Un solitario gol de Gabi dio la victoria al Combinado de la Liga dirigido por el seleccionador nacional Luis Aragonés y acabó con el Villarreal en uno de esos pocos encuentros en el marcador es lo de menos dada la buena causa que promueve esta cita.

Aunque el único tanto del choque llegó en el tramo final, el partido fue de más a menos. Ambos equipos se repartieron el dominio del juego en la mitad pero en la segunda el frío que congeló el buen ambiente que vivieron las gradas durante toda la tarde acabó también con las ideas de los dos conjuntos. Solo el tanto del jugador del Getafe, que había saltado al terreno de juego pocos minutos antes, pudo alterar el marcador.

A pesar de su teórica falta de conjunción, el combinado de la Liga llevó la iniciativa del juego durante el primer tramo del encuentro. La pareja que formaron en el centro del campo el técnico Ibañeta y el potente Baptista dio velocidad y verticalidad a su juego, aunque no lograron conectar con Tamudo.

Además, la capacidad de desborde de Figo y Joaquín por las bandas obligó a asumir trabajo extra a la defensa del Villarreal, que logró evitar que el peligro se acercara demasiado a la portería de López Vallejo.

Preocupado por frenar las acometidas del rival, el juego ofensivo del Villarreal fue casi inexistente durante la primera media hora. El equipo de Manuel Pellegrini solo funcionaba por las ganas del joven Fuster y la calidad de Juan Román Riquelme, pero el enganche argentino apareció con cuentagotas y cuando lo hizo sus compañeros erraron en el remate final.

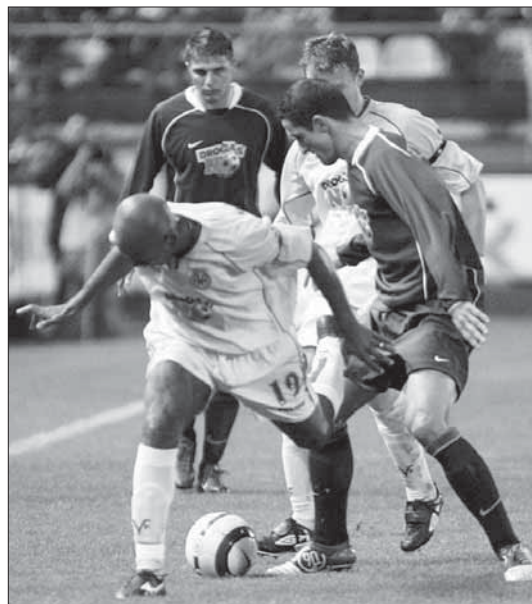
En los últimos minutos de la primera parte empezó a variar el equilibrio de fuerzas.

Tras el descanso el equipo de Pellegrini se hizo dueño de la posesión y Guayre y Forlán pusieron en algún aprieto a Aranzubia pero a ambos les faltó afinar en el disparo final.

Cuando el partido parecía es-



David Bisbal (dcha), Chenoa (izda) y Luis del Olmo aplauden en la decimotercera edición del Partido Contra la Droga. / EFE



Marcos Sena (i) lucha por el balón con el jugador del Barça Belletti (d). / EFE

perar ya el pitido final y en una de esas jugadas al contragolpe llegó el gol de Gabi, que aprovechó un agujero en el centro de la zaga local para rematar un buen servicio desde la banda derecha, primero estrelló el balón contra el travesaño y después, con el guardameta local en el suelo, lo alojó en las redes y dio la victoria final al Combinado de la Liga.

## MÁS DE MEDIO MILLÓN DE EUROS.

Fernando Roig, presidente del Villarreal, añadió 18.000 euros a los cerca de 450.000 que se recaudaron en taquilla para el 'Partido Drogas No' que se disputó en El Madrigal, merced a un duelo que mantuvo desde el punto de penalti con el juez Baltasar Garzón y el presentador Manel Fuentes.

La cantidad que donará el presidente del Villarreal se une a los cerca de 450.000 que se recaudaron en concepto de entradas, que evitaban que la entidad castellanense tuviera que cumplir su compromiso de añadir lo que faltara hasta llegar a 300.000 euros si no se llegaba a esa cantidad.

## Justicia investiga 30 fichajes del París Saint Germain, incluido el de Ronaldinho

EFE / PARÍS

La Fiscalía de París ha abierto una investigación judicial sobre las condiciones de los fichajes de unos 30 jugadores del club de fútbol París-Saint-Germain (PSG), incluido el del brasileño Ronaldinho, entre 1998 y 2003, que pudieron dar lugar a comisiones ocultas, confirmaron ayer fuentes judiciales. La investi-

gación está abierta por abuso de bienes societarios y complicidad y receptación de abuso de bienes societarios, en perjuicio del PSG, agregaron.

Además del caso de Ronaldinho, la justicia se interesa por las condiciones de fichaje de jugadores como el italiano Marco Simone, el francés Nicolas Anelka, Lionel Lei-

tizi y Stephane Dalmat, entre otros. Según el diario 'Le Figaro' uno de los más «espectaculares» parece ser el de Ronaldinho, que fue comprado al Gremio brasileño en 2001 y al que el PSG vendió al Barcelona en 2003, por unos 27,5 millones de euros. La venida de Ronaldinho a París habría sido posibilitada por una filial del Canal+, que habría desem-

bolsado algo más de 10 millones de dólares en concepto de derechos de imagen del jugador.

En el verano de 2003, poco antes de la cesión de Ronaldinho al Barça, el PSG compró los derechos de imagen a Sportfive por 19,1 millones de euros. El club se embolsó algo más de 8 millones de euros.



**AUTO MOTO** BARCELONA - DAKAR 2005

# El español Marc Coma se coloca al frente de la tabla de motos

McRae se adjudica la victoria en la categoría de coches y recupera el liderato ▶ El joven Jordi Durán (KTM) abandona como consecuencia de múltiples fracturas tras una caída

**EFE / SMARA (MARRUECOS)**  
 El británico Colin McRae (Nissan) se adjudicó la victoria en la quinta etapa del rally Dakar 2005 en la categoría de coches y recuperó el liderato de esa clasificación, en tanto que el español Marc Coma (KTM) acabó segundo y con el inglés se coloca al frente de la tabla de motos.

La jornada, no obstante, resultó aciaga para determinados participantes y en tanto que los pilotos de coches tuvieron muchos problemas con los pinchazos, en motos la fortuna le resultó esquivo al joven español Jordi Durán (KTM).

El joven compañero de equipo de Marc Coma e Isidre Esteve sufrió una caída durante la disputa del tramo especial, al caer dentro de un agujero, en el que se produjo la fractura del fémur, otra fractura abierta de un codo y una probable rotura de clavícula que obligó a su rápido traslado a un hospital, desde el que en breve será repatriado a España.

El australiano Andy Caldecott (KTM) fue el sorprendente ganador de la especial hasta Smara, que representa la primera victoria de un deportista australiano en el rally, mientras que Marc Coma, que acabó segundo a escasamente tres segundos, se situó con ese resultado al frente de la clasificación general provisional. Al triunfo de Caldecott hay que añadir el excelente trabajo de Marc Coma, que se ha instalado en cabeza de la clasificación, si bien su satisfacción no fue tan evidente como la de Caldecott, debido a la violenta caída del joven Jordi Durán.

Los dos ex líderes de la general, los franceses David Fretigné (Yamaha) y Cyril Despres (KTM), han tenido que ceder sus plazas debido a varios incidentes en el transcurso de la jornada, aunque sin mayores consecuencias que la lógica pérdida de tiempo.



El español José Luis Monterde (BMW x 5), durante la quinta etapa disputada entre Agadir y Smara en Marruecos. / EFE

## CLASIFICACIONES

### QUINTA JORNADA COCHES

1. Colin McRae (GBR/Nissan)	3h 37:14
2. Giniel de Villiers (AFS/Nissan)	a 06:15
3. Jutta Kleinschmidt (GER/Volkswagen)	a 07:18
4. Nasser al Atiyah (QAT/BMW X 5)	a 07:20
5. Luc Alphand (FRA/Mitsubishi)	a 08:15
6. Kenjiro Shinozuka (JPN/Nissan)	a 08:55
7. Bruno Saby (FRA/Volkswagen)	a 09:44
8. Juha Kankkunen (FIN/Volkswagen)	a 10:25
9. Robbie Gordon (USA/Volkswagen)	a 12:47
17. Nani Roma (ESP/Mitsubishi)	a 26:53
20. José María Serviá (ESP/Schlesler)	a 30:39

### QUINTA JORNADA MOTOS

1. Andy Caldecott (AUS/KTM)	4h 00:09
2. Marc Coma (ESP/KTM)	a 00:03
3. Cyril Despres (FRA/KTM)	a 03:30
4. Alfie Cox (AFS/KTM)	a 05:59
5. Isidre Esteve (ESP/KTM)	a 06:40
6. Fabrizio Meoni (ITA/KTM)	a 07:44
7. David Fretigné (FRA/Yamaha)	a 10:30
8. Chris Blais (USA/KTM)	a 13:35
9. Carlo de Gavardo (CHI/KTM)	a 14:30
10. Marek Dabrowski (POL/KTM)	a 15:05
25. Orlando Terranova (ESP/KTM)	a 46:12

### GENERAL COCHES

1. Colin McRae (GBR/Nissan)	5h 07:24
2. Giniel de Villiers (AFS/Nissan)	a 05:28
3. Luc Alphand (FRA/Mitsubishi)	a 06:01
17. Nani Roma (ESP/Mitsubishi)	a 31:01
18. José María Serviá (ESP/Schlesler)	a 32:05

### GENERAL MOTOS

1. Marc Coma (ESP/KTM)	4h 18:13
2. Andy Caldecott (AUS/KTM)	a 00:43
3. Cyril Despres (FRA/KTM)	a 02:45
4. Alfie Cox (AFS/KTM)	a 06:45
5. Isidre Esteve (ESP/KTM)	a 06:52

## BALONCESTO

### Unicaja, obligado a ganar al Tau

El Unicaja se vuelve a jugar hoy sus opciones ante el Tau Vitoria, pero esta vez en la Euroliga, ya que una derrota perjudicaría bastante sus intereses para conseguir el objetivo de clasificarse para la siguiente fase. El equipo malagueño tiene dos frentes abiertos en estos momentos tanto en la Liga ACB, en la que lucha por un puesto para jugar la Copa del Rey y en la Euroliga, en la cual ha depositado sus esperanzas de estar entre los mejores dieciséis equipos de Europa. El Tau Vitoria, que es su gran rival tanto en la competición española como en la continental, ya ganó al conjunto malagueño en la Liga ACB hace algunas semanas en el Martín Carpena y vendrá a repetir la hazaña, aunque el equipo del italiano Sergio Scariolo, busca la venganza deportiva sin la presencia de los dos aleros, el argentino Walter Herrmann y el francés Stephane Risa-cher, lesionados.

## ATLETISMO

### Muere la novia de Bekele en un entrenamiento

Alem Techale, de 17 años y novia del atleta etíope Kenenisa Bekele, campeón olímpico de 10.000 metros y vencedor de la edición de 2003 del cross popular El Crucero de Burgos, murió después de sufrir un desvanecimiento mientras se entrenaba con el corredor africano en los alrededores de Addis Abeba, capital de Etiopía.

## CICLISMO

### Apuñalado el ex campeón olímpico ruso Neliubine

Dimitri Neliubine, ex corredor profesional campeón olímpico de persecución con la extinta URSS en 1988, murió a los 33 años de edad apuñalado en San Petersburgo durante la celebración del nuevo año. El ex deportista fue agredido junto a dos de sus amigos por un grupo de desconocidos en el patio de la casa de un amigo.

## ESQUÍ

### Valdezcaray tiene 11 kilómetros de pistas abiertas

La estación de Valdezcaray tiene abiertos once kilómetros pistas esquiables, con calidad de nieve polvo y espesores que oscilan en todas sus cotas entre los cuarenta y los noventa centímetros.

## POLIDEPORTIVO

# Lissavetzky anuncia un plan especial antidopaje para el ciclismo y el fútbol

**EFE / MADRID**  
 Jaime Lissavetzky, secretario de Estado para el Deporte, anunció ayer la presentación para este mes del nuevo Plan Nacional Antidopaje, dentro de la idea de «tolerancia cero» con el dopaje, y desveló que deportes como el ciclismo y el fútbol tendrán un seguimiento especial.

«Este mes presentaremos el nuevo Plan Nacional Antidopaje, en el que aumentaremos el número y la calidad de los controles dentro y fuera de la competición. Este plan se basará en la prevención,

control y represión o sanción. Hay que demostrar ante el proyecto de Madrid 2012 que estamos en vanguardia en materia antidopaje. De momento, la eficacia del laboratorio en los últimos 8 meses ha aumentado», dijo Lissavetzky.

**LO PROHIBIDO, EN EL BOE.** Lissavetzky, quien anunció como próximas novedades la inclusión en el Boletín Oficial del Estado (BOE) de la misma lista de sustancias prohibidas que regula la Agencia Mundial (AMA), así como el

envío de dicha lista a las farmacias, presentó el balance de las actuaciones del Consejo Superior de Deportes (CSD) en materia de dopaje.

Según el informe hecho público, de las 6.742 muestras analizadas hasta el 29 de diciembre de 2004, la mayoría corresponden al ciclismo (1141), atletismo (1097), fútbol (798), natación (290) y hockey (252). Precisamente, las dos primeras disciplinas contarán, según el Secretario de Estado con un plan especial antidopaje.

Por el número de muestras analizadas en los laboratorios acreditados en todo el mundo, el de Madrid ocupa la séptima plaza y el de Barcelona la decimotercera, aunque conjuntamente España se situaría en la tercera plaza, con unas 12.000 muestras. Los centros de Estados Unidos (29.000) y Alemania (9.000) se encuentran a la cabeza de esta lista.

En el ámbito nacional aumentaron en 2004 los controles fuera de competición, con un 43 por ciento, por un 37 de 2003.



Los precios de la vivienda seguirán subiendo en 2005, aunque probablemente menos que los años pasados. / L. LÓPEZ ARAICO

## ► INDICADORES

**PARO:** La Comunidad de Madrid anticipa los datos de paro de 2004, que descendió un 2,41% en España. La Comunidad de Madrid publicó ayer las cifras de paro de la región correspondientes a diciembre y a todo el ejercicio 2004, adelantando además que el desempleo registrado en los servicios públicos de empleo (antiguo Inem) descendió en un 2,41% en toda España. El Gobierno de Esperanza Aguirre se anticipa así a la publicación oficial de las cifras por parte del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que está prevista para hoy con la presencia del titular del Departamento, Jesús Caldera, en la rueda de prensa que se celebra habitualmente todos los meses. El descenso del desempleo en un 2,41% supondría que más de 41.000 personas abandonaron las listas del Inem durante el año pasado, registrando el paro por primera vez desde el año 2000 una caída anual tras las subidas experimentadas en 2001 (+18.462 parados), 2002 (+113.224 desempleados) y 2003 (+23.419 parados). Cuando el PSOE llegó al Gobierno se comprometió a difundir las cifras de paro el segundo día hábil de cada mes. Sin embargo, y según explicó el propio secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granada, en la rueda de prensa del paro de noviembre, se decidió que los datos de diciembre -y que se difunden en enero- se publicaran el día 5 en lugar del 4 como consecuencia de las fiestas navideñas.

## ► MERCADOS

**BOLSA:** El parqué español registra la primera bajada del año, afectada por la indefinición de Wall Street. La bolsa española registró ayer la primera caída del año, el 0,04%, afectada por los malos datos de actividad europeos y por la indefinición de Wall Street. De esta manera, el principal indicador de la bolsa española, el Ibex-35, cedió 4,1 puntos, el 0,04%, hasta 9.120 puntos, mientras que el índice general de la Bolsa de Madrid subió el 0,07 por ciento y el tecnológico Ibex Nuevo Mercado bajó el 0,72 por ciento. En Europa, sólo Fráncfort registró pérdidas, el 0,02 por ciento, mientras que Londres subió el 0,68 por ciento; Milán, el 0,26 por ciento y París, el 0,22 por ciento.

## ► INTERNACIONAL

**BOLIVIA:** Exigen la dimisión del presidente en medio de una huelga de transportes en protesta por la subida de los combustibles. Los transportistas de Bolivia realizaron ayer la primera protesta del año contra el gobierno, dirigida a lograr la anulación



El Ejército vigila el transporte público boliviano. / EPA PHOTO

del alza del precio de los carburantes, aunque también hubo quienes reclamaron la dimisión del presidente Carlos Mesa. La huelga, convocada por la Confederación Sindical de Chóferes de Bolivia, supuso el bloqueo de las vías urbanas y de algunas carreteras para reclamar al gobierno que dé marcha atrás en su decisión de elevar entre el 10 y el 23 por ciento los combustibles, que fue anunciada el jueves pasado. La suspensión del transporte de pasajeros y de carga, que inicialmente fue parcial, se radicalizó más tarde pero no se registraron incidentes entre los huelguistas y los policías que se desplegaron por las calles para evitar excesos, según el ministro de Gobierno (Interior), Saúl Lara.

## ► CONSUMO

**ESTANCOS:** No habrá nuevas licencias en 2005 pese a que estaban previstas 250. El Gobierno no concederá nuevas licencias para la apertura de estancos en 2005, frente a las 250 inicialmente previstas, a la espera de información sobre las necesidades del mercado de tabaco, informó ayer el Ministerio de Economía y Hacienda. Desde 2002 y hasta el momento se han concedido 750 licencias para expendedorías de tabaco, dentro del plan inicial del Gobierno, que contemplaba la concesión de un total de 1.000 licencias hasta finales del presente año. Este cambio en la concesión de licencias coincide con el anteproyecto de lucha contra el tabaquismo presentado por la ministra de Sanidad, Elena Salgado, que contempla el establecimiento de limitaciones a la venta de productos de tabaco.

## Los españoles destinan ya el 55 por ciento de su salario a la compra de vivienda

Este porcentaje es muy superior al 33% considerado por los bancos como óptimo para garantizar el pago de las cuotas hipotecarias

• El Banco de España asegura que el imparable crecimiento de los precios obliga a dedicar el salario de 8,2 años para adquirir una residencia.

EUROPA PRESS / MADRID

La financiación de la compra de una vivienda absorbió el 55,5% del salario medio anual de los españoles en el tercer trimestre de 2004, lo que supone una aceleración de 4,1 puntos con respecto al cierre del ejercicio 2003 y vuelve a representar un nuevo máximo histórico, según datos del Banco de España.

De esta manera, el porcentaje medio del salario que es preciso destinar a la compra de una vivienda está más de 20 puntos por encima de la tasa del 33% consi-

derada por las entidades bancarias como óptima para garantizar el pago de las cuotas hipotecarias y evitar riesgos de morosidad.

Así, el imparable crecimiento del precio de la vivienda en los últimos ejercicios obliga ya a los españoles a dedicar por primera vez el salario de 8,2 años para adquirir una vivienda en propiedad, tasa que supera los siete años que eran necesarios en 2003 y supone una aceleración de tres décimas respecto al trimestre precedente.

El dato del tercer trimestre, calculado sobre el precio medio de una vivienda de tamaño medio y el promedio del salario anual (19.808,06 euros en 2002, último dato del INE), supone, además, la tasa más alta de los tres últimos años, y contrasta con los 5,6 años de salario que era necesario dedicar de media en 2001 y los 6,2

años que se precisaban en 2002.

El repunte del esfuerzo financiero para la compra de una vivienda se registra tras el encarecimiento del precio de los inmuebles en el tercer trimestre del año, hasta registrar un incremento del 16,86% en el caso de la vivienda usada y del 16,72% para la nueva.

**MEJOR CRECIMIENTO EN 2005.** No obstante, el crecimiento del precio se limitará este año al 10%, según estimaciones avanzadas ayer por el BBVA.

El nuevo negocio en hipotecas o el importe concedido en nuevas operaciones subirá por su parte un 10%, por debajo del 25% de 2004 y del 15% previsto para el saldo neto hipotecario total, al ser la nueva producción superior al valor previsto de las amortizaciones.

## Aceite de oliva y gallos, los alimentos que más subieron

EUROPA PRESS / MADRID

Los alimentos que más subieron en 2004 fueron el aceite de oliva y los gallos, que se encarecieron un 17% y un 16% en relación al año anterior, respectivamente, según los últimos datos presentados por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

Asimismo, el pollo y las manzanas subieron un 14,9% y un 14,3%, en cada caso. También destacó la subida por encima del 5%

de productos frescos como naranjas (9,9%), tomates para ensalada (9,1%), mejillones (6,9%) y cerdo (5,3%), seguidos de la ternera (4,2%) y el cerdo (4,2%).

El Ministerio precisó que sus datos reflejan el comportamiento del precio de productos en las tres primeras semanas de diciembre, periodo en que las hortalizas y frutas frescas, así como algunos pescados «han subido de forma generalizada».

Por el contrario, registraron descensos de precios en los últimos doce meses los productos pesqueros como bacaladillas (9,6%), chirlas (7,6%) y salmón (4,1%), así como las legumbres (6,5%). Por otra parte, las mayores subidas en diciembre en relación a noviembre correspondieron a tomates para ensalada (15,9%) y pimientos verdes (11,3%), seguidos de leños por los plátanos de Canarias (4,9%).





# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN  
PRÁDENA  
RIAZA  
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS  
CARBONERO  
EL MAYOR  
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS  
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL  
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL  
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas  
☎ 902 425 242  
921 430 028 - 921 425 810

## Comunidades

**CNS Adcovs**  
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 77 01 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovs@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

Válidos y asistidos  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## Seguros

**ESTRELLA**  
SEGUROS

**NUEVA OFICINA**  
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Clínicas

**Clínica Dental**  
Valdeláguila

Odontología General Prótesis  
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2  
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ  
**MÉDICO ESPECIALISTA**  
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora  
Teléfonos 921 46 38 21  
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES  
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida  
**DE PABLO**  
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Ferreterías

**Ferretería Belmonte**

Ferretería en general  
Se hacen copias de llaves  
C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

**InfoSegovia.com**

## Gimnasios

**BAILES DE SALÓN GIMNASIO**

BALLET  
SEVILLANAS  
FLAMENCO  
DANZA DEL VIENTRE

**Mario Maniesa**

AEROBIC - JUDO  
GINNASIA MANTENIMIENTO  
MAQUINAS  
CARDIO-VASCULARES  
SAUNAS - MASAJES

**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**  
CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

## Asesorías

**H & M**  
Asesores

Herrero y Martín  
Asesores

Asesoría Integral  
de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Seguros ↔ Hipotecas

Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74  
C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 Segovia

**BOX**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Día espectador 3,90 € (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

**Sala 1**  
Sábado y domingo: 12,15  
Todos los días: 16,00

Recomendada para todos los públicos

**Princesa por Sorpresa 2**

Todos los días:  
18,20/20,30/22,35  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,40

Ong Bak

**Sala 2**  
Sábado y domingo: 12,20  
Todos los días: 16,15/18,45

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días: 21,15  
Miércoles, viernes y sábado:  
23,55

No recomendada menores de 18 años

Lobo

**Sala 3**  
Sábado y domingo: 12,00  
Todos los días:  
16,05/18,05/20,05/22,05  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,05

Recomendada para todos los públicos

**La importancia de llamarse Ernesto**

**Sala 4**  
Sábado y domingo: 12,05  
Todos los días:  
16,05/18,10/20,20/22,30  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,40

Recomendada para todos los públicos

**Taxi**

**Multicines Miró**

**Sala 1**  
De miércoles a domingo:  
12,00/17,00

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

De miércoles a sábado:  
19,30/22,45  
Domingo:  
19,30/22,00  
De lunes a jueves:  
18,00/21,30

No recomendada menores de 13 años

Ocean's Twelve

**Sala 2**  
Miércoles, viernes y sábado:  
12,00/17,00

Recomendada para todos los públicos

**Cinco chicos y esto**

Jueves y domingo: 12,30

Recomendada para todos los públicos

**Bob Esponja. La película**

De miércoles a sábado:  
19,00/22,45  
Domingo a jueves:  
18,00/21,30

No recomendada para menores de 13 años

Alejandro Magno

**Sala 5**  
De lunes a jueves: 18,30/22,00  
Viernes: 16,00/19,30/23,00  
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00  
Domingo: 12,00/18,30/22,00

Recomendada para todos los públicos

**Alejandro Magno**

**Sala 6**  
Sábado y domingo: 12,30  
Todos los días:  
16,10

Recomendada para todos los públicos

**El niño que quería ser oso**

Todos los días: 18,00/21,00  
Miércoles, viernes y sábado:  
23,50

El fantasma de la ópera

**Sala 7**  
Sábado y domingo: 12,00  
Todos los días: 16,30/19,00/21,40  
Miércoles, viernes y sábado: 00,15

Recomendada para todos los públicos

**Oceans Twelve**

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,30  
Todos los días:  
16,20

Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

Todos los días: 18,30/21,15  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,00

Recomendada para todos los públicos

La búsqueda

**Multicines Miró**

**Sala 3**  
De miércoles a sábado: 12,00/17,00  
De lunes a jueves: 18,00

No recomendada menores de 7 años

**Una serie de catástrofes desdichas**

De miércoles a sábado:  
19,00/21,30/23,30  
Domingo:  
19,30/21,45  
Lunes a jueves:  
20,00/22,00

Recomendada para todos los públicos

Los chicos del coro

**Sala Zuloaga**

**Sala 1**  
De miércoles a domingo:  
17,00/19,15

Recomendada para todos los públicos

**Dos hermanos**

De miércoles a sábado: 21,15/23,30  
Domingo: 21,45

No recomendada para menores de 13 años

El puente de San Luis Rey



ILUSTRÍSIMO SEÑOR

D. Félix Martín Alonso

TENIENTE VICARIO DEL AIRE DE 1ª (RETIRADO)

Ha fallecido en Fresneda de Cuéllar el día 4 de enero de 2005

A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanas polífticas, Faustina Alonso y Mª Dolores Cuesta; sobrinos, José Luis, Mª Soledad, Mª Luisa, Jesús Mª y Ana Mª Martín Alonso; Mercedes, Francisca, Juan Antonio, Miguel Ángel Alonso Martín; Mariano, José Carlos, Juan Francisco (†), Mª Jesús y Mª Belén Martín Cuesta; sobrinos polífticos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

FUNERAL "CÓRPORE INSEPLUTO": Miércoles día 5, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de FRESNEDA DE CUÉLLAR, y acto seguido la conducción del cadáver al panteón familiar.

CASA DOLIENTE: PLAZA DEL ARCO Nº 1 DE FRESNEDA DE CUÉLLAR

FUNERARIA LA PURÍSIMA Cuéllar (Segovia).



EL SEÑOR

D. José Mª Cruz Lara

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 2 de enero de 2005

A los 55 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, José Mª y Rosina Cruz Hernández, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 7, a las 8,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR

D. Mariano García Gómez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de enero de 2005

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Milagros San Frutos Álvarez; hijo, Mariano Antonino García San Frutos; hermana, Natividad García Gómez; hermanos polífticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Marzaleja; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Marzaleja (Segovia).

HORARIO DE TRENES

Table with 12 columns for train routes (R2, SEGOVIA, MADRID) and 12 rows for train numbers (R 1-12) with departure times for each station.

OBSERVACIONES: NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15.24h) y Tablada (15.27h). sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (17.20h). sábados, domingos y festivos. R Regional.

Table with 12 columns for train routes (R2, MADRID, SEGOVIA) and 12 rows for train numbers (R 1-12) with departure times for each station.

OBSERVACIONES: NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (9.28h.) y Guadillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

HORARIOS DE AUTOBUSES

Table with 2 main sections: SALIDAS DE SEGOVIA and SALIDAS HACIA SEGOVIA. Lists bus routes to various towns like Avilón, Cantalejo, and Valladolid with departure times.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en su horario de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.



**USA 2**  
Autocasión



**AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO**  
130 CV. 6 velocidades.  
4x4. año 2003  
Precio: 22.900€

**MERCEDES C.220 CDI ELEGANCE**  
FULL EQUIPE.  
Mod. 01 GARANTIZADO  
Precio: 24.800 €



**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI**  
130 CV. Mod. 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV TDI 110 CV**  
Mod. 99. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 11.900 €



**VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI VARIANT**  
Mod. 01. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 13.500 €



**OTRAS OFERTAS:**

SEAT CORDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN LUPO1.7 DSI	7.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
CUPÉ AUDI S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**II NUEVAS INSTALACIONES II**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 44 29 90

**donpiso**

esta es su casa

**SEGOVIA**

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**DURUELO**

393- PARCELA urbana con todos los servicios.  
Acceso por N-I

921 463 563

**MARUGÁN**

503- Bonita parcela con todos los servicios en urbanización.  
Orientación a dos calles.

921 463 563

**MAELLO**

259-Parcela urbana en preciosa urbanización bien comunicada por la AP-6.

921 463 563

**A 10 MIN. DE SEGOVIA**

248- Parcela urbana de 980 m2. Buena zona.  
**VENGA Y LE INFORMAREMOS**

921 463 563

**A 20 MIN. DE SEGOVIA**

286-Bonito SOLAR URBANO en el pueblo. Ideal para construir.  
**¡CONSÚLTENOS!**

921 463 563

**A 25 MIN. DE SEGOVIA**

254- Parcela rústica cercada, con casa de madera de unos 10m2.  
**CONSÚLTENOS**

921 463 563

**donpiso**

**Busca SUELO urbanizable o rústico en Segovia capital y provincia**

**HABLEMOS....**

921 463 563

donpiso **20** aniversario

**Atico**

**PISOS VENTA**

**JUNTO J. ZORRILLA**

Muy luminoso. 3 dormitorios, trastero.  
Calefacción central. Ref. 1434

**EL CARMEN**

MUY INTERESANTE  
3 dormitorios, totalmente reformado  
Ascensor, calef. central. Buen precio. Ref. 1443

**ZONA VÍA ROMA**

4 dormitorios, garaje  
Calefacción central. Muy luminoso. Ref. 1445

**ZONA J. ZORRILLA**

Piso bajo con 3 dormitorios  
Patio. Buen estado. Ref. 1647

**PL. SOMORROSTRO**

Ático de 2 dormitorios. Reformado.  
Terraza de 19 m2. 145.760 e. Ref. 1572

**ESPIRDO**

En construcción. 2 dormitorios, 2 baños.  
Garaje, ascensor, patio. Ref. 1557

**EZQ. GONZÁLEZ**

Para reformar. 170 m2. 4 dormitorios  
2 baños, garaje, ascensor. Calef. central. Ref. 1562

**LA GRANJA**

Ático en perfecto estado y con las mejores vistas.  
88 m2. const. 2 dorm., garaje. Ref. 1530

**CASCO ANTIGUO**

2 dormitorios, trastero, ascensor. Calef. central.  
Precio muy interesante. Ref. 1432

**APTO. EN PALAZUELOS**

Seminuevo. 1 dorm. Garaje, trastero, ascensor  
cocina independiente. Ref. 1463

**TORRECABALLEROS**

Próxima entrega. 2 dormitorios, ascensor,  
garaje y trastero opcionales. Ref. 1744

**MARQUÉS DE LOZOYA**

108 m2 con 3 dormitorios. Calef. central.  
REHABILITADO. Ref. 1518

**ZONA CENTRO**

Dúplex a estrenar de 4 dormitorios y 2 baños.  
Garaje, trastero y ascensor. 164 m2. Ref. 1788

**LA GRANJA**

En construcción. Dúplex 134 m2, 3 dormitorios  
2 baños, garaje opcional.  
Consulte el proyecto. Ref. 1464

**SAN LORENZO**

PRECIOSO DÚPLEX AÑO 2002  
3 dorm., 2 baños, perfecto estado. Ref. 1654

"VISITE CUALQUIERA PISO SIN COMPROMISO"

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com



**Triangulo Inmobiliaria**



San Francisco 19  
Tfno. 921 412090

**ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES**

**CHALETOS PAREADOS EN TORRECABALLEROS**  
En una situación privilegiada  
Triangulo en exclusiva  
Solo Aquí  
OBRA NUEVA

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES  
**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**  
15 CHALETS EXCLUSIVOS EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA

INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA A 1 KM DEL ACUEDUCTO

EXCELENTES CALIDADES  
PISCINA CLIMATIZADA  
ZONAS COMUNES  
AMPLIAS SUPERFICIES  
CHIMENEA FRANCESA  
BAÑERA HIDROMASAJE  
TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

**SOL**  
INMOBILIARIA  
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**NUEVA CONSTRUCCIÓN**

**EXCLUSIVA**  
LA MAYOR PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DEL MOMENTO EN SEGOVIA CAPITAL

**TORRECABALLEROS**  
18 PISOS

102.000 €  
16.971.372 pts  
incluido garaje

\* ENTREGA EN 14 MESES  
\* TARIMA FLOTANTE  
\* PUERTA ENTRADA BLINDADA  
\* 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

**ESPIRDO**  
Venta de pisos  
1, 2 y 3 dormitorios  
Ascensor, garaje, tarima. Alta calidad  
Triangulo en exclusiva  
Solo Aquí  
OBRA NUEVA

**CHALETOS INDIVIDUALES EN ESPIRDO**  
La finca con mejores vistas y situación  
Triangulo en exclusiva  
Solo Aquí  
OBRA NUEVA

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES  
**SERVICIOS**  
INVERSIONES

**SERVICIOS INMOBILIARIOS**

- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Estrategia de marketing y comercialización
- Asesoramiento y negociación

**FINANZAS**

- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

**SUBASTAS**

- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad, eficacia

**SERVICIOS INMOBILIARIOS**

- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

**ARQUITECTURA Y URBANISMO**

- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

**GESTION DE SUELO**

- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**APARTAMENTOS ESTUDIOS EN PALAZUELOS**  
Triangulo en exclusiva  
Solo Aquí  
79.346 €  
De 40 m2 en el centro, ascensor, piscina  
OBRA NUEVA

**UNIFAMILIARES EN ZAMARRAMALA**  
Dos alturas y en exclusiva  
Triangulo en exclusiva  
Solo Aquí  
OBRA NUEVA

**PISOS VENTA**

SAN JOSÉ	SAN CRISTÓBAL	PLZ/ALTOS LEONES	TORRECABALLEROS
3 dormit, amueblado, cocina equipada, reformado, parquet, escayola, contraventanas, armario empotrado, calef individual Ref: PV-6.939	85 m2, Urb. Altos de San Cristóbal, piscina comunitaria, terraza, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero Ref: PV-6.963	3 dormitorios, semireformado, 3 dormitorios, calefacción central, cocina amueblada, puertas roble, parquet, climalit Ref: PV-6.961	En construcción, 2 dormit, garaje, trastero, ascensor, puertas roble, tarima, puerta blindada, mármol, armarios emp, buena distribución Ref: PV-6.954
SAN CRISTÓBAL	LA GRANJA	SAN CRISTÓBAL	JUNTO C/REAL
92 m2, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, gas natural, garaje y trastero, en buen estado Ref: PV-6.952	110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, exterior, 2 terrazas, luminoso, vistas, calefacción central Ref: PV-6.950	3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, parquet, estanteria pladur a medida, 1 dormit amueblado, garaje, trastero, piscina Ref: PV-6.920	En buen estado, exterior, luminoso, 2 dormitorios, parquet, puerta blindada, cocina amueblada, con ascensor, buen precio Ref: PV-6.944
SAN CRISTÓBAL	TORREVIEJA	LA GRANJA	SAN JOSÉ
70 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas cubiertas, parquet, calefacción individual, garaje, buen precio Ref: PV-6.912	Piso sólo 6 años, todo amueblado, 2 dormitorios, cocina americana equipada, urbanización con piscina comunitaria, 106.020 € Ref: PV-6.872	Impecable, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, calefacción individual, muy pocos gastos comunidad, 138.233 € Ref: PV-6.962	3 dormit, ascensor, reformado todo, tuberías, instal, climalit, puerta blindada, cocina y baño equipados, puertas roble, ideal Ref: PV-6.938
EL CARMEN	STA M. NIEVA	SAN CRISTÓBAL	SAN LORENZO
Muy buen estado, reformado, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrd., terraza cerrada, luminoso, gas natural, 174.300 € Ref: PV-6.891	83 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, en buen estado, 78.132 € Ref: PV-6.895	Buenas vistas, nuevo y con muchas mejoras, halógenes, parquet, roble, contraventanas, cocina amueblada Ref: PV-6.841	75 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, muy luminoso, 2 terrazas, aparcamiento privado 2 coches, gran trastero Ref: PV-6.918
SAN LORENZO	EL SALVADOR	SAN CRISTÓBAL	CTRA/VILLACASTÍN
Duplex en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, parquet, buen precio Ref: PV-6.899	3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, ascensor, terraza, buena inversión Ref: PV-6.924	3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrd., garaje, puertas pino, contraventanas, piscina y tenis Ref: PV-6.879	3 dormitorios, 2 baños, pocos años construcción, se vende todo amueblado, cocina equipada, en muy buen estado Ref: PV-6.838
HONTORIA	NUEVA SEGOVIA	JUAN CARLOS I	MADRONA
100 m2, 3 dormitorios, 2 baños, nuevo a estrenar, cocina amueblada con electrod., parquet, calefacción individual Ref: PV-6.874	Muy mejorado, 7 años, 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero, ascensor, gas natural, puerta blindada, parquet Ref: PV-6.888	Apartamento 2 dormitorios, nuevo a estrenar, 2 dormitorios, 2 armarios empotrados, garaje y trastero, buenas calidades Ref: PV-6.827	Piso en buen estado, calefacción individual, poca comunidad, 3 dormitorios, cocina amueblada, plaqueta, exterior, 3 terrazas Ref: PV-6.926

**RE/MAX®** Inmobiliarias  
Servicios Inmobiliarios

Les desea unas Felices Fiestas y un Feliz Año 2005



C/ Escultor Marinas, 12  
921 41 30 09  
www.remax.es

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**VENDE PISO  
SAN CRISTOBAL**  
3 Dormitorios, 2 Baños  
Garaje - Trastero  
¡Jardín Individual!  
**¡INFORMESE!**

**VENDE PISO  
C/ ROBLE**  
117m. 3 Dormitorios, 2 Baños  
Cocina y Baños Amueblados  
Perfecto Estado  
¡Excelente Orientación!  
**PISCINA COMUNITARIA  
¡INFORMESE!**

**ALQUILA LOCAL  
VIA ROMA**  
40m<sup>2</sup>  
Acondicionado  
**¡SOLO 400.-€!**

**VENDE FINCA URBANA  
SAN CRISTÓBAL**  
565m. Fachada a dos Calles  
¡Posibilidad de hacer 2  
Viviendas Unifamiliares!

921 44 30 31

www.mansino.com

Profesionales a su servicio



LOCAL  
ÚNICO  
EN ALQUILER

con situación  
inmejorable en  
la Calle Real

275 m<sup>2</sup>  
en planta  
+  
125 m<sup>2</sup>  
de sótano

Información  
personal en  
el teléfono  
696 95 75 74

Zona José Zorrilla, 3 dormitorios, salón, cocina y baño, amueblado. Suelos de terrazo. Visítelo sin compromiso. PV-677.

Zona Ezequiel González, 127 m<sup>2</sup>, 2-3 dormitorios, salón de 40 m<sup>2</sup>, cocina amplia, 2 baños. Plaza de garaje. Con ascensor. Muy buen estado. PV-680.


San José, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Cuarto trastero. Reformado. PV-681.

Palazuelos, 83 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, ase, trastero y garaje. Suelos de parquet. con jardín y piscina comunitaria. PV-682.

José Zorrilla, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Totalmente reformado. PV-683.

Le esperamos en nuestra  
nueva oficina en:  
**C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA**

921 41 30 68  
699 96 10 10

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN TIZNEROS, 350 m<sup>2</sup>, para la construcción de una vivienda individual.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA TRECASAS, 200 m<sup>2</sup>.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN BASARDILLA. 500 m<sup>2</sup>.

FEBIGES VENDE PARCELA EN ADRADA DE PIRON.-3.480 M<sup>2</sup>. SE PUEDE CONSTRUIR UNA VIVIENDA. BUENAS VISTA Y BIEN ORIENTADA.

FEBIGES VENDE PARCELAS URBANAS, 647 M<sup>2</sup>, Y 549 M<sup>2</sup>.

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA. 33.000 M<sup>2</sup>. Con construcción iniciada. Sto Domingo de Pirón.

FEBIGES VENDE SOLAR URBANO EN PEROGORDO. 300 m<sup>2</sup>. Para hacer dos chalets.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 728 m<sup>2</sup>, con agua y luz. Para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 700 M<sup>2</sup> para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANIZABLE. 20.000 m<sup>2</sup>. Para hacer unifamiliares o adosados.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN MADRONA, 14.000 m<sup>2</sup>, pegando a la Crta de Avila.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN LOSANA DE PIRON, 60.000 M<sup>2</sup>. Se puede construir. A 300 m del casco urbano. Encinas.


FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 35.000 m<sup>2</sup>, con agua y luz al lado.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 13.000 M<sup>2</sup>, agua y luz al lado. 200 m de fachada. Con permiso de ubicación de casa rural.

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA EN BRIEVA, 80.000 M<sup>2</sup>.

FEBIGES VENDE PARCELA EN BASARDILLA. 6.300 M<sup>2</sup> junto a Nacional 110.

FEBIGES VENDE RUSTICA DE 20.000 con agua en BASARDILLA.



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
**DESDE 93.156 €**  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER  
LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

El **10**  
De Su  
**GESTIÓN**

**ZONA CENTRO  
EXCELENTE  
PROMOCIÓN  
VIVIENDAS DE  
1, 2, 3 Y 4 DORM  
GARAJE  
CALIDADES DE LUJO  
INFORMACIÓN,  
VENTA Y PLANOS  
EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial  
**VALVERDE**  
Nueva Promoción  
Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal**  
**¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pl Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**Palazuelos  
de Eresma**

**PROMOCIÓN  
DE  
VIVIENDAS  
Y  
APARTAMENTOS**

**DE  
1 A 4  
DORMITORIOS  
Superficies de  
56 m<sup>2</sup>  
a  
144 m<sup>2</sup>**

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA  
CON  
JARDÍN INDIVIDUAL  
DESDE 30 m<sup>2</sup>  
HASTA 311 m<sup>2</sup>**

**GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
DESDE  
103.000 euros**

**BUENA MEMORIA  
DE CALIDADES**

**ENTREGAS  
AVALADAS**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**VENTA  
VALVERDE  
pisos de un  
dormitorio  
un baño  
en construcción  
VEN A VERLO**

**TORRECA-  
BALLEROS  
chalets de  
cuatro dormitorios  
tres baños  
calef. Individual  
en construcción  
garaje jardín  
VEN A VERLO**

**TRESCASAS  
chalet cuatro  
dormitorios  
tres baños  
calef. Individual  
garaje  
en construcción  
jardín  
VEN A VERLO**

**REVENGA  
promoción de chalets  
en construcción  
amplia parcela  
VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS  
promoción de pisos  
de uno , dos y tres  
dormitorios  
trastero y garaje  
en construcción  
VEN A VERLO**

**LA LASTRILLA  
chalet cuatro  
dormitorios  
tres baños  
calef. Individual  
a estrenar  
jardín  
bajo cubierta  
garaje  
trastero  
cocina amueblada  
VEN A VERLO**

**ESPIRDO  
chalet de tres  
dormitorios  
dos baños y aseo  
calef. Individual  
garaje y jardín  
cocina amueblada  
VEN A VERLO**

**44 03 13  
44 04 39**

www.gym-aranguren.com

**S21**  
segovia inmobiliaria



**921  
430  
284**  
C/ Independencia, 14

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**  
**PISOS VENTA**

Nueva Promoción de pisos de 2 y 3 dormitorios en Segovia, con garaje y trastero, excelentes calidades

**SE VENDE** estudio a estrenar en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios en San Cristobal, con garaje y trastero, cocina amueblada, dos terrazas.

**SE VENDE** duplex a estrenar en La Granja, dos dormitorios, gastos individuales.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios en Palazuelos como nuevo, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios en la zona del Acueducto, en perfecto estado

**SE VENDE** precioso duplex de 5 dormitorios, centrado, garaje y trastero.

**SE VENDE** apartamento en Torrecaballeros, a estrenar, garaje, estilo rustico.

**SE VENDE** piso de 4 dormitorios en la Lastrilla, amplia terraza, muy luminoso, trastero.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios en Torrecaballeros, a estrenar, terraza.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios en San Jose, suelo de gress, puertas de roble, puerta blindada.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios en San Cristobal, garaje, terraza.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios, dos baños, en Palazuelos, a estrenar, garaje y trastero.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios en la Lastrilla, baño y aseo.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios, en la Albuera, puerta blindada, dos terrazas, exterior luminoso, necesita reforma.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios en el Carmen cocina amueblada.

**NUEVA PROMOCIÓN  
DE VIVIENDAS EN  
TORRECABALLEROS**

**EXCELENTES  
CALIDADES  
URBANIZACIÓN  
PRIVADA  
FACILIDADES  
DE PAGO**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**LOCAL VENTA  
EN NUEVA  
SEGOVIA**  
50 mts  
Muy buena  
situación  
Estado diáfano  
**¡¡ACÉRCATE A  
VERLO!!**

**ZONA DE SANTO  
TOMÁS  
LOCAL VENTA  
de 82 mts**  
Amplio escaparate  
totalmente  
acondicionado  
**¡¡VEN A  
INFORMARTE!!**

**El 10  
De Su  
GESTIÓN**

**SAN LORENZO  
LOCAL VENTA**  
183 mts  
Buen  
escaparate  
Acondicionado  
Cierre  
Metálico  
TODOS LOS  
SERVICIOS

**¡¡EXCELENTE  
SITUACIÓN!!  
JUNTO CONDE  
SEPÚLVEDA  
Espléndido LOCAL  
EN VENTA**  
de 101 mts. útiles  
Diáfano  
**¿QUÉ PIERDES  
POR VERLO?**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**  
**921471474**

**PISO VENTA,**  
SEGOVIA, junto a la plaza,  
C/ Valdeláguila, 2  
dormitorios, cocina  
amueblada, preciosa  
rehabilitación.

**PISO ALQUILER,**  
Valsain, 2  
dormitorios,  
calefacción  
individual, garaje,  
muy buen estado.

**CASA VENTA:**  
Otero, Gran casa  
señorial para  
rehabilitar con  
1.200m<sup>2</sup> de jardín,  
muchas  
posibilidades.

**FINCA VENTA,** en  
Sotosalbos, rústica  
de 10.900 m<sup>2</sup>, con  
refugio, vallada,  
acceso desde la  
carretera, muchos  
arboles y pequeño  
arroyo.

**FINCA VENTA,**  
Otero, 800 m<sup>2</sup>,  
urbana, para  
vivienda individual.

**PISO VENTA: LA  
GRANJA,** 109 m<sup>2</sup>, 2  
dormitorios, cocina  
amueblada, buen  
estado.

**PISO VENTA,** Avda.  
La Constitución  
(SEGOVIA), 3  
dormitorios,  
calefacción  
individual, ascensor.  
**INCREIBLE PRECIO**

**LOCAL ALQUILER,**  
La Granja, 60 m<sup>2</sup>,  
céntrico, en muy  
buen estado.

**PISO ALQUILER,**  
La Granja, 4  
dormitorios, 2  
baños, muy  
luminoso, garaje.

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### 'Miradas 2' se vuelca con los más pequeños

La 2 emite a las 21.30 horas *Miradas 2*, dirigido por Georgina Cisquella y Antonio Parra. En la víspera de Reyes el espacio se vuelca en el público infantil dedicándole un especial de dos reportajes, uno sobre los talleres culturales para niños en el Museo Reina Sofía y otro sobre videojuegos basados en cine.



El payaso Krusty hará de médico.

### Homer Simpson tiene que donar un riñón

A partir de las 14,00 horas, Antena 3 ofrece dos capítulos de la serie *Los Simpsons*. El abuelo Simpson pierde los riñones cuando Homer se niega a parar el coche en un viaje. El único que puede salvarle la vida es Homer, pero huye del quirófano cuando está a punto de donarle su riñón al abuelo.

### Veteranos del Madrid y del Atleti, en Canal +

Los amantes del fútbol tendrán su pequeño regalo con el *Torneo Veteranos*, en el que se enfrentarán Real Madrid y Atlético de Madrid, en vísperas del partido que disputarán en la Liga española. Se emitirá en directo en Canal + Deporte a las 13,00 horas y en abierto en Canal + a las 14,00 horas.

### La serie 'El reino del anillo', en Telecinco

Tele 5 estrena, a las 22,00 horas, *El reino del anillo*, inspirada en la famosa epopeya de los Nibelungos. La miniserie cuenta con Max von Sydow. La obra narra las aventuras de Sigfrido, un valiente joven que consigue derrotar a un temible dragón y que, tras bañarse en su sangre, logra poderes sobrehumanos.

# La Primera emite, a partir de las 18,30 horas, la Cabalgata

Verónica Medgod y Gisela presentarán el tradicional y entrañable acto que volverá a recorrer una vez más las calles de la capital de España con una lluvia de caramelo, confite y sonrisa

• La tecnología se pone una vez más al servicio de la ilusión de millones de personas que podrán disfrutar como niños que son o como niños que fueron.

EFE / MADRID

La Primera de TVE emite, a las 18,30 horas y en directo, la tradicional Cabalgata de los Reyes Magos, cuyo paseo por las calles madrileñas comenzará en Cibeles y finalizará en la Plaza Mayor, donde el Alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, recibirá a los Magos de Oriente. En esta ocasión, Verónica Mengod y la cantante salida de la hornada de Operación Triunfo, Gisela, desde la Puerta del Sol, van a contar a los telespectadores todo lo que sucede en los alrededores de esta conocida y emblemática plaza.

Los presentadores irán dando paso, durante la retransmisión, a Belén Plaza y Carlos Beltrán, que acompañan a la Cabalgata en su recorrido por las calles de la capital. La transmisión de Televisión Española, realizada por Luis de Galinsoga con la producción de Pepa Alfayate, comienza en Cibeles, pasando por la calle Alcalá, Sol y la calle Mayor.

La Cabalgata de los Reyes finalizará en la Plaza Mayor y va mostrar todo cuanto vaya sucediendo



Mayores y pequeños volverán a disfrutar como nunca con las celebraciones del 5 de enero. / ENRIQUE CAÑA

durante este paseo, en el que van a participar una comitiva real de más de cuarenta carrozas que, a su paso por la diferentes calles, van regalando golosinas, caramelos, serpentinas y confetis.

**SONRISAS.** Una gran fiesta en la que Melchor, Gaspar y Baltasar van dejando a su paso las sonrisas y los

sueños de miles de niños y mayores que la presencia.

Para dar cobertura a esta comitiva real, Televisión Española volverá a realizar un importante despliegue técnico y humano, por lo que desplazará a un total de ochenta profesionales, dos unidades móviles tipo C, una situada en la Puerta del Sol y otra en la Plaza

Mayor, y veinte cámaras, que mostrarán como las calles se engalanan y se visten de luz para celebrar el acto más esperado por los más pequeños.

La tecnología se pone una vez más al servicio de la ilusión de millones de personas que podrán disfrutar como niños que son o como niños que fueron.

► ANTENA 3

Trío de ases en la película 'El talento de Mr. Ripley', de Minghella

EFE / MADRID

Antena 3 emite, a las 00,45 horas, la película dirigida por Anthony Minghella (*El paciente inglés* y *Cold Mountain*) y protagonizada por Gwyneth Paltrow, Jude Law y Matt Damon. *El talento de Mr. Ripley*.

La Dolce Vita que Tom Ripley anhela y que Dickie disfruta es ser joven y despreocupado en medio de aguas azules y de un paisaje idílico de la Italia bañada por el sol de finales de los 50. Pero el padre de Dickie, un adinerado constructor de barcos, pide a Tom que traiga de vuelta a casa, a América, al playboy errante de su hijo.

Él y su bella expatriada compañera Marge, nunca hubieran sospechado a qué peligrosos extremos llegaría Ripley con tal de convertir el estilo de vida de la pareja en el suyo propio. Al fin y al cabo es mejor ser una falsa persona importante que un don nadie auténtico.

Las malas artes del perverso señor Ripley surtirán su efecto y será capaz de lograr todos y cada uno de sus objetivos.

Damon, que ya había sido lanzado a la fama con *El indomable Wilt Hunting*, consolidó su carrera. Realmente, esta película supuso la forma de darse a conocer de dos actores que están en la cresta de la ola, Gwyneth Paltrow y, sobre todo, Jude Law, que estrena muchas cintas en 2005.



**HOY TE LO DAMOS TODO**

**EL MEJOR BASKET**  
11:30H. BALONCESTO U.D.S. - CAJA SAN FERNANDO

**PROGRAMA ESPECIAL**  
22:00H. CABALGATA DE REYES

**HOY EN CANAL 4 SEGOVIA**

## CIENCIA



### 'Redes' descubre el secreto de la vida con Sydney Brenner

El programa *Redes* lleva por título *El secreto de la vida*, en el que participa el destacado científico y premio Nobel Sydney Brenner. Brenner fue el responsable de entender cómo se leía la información grabada en el código genético, descubrió el ARN mensajero y recientemente secuenció el genoma del gusano c. *Elegans*.

LA 2. 00,00 HORAS

## CABALGATA



### Queridos Reyes Magos...

Canal 4 retransmite en directo la Cabalgata de SS. MM. los reyes Magos de Oriente desde la capital palentina. Melchor, Gaspar y Baltasar han preparado una tarde llena de sorpresas.

CANAL 4. 20,00 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto nacionales como internacionales. Incluye la información del mundo deportivo más relevante y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>07:30 TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>10:00 CINE PARA TODOS</b> <i>Un ángel navideño</i>	<b>06:30 GALIDOR</b> Serie protagonizada por Matthew Ewald, Marie Marguerite Sabonqui, Sam Madi, Jeff Hall y Claude Giroux. <b>07:30 LOS LUNNIS</b> <b>09:30 DAWSON CRECE</b> <b>11:00 POPULAR</b> <b>12:05 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN</b> Serie protagonizada por Dean Cain, Teri Hatches y Peter Boyle. <b>13:00 LOS LUNNIS</b> <b>15:15 SABER Y GANAR</b> Concurso presentado por Jordi Hurtado <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b> <b>15:50 -DEVORADORES DE HOMBRES</b> Serie documental	<b>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> <b>07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. <b>08:00 MEGATRIX</b> Con Natalia y Enric Escudé. Ofrece las series de animación: - <i>Tutenstein</i> - <i>Código KND</i> - <i>Cedric</i> - <i>Bob Esponja</i> - <i>Lizzie McGuire</i> - <i>Cosas de gemelas</i> <b>10:45 CINE</b> <i>Corriendo libre</i>	<b>08:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL:</b> Empieza el día dando un repaso a la actividad de los mercados mundiales previa a la apertura de las bolsas europeas. <b>11:30 BASKET.</b> <b>13:00 TELENOVELA:</b> CARISSIMA Historia de amor entre Avril Zurli y Gabriel Santuario. <b>14:00 SUPERAGENTE 86:</b> <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: <b>15:00 TELENOVELA:</b> MI PRIMER AMOR <b>15:55 CINE:</b> PANICO EN EL ESPACIO <b>17:30 CINE INFANTIL:</b> LAS AVENTURAS DE PULGARCITA <b>19:15 MTV MÚSICA:</b> La cadena de música por excelencia de trae todos los estrenos musicales con entrevistas y vi-	<b>06:30 DIAGNÓSTICO ASESINATO</b> <b>07:30 INFORMATIVOS</b> <b>TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por José Luis Fuentes y Ana Rodríguez. <b>09:30 BIRLOKUS KLUB</b> A continuación se ofrecerán las series de dibujos animados: - <i>Tortugas Ninja</i> - <i>Winx Club</i> <b>10:30 KOMBAI &amp; CO.</b> Espacio infantil presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez. <b>11:00 JAVIER YA NO VIVE SOLO</b> Serie

**Necesitamos tu Sangre** **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

<b>12:00 ICUÁNTO TIEMPO! (R)</b> <b>14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL</b> Espacio informativo con el resumen de las noticias más destacadas de la jornada. <b>14:30 CORAZÓN DE NAVIDAD</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva. <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para los próximos días <b>16:00 OBSESIÓN</b> Telenovela <b>17:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela protagonizada por Miguel Varoni, Danna García y Atherinesia Choque. <b>18:00 CABALGATA DE REYES</b> Retransmisión de la tradicional Cabalgata de Reyes.	<b>16:55 RUTA QUETZAL</b> <b>17:30 LOS LUNNIS</b> <b>19:30 AGUA</b> Serie documental <b>20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL</b> Espacio informativo <b>20:30 UN ASUNTO FAMILIAR</b> Serie interpretada por Gary Cole, Tim Curry, Saha Pieterse, Luke Benward. <b>21:00 RALLY DAKAR</b> Espacio deportivo <b>21:30 MIRADAS 2</b> <b>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</b> <b>22:00 LA 2 NOTICIAS</b> <b>22:30 EL TIEMPO</b> <b>22:35 RELATOS DE LA TIERRA</b> <b>00:00 REDES</b> <b>01:00 CONCIERTOS DE RADIO-3</b> <b>02:30 ÍNDICO</b> <b>03:30 LOS CÁNTABROS. ROMA</b> <b>04:00 LOS CÁNTABROS. DESPUÉS DE ROMA</b> <b>04:30 LOS ÚLTIMOS INDÍGENAS (AFRICANOS Y ASIÁTICOS)</b> <b>05:00 EURONEWS</b>	<b>12:30 MCGIVER</b> Serie <b>13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR</b> Serie protagonizada por el actor Will Smith <b>14:00 LOS SIMPSON</b> Serie <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica. <b>15:45 CINE</b> <i>Hot shots.</i> EEUU. 1991. 81 minutos. Dirección: Jim Abrahams. Intérpretes: Charly Sheen, Valeria Golino, Cary Elwes. <b>18:00 REX</b> Serie que narra las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial Viena. <b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en con-	deo clips. <b>19:45 ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. <b>20:00 CABALGATA DE REYES.</b> En directo desde Palencia. Cabalgata de SS. MM los Reyes Magos de Oriente. <b>21:30 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica. <b>22:00 CABALGATA DE REYES DE SEGOVIA.</b> <b>22:30 ACTUALIDAD LOCAL:</b> Las noticias más destacadas de nuestra localidad. <b>22:45 CINE:</b> LOS SIETE SAMURÁIS. Dirigida por Akira Kurosawa. Un poblado campesino decide pasar a la acción ante las frecuentes invasiones de los enemigos. Para ello deciden contratar implacables samuráis para que asuman la defensa del lugar. <b>2:00 MTV MÚSICA:</b> La mejor música a nivel nacional e internacional.	<b>12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR</b> <b>13:30 KARLOS ARGUÍANO EN TU COCINA</b> <b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Presentado por Begoña Chamorro. Incluye la información más relevante del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. <b>16:30 A TU LADO</b> Magazine que cuenta con una tertulia sobre el mundo del corazón y con animados debates. Presentado por Emma García. <b>19:35 IALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participan-
---	---	---	--	---

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

<b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Lorenzo Milá. Incluye la información deportiva de la mano de Jesús Álvarez. <b>21:55 EL TIEMPO</b> <b>22:00 LA PELÍCULA DE REYES</b> <i>Amelie.</i> EEUU. 2001. 120 minutos. Dirección: Jean Pierre Jeunett. Intérpretes: Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Rufus. <b>00:30 ESPECIAL CINE</b> <i>Pitch Black</i> <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> <b>02:00 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA</b> <b>03:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto nacionales como internacionales.	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>12:00 ANGELUS</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>12:50 TELETIENDA</b> <b>13:00 DEBATE POPULAR R</b> <b>13:30 DEBATE POPULAR R</b> <b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> <b>14:30 DOCUMENTALES ESTRENO</b> <b>15:00 PUEBLO EN CAMINO E</b> <b>15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 3</b> <b>17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b> <b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 3 E</b> <b>19:00 EL CHAVO DEL 8 3 E</b> <b>19:30 VERANO AZUL 1ª PARTE E</b> <b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> <b>20:30 FLASH GORDON</b> <b>21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS</b> <b>21:08 CINE</b> <b>21:30 TE PUEDE PASAR A TI R</b> <b>22:50 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>23:01 ARGUMENTOS E</b> <b>23:55 PALABRA DE VIDA</b> <b>0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b> <b>0:36 VERANO AZUL 1ª PARTE R</b> <b>1:00 FLASH GORDON E</b> <b>1:30 EXPANSIÓN</b>	<b>20:15 PASAPALABRA</b> Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje. <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. <b>21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b> Serie <b>00:45 CINE</b> <i>El talento de Mr Ripley.</i> EEUU. 1999. 133 minutos. Dirección: Anthony Mingella. Intérpretes: Gwyneth Paltrow, Jude Law, Matt Damon. <b>03:15 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> <b>03:30 TELEVENTA</b>	<b>TELESEGOVIA</b> <b>11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"</b> <b>11:45 TELESERIE. LOS NEGOCIOS DE MAMA</b> <b>12:30 EL FOGÓN</b> <b>13:00 LA LEY Y LA VIDA</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>15:05 ESPACIOS NATURALES</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 CINE. MI MADRE LA ESPÍA</b> <b>18:00 CODIGO ROJO</b> <b>18:40 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>18:45 CODIGO ROJO</b> <b>19:30 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>21:10 ASÍ FUE EL 2004 EN TELEVISIÓN SEGOVIA</b> <b>22:05 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>22:30 FIESTA BRAVA</b> <b>23:00 PLAZA MAYOR "CABALGATA REYES"</b> <b>0:05 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>0:35 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	tes aspiran a ganar 300.000 euros. <b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. <b>21:30 PECADO ORIGINAL</b> Espacio en clave de humor sobre la actualidad social con interesantes reportajes y peculiares testimonios. <b>22:00 CINE</b> <i>El reino del anillo.</i> Alemania. 2004. 165 minutos. Dirección: Uli Edel. Intérpretes: Benno Furrmann, Kristanna Loken, Alicia Witt. <b>01:30 VISTO Y NO VISTO</b> Espacio de zapping <b>02:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> <b>03:00 INFOCOMERCIALES</b> <b>06:00 LA LÍNEA DE LA VIDA</b>
---	---	--	--	---

SERIE



**Fox espera a los Reyes Magos con un especial de 'Futurama'**

La serie *Futurama*, que nos traslada de la mano de Matt Groening a un hipotético futuro del año 3000, será la estrella absoluta de la Noche de Reyes en FOX. Esta noche el canal emitirá un maratón de cuatro episodios de esta serie unidos por un motivo común: la aparición de las caracterizaciones animadas de celebridades.  
FOX

SERIE



**Nina necesita más que un respiro**

Con el episodio *El crimen perfecto de Nina*, la serie *Dame un respiro*, que Canal + oferta en abierto, mostrará la pre-ocupación de Nina tras recibir un mensaje de su primer agente como modelo.  
CANAL +, 15,00 HORAS

**CANAL +** **TELEMADRID**

- 07:05 **PIM, PAM, PLUS: HISTERIA!**  
Doble capítulo
- 07:50 **PIM, PAM, PLUS: OZZY Y DRIX**  
Serie infantil
- 08:12 **PIM, PAM, PLUS: DUCK DODGERS**
- 08:34 **PIM, PAM, PLUS: MUCHA LUCHA**
- 09:00 **PIM, PAM, PLUS CINE**  
*Inspector Gadget*. EEUU. 1999.  
Dirección: David Kellog. Intérpretes: Matthew Broderick, Rupert Everett, Joely Fischer, Andy Dick.
- 10:16 **CINE**  
*Matrix Reloaded*. EEUU. 2003.  
Dirección: Los hermanos Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Carrie Ann Moss, Laurence Fishburne.
- 12:30 **CARA A CARA**
- 13:00 **ESPECIAL C+**

- 07:30 **CYBERCLUB**  
Los telespectadores más jóvenes tienen su club en Telemadrid en un espacio diferente y con personalidad propia. El espacio contará con los siguientes dibujos animados:  
-*Los hermanos Flub* Serie  
-*El mundo de Tosh* Serie  
-*Garfield* Serie  
-*Nick and Perry* Serie  
-*Catdog*  
-*Magical Doremi*  
-*Doraemon*  
-*Cybercine: El pudding mágico*
- 12:15 **CINE DE NAVIDAD**

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 13:30 **FRIENDS, LA SORPRESA FINAL LOS 40 PRINCIPALES**  
Espacio musical con los principales éxitos del momento
- 14:00 **FÚTBOL DE VETERANOS**  
Retransmisión del encuentro entre: Atlético de Madrid-Real Madrid
- 15:00 **TELESERIE**  
*Dame un respiro*
- 15:30 **DOCUMENTAL NATURALEZA**  
*Éxodo animal: Migraciones oceánicas*
- 16:25 **CINE**  
*El oro de Moscú*
- 18:08 **CINE**  
*Ratas a la carrera*
- 20:00 **TELESERIE: Frasier**
- 20:30 **MAGACINE**  
**LOS ESTRENOS DEL 2005**
- 21:30 **NOTICIAS CNN+**
- 22:00 **DOCUMENTAL CIENTÍFICO**  
*Odisea del espacio (Parte I)*
- 22:55 **CINE**  
*Novia a la fuga*
- 00:47 **CINE**  
*Colgado de Sara*

- Star kid*. EEUU. 1996. 97 minutos.  
Dirección: Manny Coto. Intérpretes: Joseph Mazzello, Joey Simmrin.
- 14:00 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presentan: Víctor Arribas, Susana Pflingsten.
- 15:00 **DEPORTES**  
Espacio presentado por Manolo Lama
- 15:15 **CONTANTE Y SONANTE**  
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
- 15:30 **CIFRAS Y LETRAS**  
Concurso cultural
- 16:00 **GRAN VÍA DE MADRID**
- 17:55 **MADRID DIRECTO**
- 20:30 **TELENOTICIAS**
- 21:20 **CAPITAL**
- 22:00 **CINE: UNA DE ACCIÓN**  
*Eraser*. EEUU. 1996. 115 minutos.  
Dirección: Chuck Russell.  
Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, James Caan.
- 00:05 **CINE: UNA COMEDIA**

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 02:23 **CINE**  
*Eres mi héroe*
- 04:02 **CINE**  
*Amigas a la fuerza*
- 05:37 **CINE: Una noche perfecta**

- Arizona baby*
- 01:40 **CINE: UNA DEL OESTE**  
*Lanza rota*
- 03:15 **MÁS ALLÁ DEL LÍMITE**
- 04:00 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**  
*Otro viaje, otra historia...*

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
TVE 1 22:00  
**AMELIE**  
★ ★ ★  
Título original: "Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain". Francia/Alemania. 2001. Dirección: Jean-Pierre Jeunet. Intérpretes: Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Rufus, Yolande Moreau. 117 m.

Imagen de 'Amelie', la película que dirigió Jean-Pierre Jeunet.

**La magia de las pequeñas cosas**

Amelie no es una chica como las demás. Ha visto a su pez de colores deslizarse por las alcantarillas municipales, a su madre morir en la plaza de Notre-Dame y a su padre dedicar todo su afecto a un gnomo de jardín. Creció y se convirtió en camarera en un bar de Montmartre cuya propietaria es una antigua jinete circense. Con todo, la vida de Amelie es sencilla: le gusta tirar piedras al Sena, observar y ayudar a la gente y dejar volar su imaginación. Excepcional fábula mágicamente ambientada con una estupenda Audrey Tautou.

Antena 3 10:45  
**CORRIENDO LIBRE**  
Título original: "Runnig Free". EEUU. 1999. Dirección: Serge Bodrov. Intérpretes: Chase Moore, Jan Deeley, Air Verveen. 81 m.

En una ciudad minera africana, un niño huérfano se encarga del cuidado de un caballo destinado a una vida de duro trabajo. Juntos, el animal y el niño, encuentran el valor necesario para enfrentarse al cruel propietario de la plantación y a su malintencionado pura sangre Caesar. Niño y animalito en apuros, lo de siempre.

Antena 3 15:45  
**HOT SHOTS**  
Título original: "Hot Shots!". EEUU. 1991. Dirección: Jim Abrahams. Intérpretes: Charlie Sheen, Valeria Golino, Cary Elwes. 81 m.

Comedia del tipo de 'Aterriza como puegas' que demuestra que la fórmula estaba absolutamente en decadencia, por uso y abuso y que en

**RATAS A LA CARRERA**  
★  
Título original: "Rat Race". EEUU. 2001. Dirección: Jerry Zucker. Intérpretes: John Cleese, Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg, Cuba Gooding Jr, Seth Green. 107 m.

El propietario de un hotel de Las Vegas ha organizado una apuesta para complacer a unos excéntricos millonarios. Se trata de una carrera humana hasta Silver City, Nuevo México, con el fin de encontrar dos millones de dólares. Un grupo de personajes desgraciados, clientes de máquinas tragaperras, son los afortunados y reciben una moneda de oro que les permite participar en la carrera.

Canal + 22:55  
**NOVIA A LA FUGA**  
★

Título original: "Runaway Bride". EEUU. 1999. Dirección: Garry Marshall. Intérpretes: Richard Gere, Julia Roberts, Joan Cusack, Hector Elizondo. 111 m.

Ke es un periodista en crisis que necesita urgentemente una exclusiva y cree encontrar un filón en el caso de una joven que ha dado plantón a su novio para anunciar poco después otro nuevo enlace. A partir de hechos reales, Hollywood repitió el prensado de 'Pretty Woman' con idéntico equipo, pero un Richard Gere peor que nunca, y el resultado, insípido, fue un romance placebo, aunque eso sí, rentable en taquilla. Todo según lo previsto.

TVE 1 00:30  
**PITCH BLACK**  
★  
Título original: "Pitch Black". EEUU. 1999. Dirección: David Twohy. Intérpretes: Vin Diesel, Radha Mitchell, Cole Hauser, Lewis Fitzgerald, Claudia Black. 103 m.

Un transporte espacial con 40 pasajeros a bordo se estrella en un desolado planeta. Entre los escasos supervivientes se encuentra Richard Riddick, un peligroso sujeto destinado a una prisión de alta seguridad.

Canal + 16:25  
**EL ORO DE MOSCÚ**  
★  
España. 2002. Dirección: Jesús Bonilla. Intérpretes: Jesús Bonilla, Santiago Segura, Antonio Resines, Concha Velasco, Alfredo Landa, Gabino Diego, Neus Asensi. 101 m.

Por una extraña coincidencia del destino, Íñigo, un auxiliar de clínica, recibe una información ultraconfidencial de un anciano en sus últimos segundos de vida: el famoso oro del Banco de España, que durante la Guerra Civil fue sacado rumbo a Moscú, nunca llegó a su destino y se encuentra escondido en un lugar seguro. Íñigo se lo comunica entonces secretamente a un supuesto amigo.

Antena 3 00:45  
**EL TALENTO DE MR. RIPLEY**  
★ ★  
Título original: "The Talented Mr. Ripley". EEUU. 1999. Dirección: Anthony Minghella. Intérpretes: Gwyneth Paltrow, Jude Law, Matt Damon. 133 m.

Ser joven y despreocupado en medio de aguas azules y de un paisaje idílico de la Italia bañada por el sol de finales de los años 50. Esa es la 'dolce vita' que Tom Ripley anhela y que Dickie disfruta. Cuando el padre de Dickie, un adinerado constructor de barcos, pide a Tom que traiga de vuelta a casa, a América, al playboy errante de su hijo, éste y su bella expatriada compañera Marge nunca hubieran sospechado a qué peligrosos extremos llegaría Ripley.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**HONTORIA** Piso 3 dormitorios alquiler. A estrenar, Excelentes acabados. Ref 6247

**SAN LORENZO** Dúplex construcción. 3 dorm. y 2 baños. Buenas calidades. 171.650 Eur.

**SAN JOSÉ** Piso 3 dormitorios alquiler. Reformado, amueblado. Buen precio. Ref. 5130.

**GARAJE VENTA** CONDE SEPÚLYEDA. Edificio nuevo. Ref. 6276.

**Felicidades**  
**ugarte**  
www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



La mayor parte de los roscónes que se comercializan están rellenos de nata y crema

JUAN MARTÍN

## Un manjar de reyes

MARÍA COCO H.  
Segovia

Todo comenzó hace siglos. Cuando llegaban estas fechas, los reyes europeos que mantenían una buena relación se entregaban, como presente, un bollo con forma de corona adornado con frutas, flores junto a una botella de champán.

Entonces se trataba de un dulce exclusivo que no era accesible para las clases medias y bajas. Sin embargo, con el tiempo, el roscón de reyes fue generalizándose hasta que, hoy en día, se ha convertido en un plato típico e irremplazable durante los días previos a la llegada de los Reyes Magos y principalmen-

### Las pastelerías segovianas venderán cerca de 70.000 roscónes durante estos días

te el 6 de enero, cuando los regalos de Melchor, Gaspar y Baltasar ya están sobre los zapatos de todos los ciudadanos.

En concreto, en Segovia, las pastelerías de la capital y provincia comercializarán unos 70.000 roscónes de reyes (alrededor de 1.000 por pastelería), cifra a la que hay que sumar los dulces que vendan las grandes superficies comerciales y los supermercados.

El presidente de la Agrupación Provincial de Pasteleros y Reposteros, Jesús Manso, explicó que durante los últimos años los roscónes que más se solicitan son aquellos que están rellenos de nata y crema. Además, los más golosos también suelen pedir el roscón relleno de trufa.

Como manda la tradición, en todos ellos, entre la masa y los adornos, hay escondida una pequeña fi-

gura, un regalo que puede tratarse de un llavero o un imán y que hará, de aquel que lo encuentre, una persona afortunada en el nuevo año además de ser el encargado de pagar, el próximo año, el popular dulce navideño.

La principal diferencia entre los roscónes de reyes industriales y los elaborados en pastelerías reside en el tiempo en que permanecen fabricados. Así, mientras los primeros cuentan con conservantes que permiten su comercialización durante más tiempo, los creados artesanalmente gozan de mayor frescura y únicamente se venden durante tres o cuatro días.

LA ÚLTIMA  
APULEYO SOTO

## Carta a los Reyes Magos

QUERIDOS REYES MAGOS:

Como ya no soy un niño, aunque sigo creyendo en el milagro de las acciones bellas, máxime en el inicio de un año tan crucial como el que abrimos con el Plan Ibarreche, voy a pedirlos lo que parece que no pueden traerme los Padres de la Patria, a los que observo un poco idos o de vacaciones y brazos cruzados en estos días de nieve y pavo de Doñana.

Desde hace algún tiempo, como muchos españoles, me siento desasistido en mis conocimientos y sentimientos de antaño, los que fueron norma y eje de mi vida, y no tengo más remedio que acudir a vuestra comprensión y munificencia real.

Sólo si lo consideráis de verdadera necesidad y sentido común, os ruego toméis nota de las siguientes demandas:

Primera:

Libertad para todos y en todo en cuanto no dañe al prójimo, o sea, al cercano o limítrofe en propiedades, en derechos, en "papeles"... Yo soy muy mío, pero quiero también que cada uno se encuentre a su gusto, sin invadir el territorio anímico que no le es propio, para que, mejorándose en lo preciso y precioso que nos une cada cual, aumente el estatus social común en vez de disminuir.

Parece compleja y emborronada mi propuesta, pero, como por origen, tradición y obras singulares de todos conocidas, sois sabios, sobrios y elegantes, supongo que entenderéis la cazurra expresión.

Segunda:

Demando asimismo bienes esenciales de convivencia, valores, religión, compromiso, ética personal y colectiva, trabajo, justicia, sanidad, enseñanza de cultura y ciencia, respeto a la historia, respeto a las diferencias sin imposiciones de unos sobre otros, diálogo en la verdad, pero en comulgar con ruedas de molino.

Tercera:

Soséad nuestros ánimos y desánimos. Estamos muy alterados y nos quieren, algunos, alterar más, sin necesidad verdadera que yo estime por el momento.

Creo que conseguidas estas tres peticiones, dejará de estar incómodo y molesto el general de los mortales con los que convivo.

Si además os preocupáis un poco más de que el paraíso azul llamado Tierra no vuelva a convulsionarse con movimientos espasmódicos de parto (o, más bien, de muerte), daré por bienvenida vuestra epifanía a manifestación de generosidad la noche del cinco de enero y todas las noches o días maravillosos que queráis retornar. No hará falta que sea en fecha definida y predeterminada por la liturgia vaticana. Podéis regresar cuando queráis, que seréis acogidos como compañía maga plausible en el teatro de operaciones de este país laico.

De verdad, Majestades, os necesitamos. Os necesito yo.



Restaurante Marisquería  
**Lago**

Los más variados y selectos mariscos  
y pescados de los puertos españoles  
**Su placer es el nuestro**

Crta. de La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60  
www.restaurante-lago.com